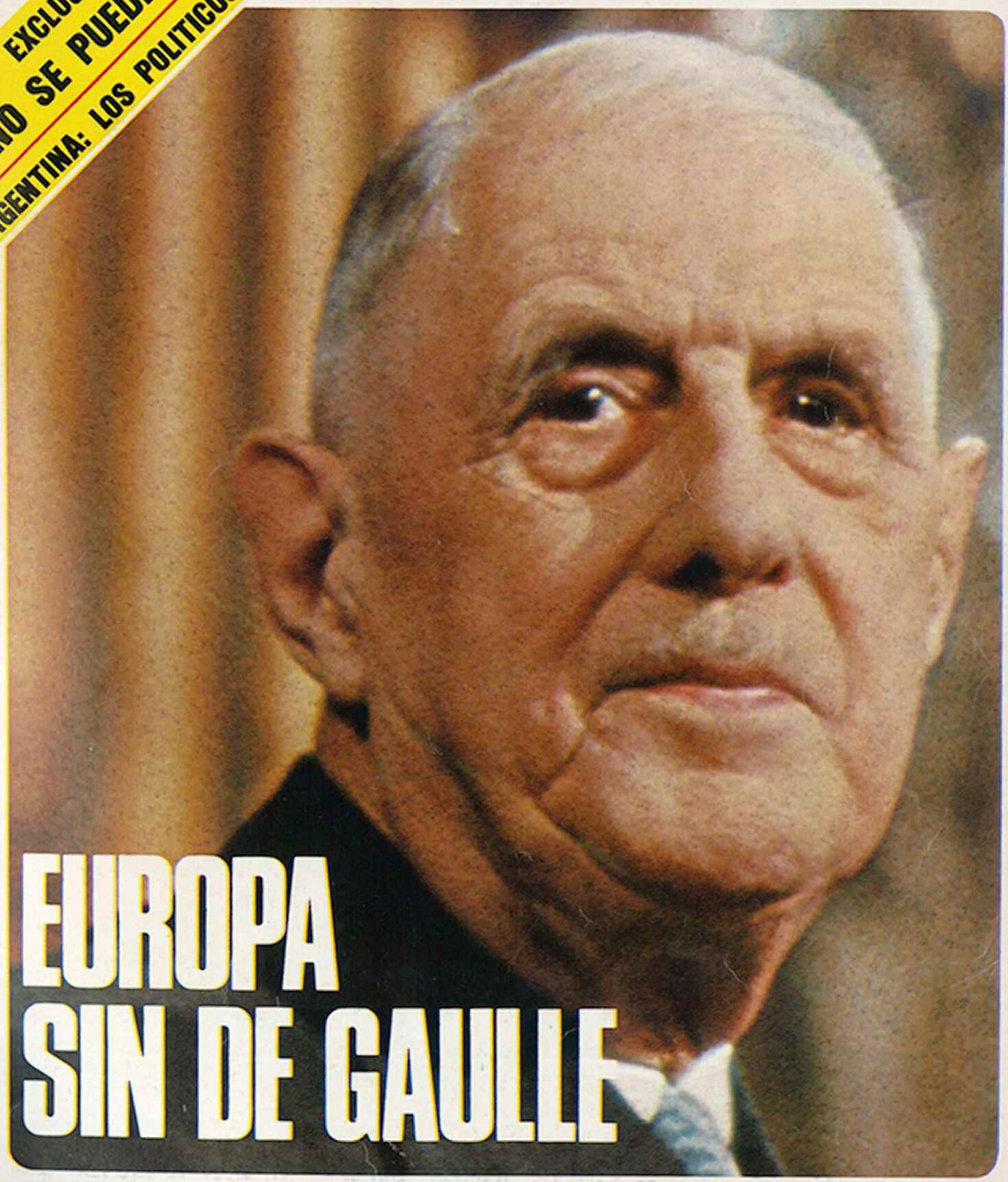
PANORAMA

$150 ... Buenos Aires, 6 al 12 de mayo de 1969

SEMANAL

EXCLUSIVO. ESCRIBE FREI:
NO SE PUEDE VOLVER ATRAS

ARGENTINA: LOS POLITICOS QUIEREN ELECCIONES



EUROPA SIN DE GAULLE

Siempre queda el lugarcito para un Jockey.
La pura verdad.

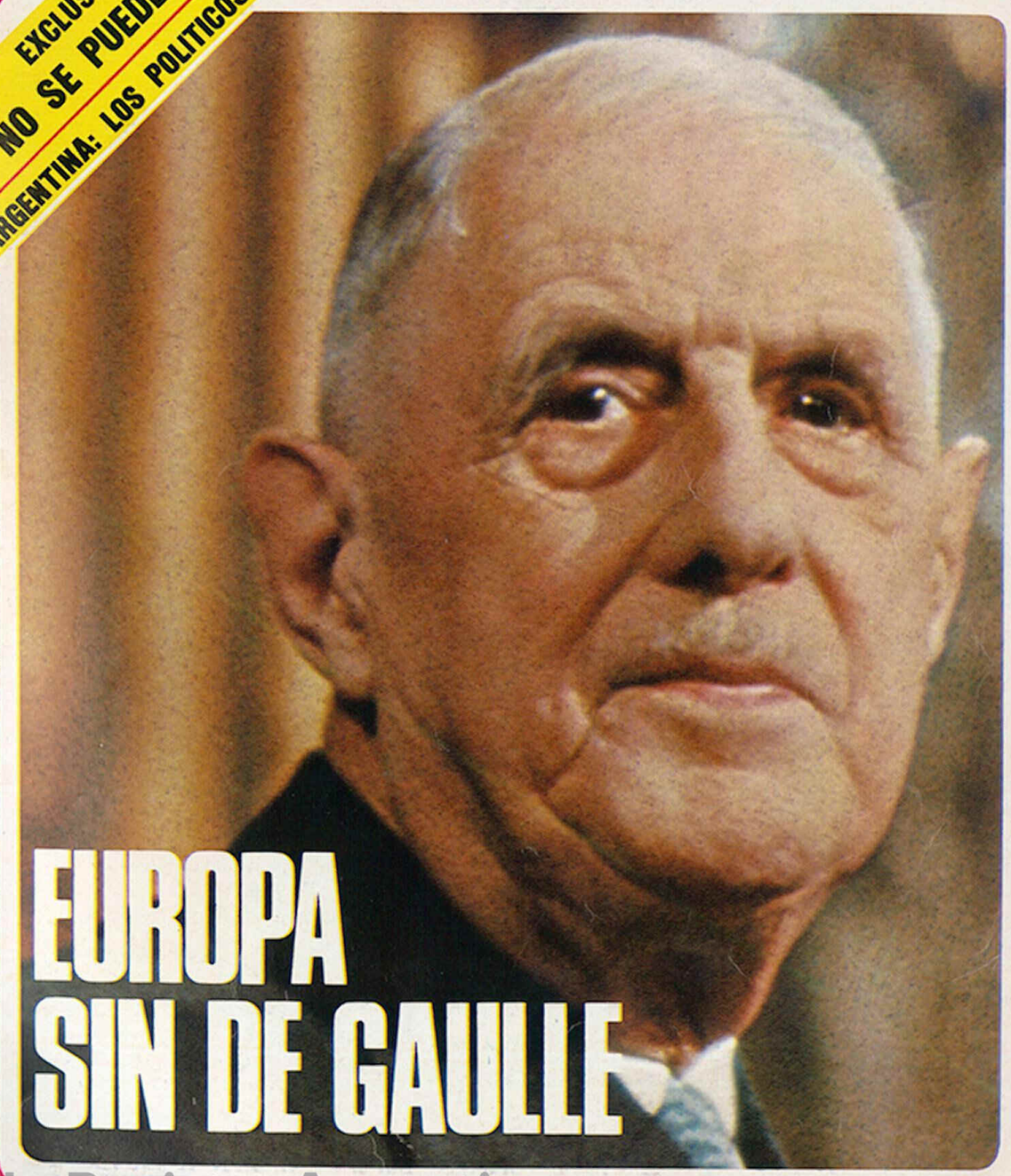
CALIDAD INTERNACIONAL

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

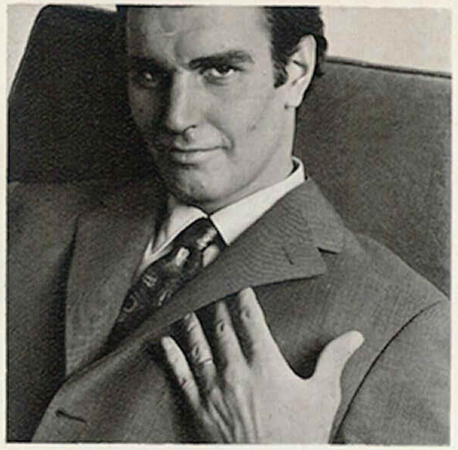
PANORAMA
SEMANAL
$150 ... Buenos Aires, 6 al 12 de mayo de 1969

EXCLUSIVO. ESCRIBE FREI:
NO SE PUEDE VOLVER ATRAS

ARGENTINA: LOS POLITICOS QUIEREN ELECCIONES



EUROPA SIN DE GAULLE



Qué hay dentro de esta solapa?

Entretela? . . . Sí, de la mejor. Tratada especialmente con miles de puntadas extra para hacerla más resistente . . . indeformable . . . verdaderamente "**diferente**" a cualquier otra solapa.
Ese es sólo un detalle, pero hay muchas otras "**diferencias**" en los trajes de Casa Muñoz, resultado de la cuidadosa labor de sus **verdaderos maestros artesanos de la moda.**
Así es, en los trajes de Casa Muñoz las "**diferencias**" comienzan en la solapa, pero continúan en el diseño, en el corte, en los gustos y colores exclusivos, en las telas, en los hilos . . . **Ah! en los ojales también.**

CasaMuñoz

Esmeralda y Cangallo,
Av. de Mayo y Lima, Rivadavia 11764
y sucursales.

Montecarlo

PANORAMA
SEMANAL

AÑO VI - Nº 106 - BUENOS AIRES, 6 AL 12 DE MAYO DE 1969



EUROPA SIN DE GAULLE: Georges Pompidou es el candidato fuerte para suceder al general. Reajuste político internacional: Francia más próxima a EE. UU. y corrección de postura en Medio Oriente. Problemas con ingleses y adiós a la geopolítica ("Europa de las Patrias") trazada por De Gaulle (página 16).



LOS POLITICOS QUIEREN ELECCIONES. A última hora, el viernes, el cardenal Caggiano se sumó a este clamor que Panorama detectó indagando entre los partidos liberales y los que no lo son. La mayoría de ellos se muestra partidaria, sin embargo, de un interregno militar previo a aquéllas (página 6).



CORAZON ARTIFICIAL. La breve visita de los cardiocirujanos Denton Cooley, Domingo Liotta, Robert Leachman y Martínez Bordieu a Buenos Aires aclaró aspectos técnicos y humanos del problema de injertos y mostró cuatro personalidades distintas integradas en una misma vocación científica (página 44).



FREI: "NO SE PUEDE VOLVER ATRAS". Enviado Especial de Panorama entrevistó exhaustivamente al presidente. Que redactó —luego— una síntesis de sus respuestas. La entrevista se convirtió así en un breve ensayo, que se publica textualmente. Frei afirma que creó una conciencia popular invencible (página 20).

IGLESIA: CONTRA LA EXPLOTACION ECONOMICA	10	En una hora de silencio político, la Iglesia vuelca esfuerzos para llenar el vacío. Los documentos de la asamblea episcopal argentina y ciertas designaciones y remociones del Vaticano indican que la línea del Vaticano II se cumple firmemente.
EL RESONANTE ENFRENTAMIENTO IRICIBAR-FONSECA	12	Una dura polémica se ha abierto entre el jefe de la Policía y el intendente municipal (dos generales de la Nación), en la que el primero insinúa que el segundo proporciona —sin advertirlo— sustento ideológico al espíritu contemporáneo izquierdista.
COMO ENCONTRAR UNA AGUJA EN UN PAJAR	31	Un tesoro documental incalculable se apiña en un edificio inadecuado, donde la buena voluntad del personal trata de cicatrizar las heridas de un verdadero museo histórico, en el que es posible toparse con los originales de las actas del Cabildo de 1810, u obtener la copia microfilmada por un precio irrisorio.
DEIRA: EL ARTISTA COMO AGENTE PROVOCADOR	48	El pintor argentino Ernesto Deira acaba de viajar a Caracas invitado por el Museo de Bellas Artes. Presentará una exposición individual con 40 telas y 30 dibujos que durará un mes.
ECONOMIA: LOS PECADOS DE LA CARNE	62	La reciente resolución británica sobre su comercio de carnes crea, en una suerte de discriminación, un cono de sombra en las relaciones anglo-argentinas.
DEPORTES: EL CAMPEON LOCCHE	71	El sábado a la noche el campeón argentino Nicolino Locche se impuso a su desafiante Carlos "Morocho" Hernández. Nuestro "intocable" sigue en el camino de trasformar el boxeo en un espectáculo brillante y alegre. Porque Locche es una especie de Carlitos Chaplin, pero con las manos enguantadas en siete onzas.

INDICE

Cartas (4) - Página Cero (5) - Panorama Argentino (6) - Panorama del Mundo (16) Vida de Hoy (31) - Mujer & Mujer (43) - Ciencia y Técnica (44) - Panorama de Panorama (48) - Economía (62) - Fiesta (65) - De Perón a Onganía XXVII (66) - Deportes (71) - Mundo Empresario (73) - Humorquino (74).

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PANORAMA
SEMANAL

DIRECTOR EDITORIAL
Pedro Larralde
Asesor de la Dirección
Enrique Alonso
Jefe de Redacción
Martín Campos
Secretarios de Redacción
Mario Bohoslavsky (Vida de Hoy)
Sergio Cerón (Panorama Argentino), Edgardo Da Mommio (Panorama del Mundo), Jorge D'Urbano (Panorama de Panorama) y Juan Merino (Coordinación Técnica).
Prosecretarios de Redacción
Homero Alsina Thevenet, Miguel Grinberg, Daniel Muchnik
Editor gráfico
Jorge Capello
Redacción
Carlos Begue, Angel Bonomini Eddie Consalvo, David Cureses, Juan Gelman, Luis Guagnini, Osvaldo Ortega, Pablo Piacentini, Marcelo Pichon Rivière y Martín Yriart.
Secretaria
Renée A. de Lagasco
Colaboradores
Borocotó Jr., Miguel Brascó, Jorge Miguel Couselo, Julio Crespo, Manuel Díaz Guerra, Susana Itzcovich, Inés Malinov, Marcos Merchensky, Yirair Mossian, Horacio Salas y Pola Suárez Urtubey.
Humor
Bróccoli, Faruk y Quino
Corresponsales del Interior
Juan Carlos Lopez Correa (Mendoza), Santiago Pérez Gaudio (Córdoba), José R. Rocha (Tucumán), Teodoro Rubén (Bahía Blanca).
Fotografía
Oscar Burriel (Jefe), Bernardo Acuña, Eduardo Comesaña, Pablo Alonso
Diagramación
Ricardo Codevilla, José Enríquez, Antonio Mazza.
Servicios Exteriores
Corresponsalía en Nueva York: Luis Lottito
Acuerdos con The New York Times, Associated Press, Transworld Features Syndicate, Interprensa y Mondial Press
DIRECTOR COMERCIAL
Joaquín Villegas
Departamento Comercial
Guillermo E. Coleman (Subdirector), Reynaldo Marcó, Alberto Pazos y Walter Vicente (Promotores Publicitarios).

La revista PANORAMA es una publicación semanal de PANORAMA S.A.P. y E., Leandro N. Alem 896, Buenos Aires. Acogida a la protección de las convenciones Internacional y Panamericana sobre derechos de autor. Impresa en la Argentina. El nombre de la revista está registrado como marca. R. N. de la Propiedad Intelectual número 970.655. Circula por el Correo Argentino en el carácter de publicación de interés general número 7.142. Miembro de la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa). Miembro de ADEPA (Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas). Miembro de CIP (Centro de Informaciones de Publicidad). Miembro de IPI (International Press Institute, Zurich, Suiza). Adherida al Instituto Verificador de Circulaciones. Copyright © 1969 por PANORAMA S.A.P. y E. Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o uso de todo o parte del contenido de esta publicación tanto en español como en cualquier otro idioma. Distribuidor en la Capital Federal, Vaccaro Hnos. S.R.L., Solís 585, Capital Federal; interior y exterior, RYELA S.A.I.C.I.F. y A., Paraguay 340, Cap. Teléfonos: 32-6010 al 6029

Cartas

Entre la considerable correspondencia que recibe PANORAMA de sus lectores hay algunas cartas que nos llegan sin firma; otras con firma pero sin dirección del remitente. Por razones obvias de responsabilidad, las cartas que no incluyen la firma y el domicilio de quienes las escriben no son consideradas para su eventual publicación en esta sección.

AJEDREZ

En un artículo dedicado al Torneo Zonal de Mar del Plata (*Panorama*, 104), entre otras pocas felices frases dedicadas al mismo, se me hace aparecer en una personalidad completamente distinta. Con el objeto de dejar en claro la situación, afirmo que no poseo cuatro automóviles; ni tampoco nunca he podido jugar un millón de pesos en una sola noche en el Casino; ni doy caballo de ventaja; ni juego mi dinero cien a uno. Ignoro qué se persigue tratándome tan desconsideradamente y faltando a la verdad con asertos que me perjudican. Todo el mundo sabe mi modo extravertido de ser, mi entusiasmo por el ajedrez y mi forma intensa de trabajar en mis actividades personales, pero de modo alguno me conformo a la deformación de mi personalidad que se ha dibujado en el comentario.

Miguel Najdorf
Capital

HINCHA

Pese a la irreverencia del comentario ("Fiesta", *Panorama* 103), como defensor de la libertad de prensa no me siento lesionado. Estimo que el comentario se encuentra mal ubicado. Le adjunto recorte para que establezca la veracidad en la información. Yo soy "hincha" de la verdad y la justicia. Rosario Central se encuentra al borde de la bancarrota y como me encuentro ligado a él he salido a defenderlo. He dicho que no puede presidirlo quien ha dado 80 millones en cheques sin fondos, tiene clausurada su cuenta corriente, etcétera. Si hay otra moral en la República, con ella no comulgo. He sido agraviado permanentemente. Sufrí cárcel, destierro, atentado, persecuciones, por defender lo que entendí era lo justo. De ahí que no me molesten los *intentos* de agresión, la lluvia de monedas, etcétera. Espero que el tiempo diga quién tiene razón. No deseo aclarar nada y esta carta sólo persigue como finalidad que Ud. no sea confundido. Por Rosario Central he dado mucho, como por el país. No pretendo cobrarles nada.

Agustín Rodríguez Araya
Rosario

ANTISEMITISMO

Un cagatintas que comenta libros (*Panorama*, 104) se ridiculiza al de Juan José Sebrelli, "La cuestión judía en la Argentina" y pretende desmentir al autor cuando señala el antisemitismo de Sarmiento. Este sarmientismo empeñado en mantener la imagen escolar de la falsa historia se expresa así: "Se le escapa a Sebrelli (como a Jauretche antes) el marco de referencias". Y nos explica, a Sebrelli y a mí, en función de ese "marco de referencias" que pedantescamente exhibe: "Sarmiento solía emplear *judío* en cuanto sinónimo (equivocado) de extranjero". "Más que un prejuicio racial sería un celo exagerado por lo nacional." Un individuo capaz de encontrar a Sarmiento celo exagerado por lo nacional, puede muy bien entender que Sarmiento quería decir extranjero y no judío cuando dijo: "... el pueblo judío esparcido por toda la tierra, ejerciendo y acumulando millones, rechazando la patria en que nacen y mueren ...". "Ahora mismo, como en la bárbara Rusia, como en la ilustrada Prusia, se levanta el grito de repulsión contra este pueblo que se cree escogido y carece de sentimiento humano, de amor al prójimo, de amor a la tierra, del culto del heroísmo ..." O cuando agrega: "Fuera la raza semítica". Esas son las citas que yo hago en *El Medio Pelo*. Evidentemente el crítico no las conoce porque no hay marco de referencia que les pueda cambiar el sentido. Esto lo único que revela es que el crítico no ha leído ni a Sarmiento, ni a Sebrelli ni a mí, y le está robando la plata a la revista.

Arturo Jauretche
Capital

N. de R.: Consultado alguien de Redacción sobre si Sarmiento pudo ser antisemita, contestó: "A la altura de Pasteur, sí". Fuera de broma (y de esa esquina), cabe agregar que los revisionistas entresacan líneas de textos para apoyar sus tesis personales y pierden la perspectiva general. Eso se procuró insinuar en la nota sobre el libro de Sebrelli. Con respecto a las citas del lector Jauretche, que componen una imagen no tradicional (y quizá antisarmientina) de Sarmiento, bastaría comparar su extensión con las escasas líneas que "El Medio Pelo" concede a la ley 1420 de educación laica, gratuita y obligatoria.

JUECES

Me refiero a la nota sobre la condena de cinco días de prisión, impuesta al juez Luis Spinetto, por agresión a un jugador durante el partido Rosario Central-Newell's Old Boys (*Panorama* 104). Agredir a un ciudadano está penado en toda la República y es delito encuadrado en el Código Civil. En el caso, Spinetto gozó de todas las garantías legales. Fue juzgado, tuvo abogado y testigos a su favor. Las objeciones presentadas por el articulista carecen de imparcialidad:

1) La protesta de los jugadores de NOB estaba fundamentada en que el penal cobrado fue inexistente. Así lo establece por unanimidad la prensa.

2) El fallo surgió de lo atestiguado por periodistas, profesionales del foro y particulares. Es imposible que todos arriesguen por hinchismo su nombre y honorabilidad. Resulta risible que todo hubiera sido premeditado, como dijo Spinetto.

3) Rara justicia de la AFA. No obstante el fallo adverso y no obstante haberse desestimado el pedido de clemencia, no toma intervención alguna y luego Spinetto dirige otro partido que le corresponde. Otro colega suyo (que arbitró el partido River-Boca) fue suspendido por más de 30 días, después de un arbitraje deficiente.

El artículo insinúa que no se puede arbitrar en el interior por falta de garantías. Estimo que la mejor garantía es dirigir bien y ajustarse a las leyes vigentes. No olvidemos que una larga serie de accidentes, enumerados en otra nota de Panorama, han tenido a los árbitros como figura principal.

Edgardo Alberto Caporale
Paraná

N. de R. — La nota objetada dice que la agresión al jugador fue "demasiado presunta".

PATAGONIA

Estamos gratamente impresionados con el artículo (*Panorama* 103) referente a las posibilidades que la naturaleza otorga a la Patagonia.

Deseamos saber a qué organismos estatales, nacionales o provinciales debemos dirigirnos para trasmitir nuestras inquietudes como posibles adquirentes de tierras fiscales o particulares. La finalidad sería la explotación agrícola ganadera, en sus diversas formas.

Juan Cardellino
Cañada de Gómez - Santa Fe

N. de R.: Corresponde dirigirse al Consejo Agrario Nacional, Belgrano 185, Capital.

Página Cero

CONCLAVE. Dirigentes políticos peronistas del interior (en particular ex gobernadores) realizarían un cónclave en Madrid, con Juan Domingo **El Viejo** Perón en los primeros días de mayo. Se asegura que la suma total alcanzaría a 60 personas. El grupo pretendería (quizás vanamente) que Perón esclarezca su estrategia futura: participar —o no— con el gobierno de Onganía. Señalan que los sindicalistas —frecuentemente recibidos en Puerta de Hierro— tienen precisiones a las que atenerse. Y formulan pregunta: "¿Y nosotros?". Observadores también se hacen preguntas: a) ¿Sesenta personas en Madrid, hablando de política con Perón, no serán superiores a la elástica paciencia del gobierno español? b) ¿No es un operativo demasiado costoso —salvo que persiga, de paso, turísticos fines— como para lanzarlo? c) El gobierno argentino, ¿estaría dispuesto a soportarlo? No hay respuestas, todavía.

MOTIVACIONES. Politizados cordobeses se manifestaron, la última semana, intrigados: el matutino local **La Voz del Interior** recogió antigua versión. Según ésta habría sido impedido (por medio de obstaculizaciones en la pista, estacionando en ella camiones y tractores) el despegue de un avión de la Escuela de Aeronáutica cargado de armas. En principio, el hecho parece imposible: la Escuela sólo tiene bombarderos livianos, poco aptos para ese tipo de misiones. Pero hay más: la versión circuló, en los medios politizados, dos semanas atrás, y ya entonces fue desechada por los observadores.



Defendiendo [illegible]



Pablo Sexto recibe a Costa Méndez: preocupaciones institucionales.

ECOS. El viaje del ministro español de Trabajo, doctor Romeo Gorría, tuvo —aparte de desparramar empalagosas expresiones respecto al gobierno argentino— otro objetivo: poner en marcha el operativo "Reconquistar Iberoamérica" para la influencia hispánica en el plano político. El primer paso es la Argentina, y quienes lo coordinan desde Madrid son José Solís Ruiz (impresionante cargo: Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado de los Sindicatos de España) y Arturo Espinosa Póveda (Secretario General de la Organización Sindical Española). Una parte de la embajada Romeo Gorría se acredita en la gestión del hábil y conectado embajador argentino en Madrid, César **Machuco** Urien.

ELECCIONES (I). En medios gremiales se insiste: para la primavera, estarán normalizados los gremios intervenidos. Y se alega: San Sebastián así lo prometió a Onganía. Pero el participacionismo sólo parece tener fuerza en la Unión Artistas de Variedades y en Químicos. No en la multitudinaria Unión Ferroviaria, donde la promoción de la candidatura del peronista (y muy amigo del gobierno) José Yovanovich es todavía muy débil.

ELECCIONES (II). En la Unión del Personal Civil de la Nación (de donde fue defenestrado poco tiempo atrás Saturnino Soto), tampoco se cree en una normalización en el curso de este año. Se habla, de todos modos, de tres candidatos que se perfilan con vistas a los comicios: [illegible] apoya [illegible]

estilizada silueta puede verse nuevamente en los pasillos de la CGT de Paseo Colón, Luis Guglialmelli, pieza fuerte del sotismo, y Héctor López (secretario de prensa de la CGT de Azopardo) que haría valer su condición de empleado de la Lotería Nacional para trocar su modesta secretaría general del sindicato de Trabajadores del Turf por igual cargo en la poderosa UPCN.

PASO. En los informes que se publicitan sobre el viaje europeo de Nicanor Costa Méndez, suele omitirse la mención de su visita al Vaticano. Sin embargo estuvo largamente con S. S. el Papa. Al parecer la omisión se debe a que debió escuchar cosas no muy agradables. Por tres veces insistió Pablo VI en lamentarse por la situación institucional argentina. A su juicio, la falta de representatividad del poder impide que el país cumpla un destino monitor que le corresponde.

INVITACIONES. Adolfo Silenzi de Stagni, especialista en nacionalismo petrolero, recibió inesperada invitación. El gobierno ecuatoriano, impulsado por el ejemplo de su vecino peruano, ha decidido asesorarse sobre mecanismos expropiatorios. Con ese fin recluta especialistas internacionales. Silenzi había aceptado, poco antes de la caída de Fernando Belaúnde Terry, invitación para dar didáctica gira por el Perú. A sus conferencias —se dice— asistieron inquietos coroneles nacionalistas, que hoy integran los **staffs** del presidente Velasco.

COGESTION. Funcionarios del Ministerio de Bienestar Social se congestionan cada vez que surge el tema de la cogestión. Pero manejan posibilidades: que, por ahora, la apertura se limite en algunos sindicatos (Vidrio y Textiles parecen ser los más interesados) al manejo conjunto gremial-patronal de las obras sociales.

IMPUESTOS. Las inquietudes de los contribuyentes por el desordenado sistema impositivo que deben afrontar parecen a punto de resolverse: a fines de mayo, la omnipotente DGI lanzará el impuesto al valor agregado, primer paso del previsto reordenamiento general del mecanismo fiscal argentino. De todas maneras el titular, Raúl Cuello, espera el regreso al país de las delegaciones que recorren países europeos (Alemania, Gran Bretaña, Francia) indagando en organismos estatales y empresarios la experiencia recogida en la materia.

RECELOS. La izquierda peronista recela de dos silencios simétricos: los de Augusto **El Lobo** Timoteo Vandor y Jorge Daniel **Cacho** Paladino. Tema de la callada: posible connivencia negociadora entre el gobierno y el oficialismo peronista. Motivo de la preocupación: premura oficial por vincular la subversión y la izquierda peronista, dejando cuidadosamente fuera del problema tanto a las 62 como a la delegación personal de Perón.

OVILLEJO



Señores, qué situación, reunión.
Nadie que pueda dar fe de
resultado: hiel o flores, gobernadores.
Calores que son sudores,
frío que al alma vendrá,
de todo ha de haber en la
reunión de gobernadores.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Panorama Argentino

LOS POLITICOS QUIEREN ELECCIONES



Caggiano y las elecciones. Aquí con Illia durante la conde[illegible]

En la noche del viernes, doblemente oscura por un cielo encapotado y porque se habían quemado los tapones en el salón donde el cardenal Caggiano reunió a los periodistas, restallaron sus palabras: "Deseo que el país retorne cuanto antes al camino de la Constitución". De esta manera, la máxima autoridad de la Iglesia Argentina se asociaba a un clamor que **Panorama** pudo detectar a lo largo de la semana consultando a distintos dirigentes políticos, generalmente liberales.

El inesperado anuncio de monseñor Caggiano (motivando urgentes cables de las agencias noticiosas) pareció a algunos observadores equiparable al momento en que monseñor De Andrea (año 1954) y otros prelados liberales dieron público espaldarazo al nacimiento de un partido demócrata cristiano argentino. Sin embargo, es poco probable que el curso de los acontecimientos siga por un andarivel semejante.

El anciano prelado fue preciso en sus declaraciones al entregar a los periodistas los documentos del episcopado argentino sobre la adaptación a la realidad del país de la segunda conferencia general del Episcopado latinoamericano de Medellín (ver página 10). A una pregunta del representante del diario **La Nación** sobre si a través de palabras del Papa Pablo VI sobre la caridad cabía interpretar que la Iglesia debe intervenir en política, contestó con erudita prolijidad. Sostuvo que hay dos acepciones de la palabra política, que etimológicamente quiere decir el bien de la polis. La versión corriente, en cambio, se refiere a la acción de los partidos, la cual es saludable pero ajena a la Iglesia. Agregó en seguida que los sacerdotes no deben inmiscuirse en la política de partidos y, anticipándose a posibles objeciones, puntualizó: muchos se preguntarán entonces qué hace el partido Demócrata Cristiano. Apeló a la cada vez más precisa política del Vaticano en este aspecto, para dar la respuesta: esa agrupación no depende de la Iglesia ni es su representación. Lo sacerdotes no deben embanderarse con ningún partido, aunque como hombres tienen derecho a votar libremente.

En cuanto al gobierno, aclaró que no es constitucional ni elegido, "pero sí legítimo, porque el país no puede estar sin gobierno". En seguida rehusó precisar el momento en que debiera llegar la deseada normalidad constitucional.

Al cabo de tan detonantes afirmaciones negó respuesta a una pregunta sobre la actitud de los sacerdotes tucumanos: "No me corresponde juzgarlos. Ustedes, con sus preguntas, me exigen que sea prudente... Yo les agradezco mucho, pero ustedes me llaman a la prudencia...". Y se retiró.

Política de políticos

A lo largo de casi tres años de gobierno de Juan Carlos Onganía, los grupos políticos (disueltos el primer día) se esforzaron por revitalizar sus propias imágenes públicas, [illegible]

alternativa futura, ante la presunta incapacidad de supervivencia del actual gobierno. La conmoción pública originada en los violentos comienzos de abril pareció alentar esas esperanzas.

Globalmente, todos los sectores políticos recibieron con cierto agrado los primeros pininos de lo que se ha dado en llamar "guerrilla urbana": a) Parecían demostrar que el poder era incapaz de mantener la paz social; b) Expresaban inconformismo popular que ellos no habían logrado articular, y c) Creaba un **estado político** susceptible de inundarse con sus proposiciones electorales.

En consecuencia, casi todos los ex partidos se apresuraron a replantear (en general simplemente revitalizar) sus estrategias. No avanzaron demasiado sobre lo ya dicho:

- Los grupos liberales sólo pudieron afirmar que la democracia tiene capacidad propia para viabilizar el inconformismo, sin llegar a extremos de violencia.
- Los sectores que no defienden el electoralismo inmediato como salida (como el Movimiento de la Revolución Nacional, liderado por Marcelo Sánchez Sorondo y del que participan ex dirigentes radicales y peronistas y caudillos del interior) también reanalizan la realidad. Y concluyen: ni el gobierno ni su imagen externa resultaron beneficiados con la ola de violencia. Y esta situación deteriora la relación gobierno-Ejército.

Panorama efectuó una indagación en los altos niveles de todos los sectores políticos. Estos son los resultados:

Emilio Hardoy, ex diputado nacional, conservador proclive al oficialismo. Consideró que los brotes de violencia respondían a un fenómeno mundial; "expresión de un sentimiento anárquico de rebeldía e insatisfacción de grupos reducidos y desvinculados de las tendencias populares y políticas que han actuado en la historia argentina". Señaló que la coyuntura no le parecía favorable para un llamado a elecciones, se declaró partidario de una prolongación de la pausa (con sus actuales características) para que naturalmente desemboque en una vigencia plena de la Constitución. Y pronosticó renovación de elencos impetrando: "En este caso se verá claro que quienes sirvieron para la guerra no resultan útiles para la paz".

Arturo Mathov (antiperonista frenético, radical del Pueblo unionista) declaró que no debía ser considerado —"de ninguna manera"— como solidario con el estallido de violencia. Pero acotó: "El clima que está viviendo el país permite pensar que puede acontecer cualquier cosa". Y pronosticó una continuación de las manifestaciones de inconformismo, "con el correr de los días y desde diversos ángulos". Marcó que los episodios deterioran la imagen del país, "que no protesta ante un gobierno de fuerza". Solución: retorno a carriles constitucionales.

UDELPA. La política —más o menos confesa— del ex presidente Pedro Eugenio Aramburu consiste en esperar un grado de deterioro de poder que obligue a [illegible]

tado. Potable, también, para la ciudadanía. Que tendría que ser, por supuesto, él mismo. Héctor Sandler, ex diputado, habitual vocero de PEA, **dixit:** "Una sociedad dinámica requiere manifestaciones políticas. Cuando no existen los canales adecuados, esas manifestaciones se producen de cualquier modo, y con las consecuencias más imprevisibles. Caso corriente en los regímenes que tienen un único método para gobernar: la represión. Cuando ésta aumente, aumentará el deterioro —y pronosticó—: y la caída será entonces inevitable". Sandler coincidió con todos los sectores políticos en la necesidad de un interregno, al cabo del cual debe llamarse, implacablemente, a elecciones.

Lopizmo. En ausencia de su numen, titular y cabeza, Adolfo Cándido **Cándido**



Preocupado Emilio Hardoy: mejor esperar.

López (recluido en guarnición entrerriana por resolución militar; motivo: declaraciones opositoras) respondió Leopoldo Bravo, ex gobernador bloquista de San Juan y **alter ego** del general López. Mezcló en un mismo elogio a tres generales diferentes: "Rauch, Caro y López, detenidos por interpretar el clamor popular, a fin de evitar que con su palabra muevan a la opinión pública a seguirlos". Señaló que el responsable —tanto en los aspectos políticos como en los meramente delictivos— de lo que está sucediendo es Onganía —y aclaró—, porque con él ha fracasado todo intento de diálogo".

Desarrollismo: rechaza y condena la violencia como forma de expresión y señala que el gobierno debería prestar atención a otros síntomas de deterioro (crisis social en Santa Fe y Tucumán, quiebra de la estabilización por falta de desarrollo, reacción de los distintos sectores sociales). Y achaca a la conducción económica las responsabilidades. No cree en la solución electoral en estos momentos.

Raúl Alfonsín, presidente del comité radical del Pueblo bonaerense, desvinculó a su agrupación de los episodios. Y explicó: "Mientras el gobierno quiere que el argentino no se ocupe de la cosa pública obliga [illegible] en la lucha armada". Aseveró que no habrá elecciones con Onganía y marcó que el radicalismo esperaba el fin del interregno militar "para el diálogo constructivo de la democracia y su desemboque en la consulta electoral".

Luis Pan, dirigente del socialismo democrático, se pronunció por los comicios. Señaló que los presuntos guerrilleros no tienen posibilidades futuras y especuló: "podría ser un extremo del juego de pinzas que siempre practicó Perón". Y, para no perder la costumbre, pidió tres cosas al gobierno: 1) que acate la Constitución y se subordine a ella; 2) que se declare expresamente provisional; 3) que explique qué rumbo político se propone seguir.

Oscar Alende (ex gobernador, por la UCRI, de la provincia de Buenos Aires) cargó la responsabilidad de los episodios al terrorismo organizado de izquierda y explicó que un plan político cambiaría la situación. Pero el mantenimiento de la orientación económica imposibilitaría, en su debido momento, cualquier articulación política: "la situación social, si continuamos por la misma senda, sería insostenible", dijo.

Juan Carlos Coral (piloso ex diputado nacional, dirigente de un sector del socialismo argentino) pronosticó "mil estallidos de violencia". Y agregó: "Lo que ha comenzado en la Argentina no es una cosa aislada. Esto probará que no hay paz social dentro del capitalismo. No queremos elecciones convocadas por el enemigo. Que-re-mos re-vo-lu-ción. Y la habrá".

Dos Illia (Ricardo y Leandro Hipólito, respectivamente hermano e hijo del ex presidente Arturo Illia), otros cinco radicales y algunos paquetes de libelos adversos al gobierno fueron las bajas liberales de la última semana. El 1° de mayo todos ellos y el automóvil mediano en que viajaban fueron a parar a una dependencia policial. Motivo: habían intentado penetrar en Mataderos, territorio "ocupado" por las huestes de Mario Fonseca y sitio elegido para la (frustrada) concentración de la CGT de los argentinos.

Una característica común unificó a todos los opinantes "electoralistas": reconocieron la necesidad de un interregno (con este u otro gobierno), una forma oblicua de confesar impotencia para presentarse ya a las elecciones que reclaman. Su acción, en general, no es planteada como una alternativa global distinta: piden, simplemente, una alícuota del poder. O, en otros casos, prometen reagrupar al país en bloques. Todos coinciden en un punto, el que el gobierno rechaza más ásperamente: a la Argentina le hace falta política.

Imprevistamente, el clamor tuvo eco. La hasta ayer cauta Iglesia Argentina rompió los diques y, al asociarse de alguna manera a la actividad de los sacerdotes "comprometidos" (pág. 10) desemboca, al menos a través de las palabras de monseñor Caggiano, en el apoyo a una reivindicación característicamente política: la salida electoral, como fervoroso deseo. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Ongania revista tropas en reciente viaje a Bolivia: no lo inquietó el terrorismo.

GOBIERNO

La violencia como freno del tiempo social

Insólita versión circuló en medios gubernamentales: Onganía iniciaría los —anunciados, rumoreados, ansiados, balanceados— relevos en su gabinete después de cumplir 3 años en el poder. Ergo: algunos sillones cambiarían de dueño en julio. El rumor tiene una arista particularmente filosa. Y verificable. Se iniciaría la nueva etapa de la administración Onganía con el nombramiento de importantísimo ejecutivo de la industria automotriz en un cargo a crearse: subsecretaría de Defensa. Este émulo del norteamericano Robert MacNamara sería la cabecera de puente de la renovación.

Más allá de las especulaciones sobre cambios en las altas esferas del poder, el agitado mes de abril le creó al jefe del Estado —según sus amigos— un grave problema: postergar, hasta después de la reunión de gobernadores de Alta Gracia, la proyectada serie de entrevistas con capitostes gremiales. A estos contactos se los caracterizaba como el comienzo del anunciado tiempo social.

En esa misma línea, la figura de Conrado Bauer, ministro de Bienestar Social, que se perfilaba como sucesor de Krieger Vasena en el delfinato de la Revolución, se opacó. Aunque en el curso de la última semana la Secretaría de Vivienda firmó con Juan Carlos Loholaberry —a quien se considera el más potable secretario general de la CGT unificada— una gestación —un préstamo de 1.200 millones de pesos— para construir mil casas con destino a sus afiliados.

La otra preocupación que trasuntó el jefe del Estado —a lo largo de las conversaciones que mantuvo en los últimos días con colaboradores inmediatos— se referiría a la posibilidad de que la dura política económica (concebida como coyuntural) pueda llegar a convertirse en un fin en sí misma. El ablandamiento (apertura del ya famoso tiempo social) se sigue postergando. Aunque cada vez más, en círculos próximos a Adalbert Krieger Vasena, se hable de su retirada antes de fin de año. Con un condicionante: "El mismo elegirá a su sucesor", según se afirma.

A fines de la semana pasada, mientras Onganía regresaba de viaje relámpago a Bolivia (demostró no preocuparse por violencia terrorista), los gobernadores se encaminaban hacia el Sierras Hotel, de Alta Gracia. Un establecimiento con vagas reminiscencias de hospital geriátrico, en cuyos tranquilos parques Juan Carlos Onganía, Guillermo Borda y Mario Díaz Colodrero podrán ejercer peripatesis y sopesar, con minucia, cada una de las gestiones provinciales.

Qué piensa hacer el presidente con todos —y cada uno de los gobernadores— es tema de las más alucinadas especulaciones. Como es su costumbre, Onganía se mantuvo hermético sobre sus proyectos. Como también es su costumbre, difícilmente aproveche un cónclave tan importante para introducir retumbantes novedades. Naturalmente, se asegurará de dejar tendidos los hilos para que se produzcan las decantaciones que considere necesarias.

Las investigaciones

Cinco generales (Juan Carlos Onganía, Alejandro Lanusse, Eduardo Señorans, Mario Fonseca y Osiris Guillermo Villegas) se ocupan, en el más alto nivel, de seguir de cerca las investigaciones sobre violencias. Aunque, según se comenta, la fluidez de las comunicaciones horizontales (entre las diversas dependencias que siguen las pistas) ha distado mucho de ser óptima. (El domicilio de un peronista habría sido allanado por cinco comisiones pertenecientes a distintos organismos de seguridad, con evidente superposición.)

Onganía centró inicialmente sus críticas sobre Lanusse y Villegas. Quienes, a su vez, pidieron a Fonseca que informara sobre la marcha de las indagaciones para evitar que cundiera la alarma.

En medio de un clima de inquietud que se desinfló paulatinamente, Onganía emitió una serie de directivas concretas a fin de evitar que la investigación contribuyera a preocupar a la opinión pública:

- No detener militares sin pruebas concretas. Motivo: la imagen exterior del gobierno y de las Fuerzas Armadas sufrió un grave deterioro cuando se anunció el arresto (coincidente en el tiempo con la ola de violencia, aunque por motivos distintos) de los generales López y Caro, y la detención de Rauch anunciada —episodio novedoso— por la Policía Federal y no por un organismo militar.
- No allanar sindicatos sin tener evidencias claras de que dentro de ellos hay material conspirativo. Motivo: previsible reacción gremial y generación de brotes de violencia más difíciles de controlar que los originados en grupos extremistas. No obstante, el domingo fue confirmada la detención de Raymundo Ongaro, en su domicilio de Los Polvorines, por personal de Coordinación Federal.

Más allá de esos dos lineamientos, se comenta que una decisión presidencial habría influido en la dirección de algunas investigaciones: no irritar al peronismo ortodoxo, en la medida de lo posible, y no insistir demasiado sobre Pedro Eugenio Aramburu, un nombre que comenzaba a aparecer en versiones difundidas por agentes de servicios de informaciones.

En otro orden de cosas, un allanamiento efectuado a fines de la semana anterior en Villa Madero dio sorprendente resultado: un cuidadoso plano del sistema de comunicaciones de Campo de Mayo, de exactitud comparable con los que tiene el Ejército, y material explosivo altamente sofisticado, que nunca se había hallado en poder de terroristas en el país. Conclusiones: posible fuente proveedora externa, una variante que preocupa al gobierno.

Un chequeo efectuado en todos los servicios de seguridad dio un resultado desalentador: Ninguno logró detectar el nudo real de la conspiración. ♦

Osiris Villegas: calmar el alarmismo.



1º DE MAYO

Obreros rigurosamente vigilados

La Policía Federal aplicó el jueves último (1º de mayo) nueva receta para impedir concentraciones masivas de protesta. Seccionó el área de la ciudad fijada como punto de concentración popular por la CGT "ongarista" (Mataderos, con centro en la esquina de avenida del Trabajo y Tellier). Patrulleros, motociclistas, caballería, infantes y clásicos camiones de la Guardia de Seguridad, armaron inviolable custodia a un territorio "prohibido" de 15 cuadras por lado. Ocupaban las esquinas dentro del área, desviaban el tránsito hacia calles adyacentes y controlaban el movimiento de peatones. Mataderos parecía un país distinto donde los "extranjeros" (nativos fueron considerados los periodistas, policías y vecinos) eran cuidadosamente identificados y prolijamente detenidos cuando no podían acreditar razones de su presencia en la zona. El celo policial se extremó al límite de colocar guardias armados con metralletas en las terrazas de los monobloques del barrio Los Perales. Dentro del territorio operativo el tránsito constante de autos patrulleros, la permanente movilidad de motocicletas y el poco velado anonimato de decenas de pesquisas, crearon clima psicológico en favor de la pasividad vecinal.

Con haber sido extraordinario (insuperable para cualquier intento de penetración) no puede atribuirse al dispositivo policial todo el mérito del fracaso del acto convocado por la central obrera opositora. Se detectaron otras razones:

- Los intentos de Ongaro —detenido el sábado (ver página 8)— de realizar concentraciones revelan que merma su capacidad de mover grupos importantes (150 personas en La Plata; 200 en Santa Fe y apenas 100 en el gran "revuelo" de la noche del 30 en Avellaneda, donde la policía castigó concienzudamente a la prensa gráfica).
- Los partidos políticos no se esforzaron por volcar su aporte al acto previsto en Mataderos (apenas hubo presencias aisladas de radicales del Pueblo, socialistas de Vanguardia, comunistas y estudiantes de izquierda).
- El MUCS (nucleamiento sindical comunista), aunque se plegó a la concentración, reprochó severamente a Ongaro "discriminación ideológica" por negarles lugar en la tribuna.
- Las atenuadas declaraciones de la CGT de Azopardo y de las 62 organizaciones contribuyeron a "desinflar" toda euforia peronista.

En resumen, la celebración del Día de los Trabajadores permitió ratificar una vez más que el movimiento sindical continúa disperso e indeciso. Pero a la vez sirvió, paradójicamente, para subrayar que la carencia de una política abierta a los anhelos populares sólo puede compensarse con [illegible] demostración de fuerza. ♦

Síntesis y perspectivas nacionales

A LA BUSQUEDA DE UNA ENERGIA PERDIDA

Al término de la reunión de cancilleres de la Cuenca del Plata (*Panorama* Nº 105) Brasil llevó a los diplomáticos y técnicos de países representados a ver una gran maravilla, la presa y usina hidroeléctrica de Jupiá, que agrega 1 millón 400.000 KW al potencial hidroeléctrico de ese país. Casi tanto como sumará el Chocón-Cerros Colorados (CCC) cuando esté concluido. Con esa obra, Brasil tiene instalados en la Cuenca del Plata aproximadamente cinco millones de KW. La Argentina, prácticamente cero.

Brasil tiene política energética decidida. Su primera prioridad es la hidroelectricidad. En la Argentina no ocurre lo mismo. No hay una decisión política equivalente, aunque en los hechos funcione todo como si ella existiera. La energía hidroeléctrica es parte mínima del total (4 %) aunque la incorporación del CCC elevará mucho este porcentaje. El 78 % de la energía eléctrica que se produce se destina al área metropolitana y la región pampeana.

La estrategia de desarrollo del Brasil está dirigida a consolidar la capacidad industrial de su litoral sur y crear un polo de desarrollo en la Amazonia y el explosivo nordeste. El núcleo de centrales hidroeléctricas se proyectará así sobre toda la superficie de la nación, procurando integrarla rápidamente. Para ello han acuñado un slogan: poner en marcha obras que contemplen un tercio más de las necesidades calculadas. Creen que la producción crea consumo.

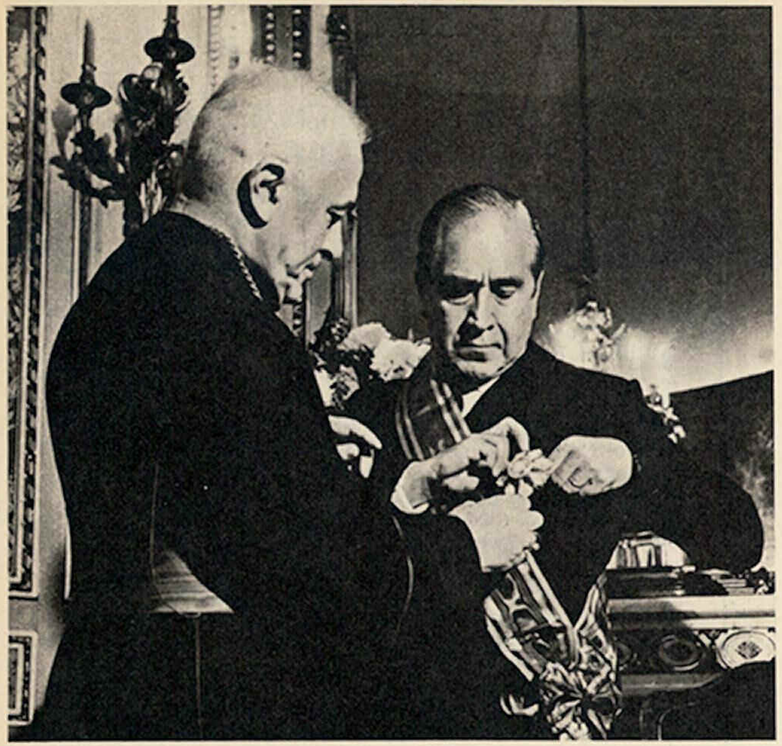
La Argentina ha resuelto por su parte integrar la Patagonia en el país. Pero reiteradamente se anuncia que la construcción del CCC sólo subsidiariamente atenderá sus necesidades. Para que así ocurra se da una tarifa de fomento destinado a esa región. En la medida en que la demanda lo exija, se desplazará la energía hacia el Sur. Entre tanto servirá al Norte.

La estrategia "a la brasileña" hubiera indicado el otro camino. Producir energía para el sur y crear, al mismo tiempo, la apetencia de consumo. El ejemplo brasileño cobra de nuevo valor. Durante la Segunda Guerra Mundial se lanzó el atrevido proyecto de Volta Redonda en el que se asociaba la producción de acero y energía. En la Patagonia están dadas las condiciones para ello (Chocón - Río Turbio - Sierra Grande). Tanto más si se piensa en el aluminio, la soda solvay, la industrialización de la lana, la celulosa y toda la infraestructura (caminos, canales, aeródromos, poblaciones) que un proyecto de esta naturaleza exige. Así pensaron también Ramos Mejía en 1910 y los proyectos de 1956 (Nord Patagonia) y 1958.

Una estrategia posible —sin duda no deseable— consistiría en robustecer el polo de desarrollo del litoral y seguir concentrando en él potencial energético, como palanca de recrecimiento. Para ello debió alentarse y dar prioridad al proyecto de Salto Grande o, en alternativa o suma, agregar centrales termoeléctricas y atómicas. Lo que no parece lógico es construir una costosísima línea de trasmisión de 1.100 kilómetros previendo que la energía del CCC (1.600.000 KW) tendrá que viajar al litoral.

Lo paradójico de la situación admite la pregunta que debiera contestar la más alta conducción nacional: ¿Existe una estrategia energética en el país?

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



En semana de palos y documentos el nuncio Mozzoni condecora a Zavala Ortiz.

IGLESIA

Contra la explotación económica

"Las clases obreras quedan excluidas todavía del bienestar y la seguridad social... El hombre es usado, a veces, como instrumento según los cálculos despiadados de las leyes económicas." El tradicional 1º de mayo, frente a treinta y nueve cardenales, un enérgico Pablo VI pronunciaba —según atentos observadores de la política vaticana— "uno de los más trascendentes discursos de su reinado". Pidió luchar sin descanso "y sin temor contra la explotación del hombre y por el mejoramiento de los pobres del mundo".

Quizás, sin proponérselo, daba vital respaldo a combativos documentos elaborados por la Asamblea Episcopal Argentina, reunida en San Miguel, entre el 21 y el 26 de abril último (**Panorama** adelantó su contenido en el número 105, con carácter de primicia). El sector "progresista" y "renovador" ganaba terreno. Varios hechos en el trascurso de la semana pasada confirmaron, con creces, este avance:

• El miércoles 30 Pablo VI designaba para integrar la Comisión Teológica Pontificia al sacerdote argentino Lucio Gera (45 años), ex asesor del Concilio Ecuménico y del encuentro de Medellín, ex decano de Teología de la facultad del seminario de Buenos Aires. Adscripto a las corrientes más modernas de la doctrina católica, discípulo de los pensadores más profundos de la iglesia europea (P. Schoelgën, Mitchel Schmaü) mantiene estrecha amistad con monseñor Eduardo Pironio (secretario general del CELAM).

Gera firmó el documento (rubricado por 400 sacerdotes) de apoyo al clero rosarino que cuestiona la actuación del obispo Guillermo Bolatti, en espera de postergada audiencia papal. En los últimos meses balanceó su tiempo en el ejercicio de "encargado de doctrina" en la curia y en el asesoramiento de equipos sacerdotales de todo el país. Para muchos (del sector "tradicionalista") Gera es considerado "hereje", por su audacia en los enfoques teológicos: para él, Dios está presente en la vida diaria y en la intimidad del hombre y la cultura contemporánea. Gera se enteró del nombramiento mientras cooperaba en un encuentro de integrantes del comprometido Movimiento del Tercer Mundo, en Colonia Caroya, Córdoba, donde se analiza la situación religiosa, económica y social argentina.

• El mismo miércoles 30, mientras el nuncio Humberto Mozzoni condecoraba en despedida [illegible] presencia [illegible] documentos [illegible] Episcopal: Justicia y Paz, Pastoral Popular, Sacerdotes y Pobreza. Algunos principios:

• **Celibato.** "Testimonio esplendoroso de un amor que no suprime ni mata al amor humano, sino que lo traslada, divinizándolo, a la adorable Persona de Cristo."

• **Pobreza.** "Tenemos no sólo el derecho, sino el deber, de denunciar la carencia injusta de los bienes de este mundo que sufren muchos argentinos. Es un deber, porque la injusticia es un pecado que clama al cielo".

• **Iglesia Argentina.** "Ha de discernir acerca de su acción liberadora o salvadora desde la perspectiva del Pueblo y de sus intereses. Pues, por ser éste sujeto y agente de la historia humana, que «está vinculada íntimamente a la Historia de la Salvación», los signos de los tiempos se hacen presentes y descifrables en los acontecimientos propios de ese mismo Pueblo o a que a él afectan."

• **Unidad Sindical.** "Que se eliminen las tentativas de quienes procuran dividir y marginar al sector obrero y sus organizaciones profesionales de los niveles de decisión económica, social, política, cultural que les corresponden."

• **Diálogo.** "Nos proponemos dialogar frecuentemente con los sacerdotes, religiosos y laicos que están realizando un apostolado social comprometido."

• **Liberación.** "Comprobamos que, a través de un largo proceso histórico que aún tiene vigencia, se ha llegado en nuestro país a una estructuración injusta. La liberación deberá realizarse, pues, en todos los sectores en que hay opresión: el jurídico, el político, el cultural, el económico y social."

De ahora en adelante, la acción de la Iglesia Argentina estará fundamentada en la doctrina de estos documentos. En una hora de silencio político, la Iglesia vuelca esfuerzos para llenar el vacío. ♦

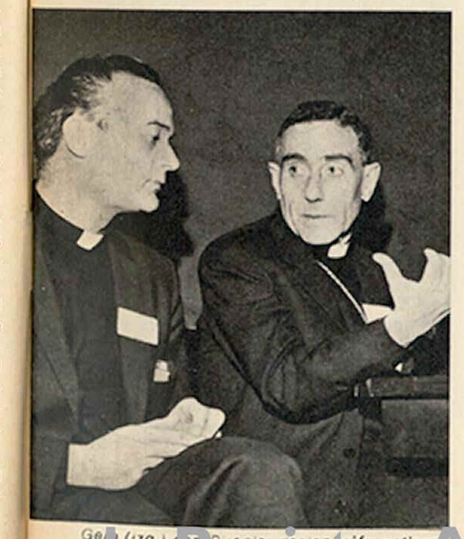
Novicios rebeldes

"¡Cerdos comunistas!". Apaleado Luis Angel Dragani (militante de FAEDA, fervoroso del anticomunismo) increpaba desde lejos, en Olivos, en la tarde del domingo 27, a un grupo de feligreses y novicios agustinos. Habían concurrido a anunciada conferencia de monseñor Jerónimo Podestá. El ex obispo de Avellaneda faltó a la cita y se hizo cargo de la reunión su secretario, el presbítero Oscar Varela. Tozudamente, Dragani interrumpió el encuentro: primero con palabras y después con bombitas de mal olor. Sobre él y grupo de acólitos cayó la furia, nunca vista, de los novicios: fue levantado en vilo, conducido a las afueras y castigado con trozos de mampostería e injurias.

Cinco días después, ya repuesto, Dragani declaró a **Panorama:** "Los cambios en los sacramentos y las oraciones, preconizados por el Concilio Vaticano, son prueba de infiltración marxista en la Iglesia. Muchos curas son pseudo-sacerdotes formados en la Unión Soviética y Alemania Oriental".

Sus palabras fueron ignoradas por el Movimiento Familiar Cristiano. A fines de semana exhortó a obispos y clero "a acelerar el proceso de trasformación". Del mismo modo expresa "admiración y afecto a todos nuestros hermanos consustanciados con los sectores que padecen hambre de pan y justicia".

Por fin, el viernes 2, a las 18.15, en politizada conferencia de prensa (ver página 6), el cardenal primado Antonio Caggiano daba a conocer los cuatro documentos principales del [illegible] Episcopal.



Gera (izq.) con Pironio: designación vaticana.

CANCILLERIA

Pasiones, presiones, gestiones, sucesiones

"Sólo faltaba Fellini, para compaginar la incomunicación", se musitó, a lo largo de la última semana, en los vericuetos del Palacio San Martín. La broma aludía a un hecho: almuerzo celebrado el martes pasado, a lo largo del cual el canciller Nicanor Costa Méndez y su subsecretario Jorge Mazzinghi prácticamente no cambiaron palabras entre sí. La versión circulante agrega que el embajador Enrique Peltzer hizo denodados esfuerzos verbales para aliviar la tensión de la mesa. Pero el episodio sería, simplemente, una eclosión del deterioro de las relaciones entre los dos personajes más importantes del Ministerio de Relaciones Exteriores.

No se trata de meras fricciones protocolares: los aspectos en los que se ha centrado la pugna Costa Méndez-Mazzinghi tienen particular relevancia política:

• **Venezuela:** Antes de partir hacia Europa (ver **Panorama** Nº 103) el canciller declaró a los periodistas que la reanudación oficial de los trámites para restablecer relaciones diplomáticas con el gobierno de Rafael Caldera se produciría a su regreso. No fue así: mientras Costa Méndez recorría Europa, Mazzinghi planteó directamente el problema a Juan Carlos Ongania. Usó un argumento directo: anteponer un paréntesis excesivo a las tratativas podía aparecer, ante el flamante gobierno venezolano, como un desdén diplomático. Oblicuamente, el subsecretario marcaba que (quizás) por un deseo de lucimiento personal el canciller prefería sellar un trámite, aunque ello pudiera ocasionar deterioro a la posición internacional de la Argentina. El jefe del Estado dio como respuesta el sensato "sí" que Mazzinghi esperaba. Y la negociación avanzó, al tiempo que Costa Méndez (informado en Europa del asunto) experimentó oleadas de ira. Que debió reprimir cuando se enteró del origen —presidencial— de la decisión. Y volvieron a crecer cuando fue Jorge Mazzinghi quien anunció oficialmente el éxito de la gestión, el miércoles 23, mientras el canciller estaba en Brasilia.

• **Brasilia - Cuenca del Plata:** El canciller replicó. Asperamente excluyó (por "razones de economía") a Mazzinghi de la delegación argentina a la Conferencia de Cancilleres sobre Cuenca del Plata. De cuyo organismo Mazzinghi es presidente. Que el ministro y el subsecretario se ausentaran simultáneamente no presentaba problemas: hay otro subsecretario en el Palacio San Martín, el de Relaciones Comerciales. Y los problemas económicos fueron dejados de lado por Costa Méndez, quien recorrió Europa con copiosa comitiva (11 personas), una cifra excesiva si se compara con las cuatro personas que viajaban con el canciller francés Michel Debré, o con las tres que



Jorge Mazzinghi: interinatos movidos.

acompañaban al ministro de Relaciones Exteriores español, Fernando Castiella, en las mismas fechas. El recorte de la delegación argentina (9 expertos reducidos en la víspera del viaje a 6) ocasionó bochornoso cuadro.

El matutino **La Prensa**, de Buenos Aires, reprodujo el 26 de abril un extenso cable de UPI; título: "Tuvo inferioridad de número la delegación argentina"; contenido: a) Costa Méndez pidió —y tuvo que retirar luego su moción— que la comisión general no sesionase simultáneamente con las comisiones técnicas por incapacidad numérica argentina para afrontar toda la tarea, b) la ausencia más notoria fue la de Mazzinghi, considerado "el más importante miembro del gobierno experto en el tema".

• **Suplencia:** Mientras Costa Méndez permanecía en Brasilia el subsecretario desplegó inusual actividad: pidió informes, indagó sobre cuestiones pendientes, sorprendió a funcionarios que lo conocían como cauto.

El personal diplomático argentino, acostumbrado a formular sutiles interpretaciones, también las hace respecto a estos episodios. Un chequeo realizado por **Panorama** en la Cancillería dio las siguientes versiones como resultado:

1) El jefe del Estado no sería ajeno al proceso. Preferiría producir un paulatino relevo del canciller a través del paso de funcionarios a otros organismos (CONASE, entre ellos) y de su deterioro dentro del Palacio San Martín. Para que su salida sea, simplemente, obra de la ley de gravitación universal, formulada por Isaac Newton en 1685.

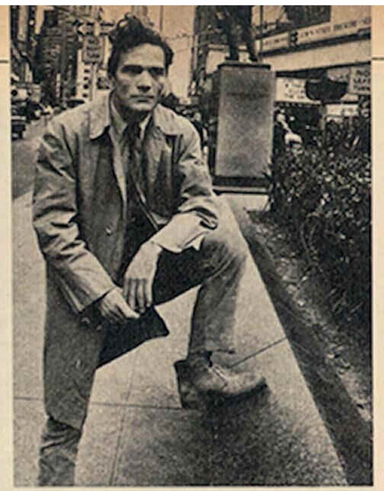
2) Mazzinghi operaría sin impulso "desde arriba", movido, simplemente, por la visible baja de las acciones del canciller en los círculos áulicos del poder.

Si bien en algunos niveles oficiales se especula con una salida de Costa Méndez (de la Cancillería) a plazo relativamente breve, y se confeccionan listas de posibles sucesores, es posible que las relaciones internas del Palacio San Martín permanezcan tensas algunos meses más. El jefe del Estado, afirman los observadores políticos, tiene por costumbre mantener a sus ministros y secretarios cuando son más cuestionados. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

TEOREMA

Censores al cuadrado



Pasolini: mereció especiales calificadores.

HIPOTESIS. Sean:

• Un director cinematográfico italiano, Pier Paolo Pasolini (**El Evangelio según San Mateo, Edipo Rey**).

• Su último film, **Teorema.** Argumento: el paso por una sólida casa burguesa de Milán de un personaje de nombre, procedencia y destino inexplicados, despierta en sus cinco ocupantes (padre, madre, hijo, hija, sirvienta), luego de sugeridos —no mostrados— contactos sexuales, impulsos hasta entonces ocultos.

• Una minuciosa (y meticulosa) Ley de Calificación Cinematográfica, que autoriza a un ente **ad hoc** a cortar o prohibir films para su proyección en la Argentina.

• Una aprobación del Ente de Calificación Cinematográfica, para la exhibición de **Teorema** luego de dos breves cortes.

• Un ministro del Interior (Guillermo Borda) particularmente preocupado por la defensa de la familia y las costumbres, que tuvo oportunidad de ver el film.

TESIS.

La película **Teorema** será prohibida en la Argentina. Esa prohibición afectará la disposición de las firmas distribuidoras a traer al país films de importancia por temor a la censura.

DEMOSTRACION.

Guillermo Borda, acompañado por el jefe de la SIDE, general Eduardo Señorans, y el titular del CONART, vicecomodoro Héctor Angel Coma, asistió a una proyección privada de **Teorema.** Llegó a la conclusión de que, pese a la aprobación emitida por el ente calificador, la película no debía ser exhibida. Creó, entonces, un tribunal ad hoc, de tres miembros, a los que integró al ente.

Los nombramientos recayeron en personas cuyos conocimientos en materia de cine no eran, hasta ahora, muy difundidos: Raymundo Ruiz Toranzo, ex jefe de la secretaría privada de Borda; el teniente coronel C. Rodríguez y el capitán de navío César Augusto Padilla.

El tribunal especial, luego de una atenta observación del film, coincidió con el ministro: **Teorema** debe ser prohibido en la Argentina. Una decisión que puede motivar, a corto plazo, rectificación por parte del ente de Calificación Cinematográfica, que se había atrevido (¡oh!) a recomendar sólo breves cortes.

La prohibición afecta tanto a la economía como a la disposición de ánimo de la distribuidora (llamada Norma, que introdujo **El faraón, Edipo Rey, Pierrot el loco, La batalla de Argelia**), e influirá en la posibilidad de que no se importen al país películas consideradas, a priori, como "difíciles" para la censura. Que es lo que se quería demostrar. ♦

"THE END" por Bróccoli



COMUNA

El resonante enfrentamiento Iricíbar - Fonseca

Por sus características el documento puede ser: 1) una declaración de guerra; 2) una heterodoxa definición doctrinaria sobre el rol del Estado; 3) el testimonio escrito del más resonante conflicto de poderes producido en el gobierno de Onganía. Los protagonistas justifican eso y mucho más: son los generales Mario Fonseca y Manuel Iricíbar, jefe de la Policía Federal e intendente de Buenos Aires, respectivamente. El vespertino **La Razón** lo reactualizó el viernes último.

El incidente comenzó a incubarse el 17 de enero durante una conferencia de prensa en la comuna capitalina. La ofreció el intendente para exponer los fundamentos de las modificaciones que la ley 18.060 introdujo en la estructura del departamento Ejecutivo del municipio. El general Iricíbar, en esa oportunidad, aseveró que el gobierno nacional ejerce atribuciones que no le corresponden: educación primaria, obras sanitarias, gas, teléfono, policías diversas y otros servicios. El audaz cuestionamiento al "orden establecido", desató las iras de su par castrense, Mario Fonseca. Tardó casi dos meses en reaccionar: recién el 11 de marzo elevó más de dos mil líneas escritas en prolijas cuartillas, caratuladas "Cuestiones de competencia". Su destinatario: el secretario de Gobierno, Mario Díaz Colodrero. En ellas se identifica al regidor comunal con epítetos varios: "anacrónico" y "aprendiz de brujo" figuran entre los más suaves.

El general Fonseca los distribuyó en dos partes: a) presentación —dos carillas y media— a Díaz Colodrero de la cuestión; b) anexo con fundamentos doctrinarios.

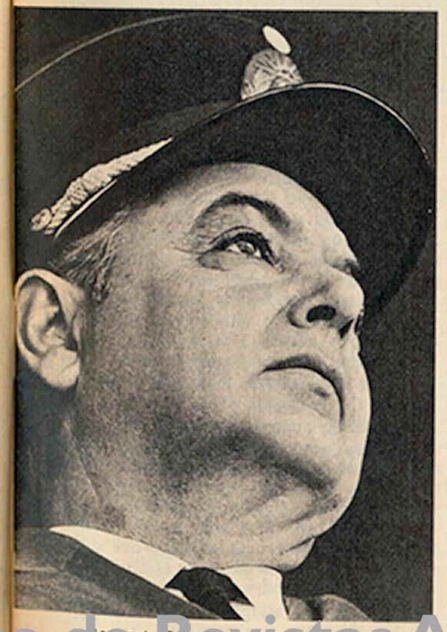
La primera sirve para explicitar las consecuencias: "Conduce al debilitamiento del poder del Estado, a la absorción de la autoridad que más lo representa ante el pueblo y al trastorno de instituciones afirmadas por la tradición nacional y consagradas en el régimen de gobierno". La irreverencia del intendente —según el documento— revelaría paralelos con nostálgicos añejamientos: "Nos retrotraería a la época de la Colonia en que el gobernador intendente competía con el virrey". Una comparación inquietante, realmente.

Para fundamentar estas y otras explosivas conclusiones, el jefe de Policía acumuló —en el anexo— multitud de referencias bibliográficas. En el aspecto constitucional: citas de Juan Bautista Alberdi, de la Carta Magna norteamericana, de la polémica entre Azcuénaga y el II Triunvirato. En el funcional (del Estado): aportes del reglamento provisional de 1812, de la historia de Romay, de reglamentos de la policía de tránsito y de los bomberos, de leyes de Facultades de Policía de 1911, del Código Civil y otras doctas fuentes nacionales y extranjeras.

En la réplica a la tesis del "municipalista" las ilustraciones ideológicas no son menos retumbantes: textos de la Historia de Francia (años 1032 y 1800), del bando de Vértiz, de decretos de Vieytes y del II Triunvirato, sin escatimar tampoco referencias a obras de los Reyes Católicos, Bernardino Rivadavia, Carlos Marx y Vladimir Lenin.

La inclusión de los barbados teóricos del maximalismo no parece antojadiza. Sería en todo caso la justificación que permite a Fonseca atribuirle al intendente una proclividad a ser seducido por ideas subversivas, como se cuenta en "baladas alemanas sobre aprendices de brujos". Iricíbar, dice, "no advierte que proporciona nuevo soporte y nueva dinámica a una idea-fuerza, la de la comuna-Estado, siempre latente en el espíritu contemporáneo izquierdista".

Las cuestiones de competencia no se agotan en la mera especulación ideológica. Una semana después de producido el resonante informe, el jefe de Policía añadió nueva nota (también para el secretario Díaz Colodrero). Nuevamente acusa los avances municipales. Esta vez porque la ordenanza del intendente sobre el "funcionamiento" de los estadios de fútbol en la Capital "menoscaba la autoridad e investidura institucional" de la repartición policial. El texto —por ahora el último— confía en el "ilustrado criterio del señor secretario de Estado" para ver satisfechas sus demandas. Y advierte (segundo párrafo): "Muy desagradables los procedimientos que esta policía se vería obligada a adoptar en el caso que se intentara interferir u obstruir la acción policial en esas reuniones deportivas". Caramba. ♦



General Fonseca: ilustrado por el maximalismo.



Aduana, para siempre rondada por presuntos o reales negociados: ahora en otra etapa.

ADUANA

Estampillas del escándalo

Periodista — *Se dice que usted ha tenido discrepancias con el señor ministro de Economía y Trabajo.*

Vicealmirante Benjamín Moritán Colman: *Son maneras de encarar los problemas de la Aduana.*

P — *Y con el secretario de Hacienda...*

MC — *Con el ex secretario de Hacienda.*

P — *Se han producido algunas demoras en la reestructuración de la Aduana...*

MC — *Ha habido demoras.*

P — *¿En qué sectores?*

MC — *No es cuestión de sectores; la reestructuración es una sola.*

(De los diarios.)

No se trata de versiones. Conforme a la declaración del ex interventor de la Aduana, sostuvo enfrentamientos con el equipo económico (Krieger Vasena) y con el secretario de Hacienda, César Bunge (ahora, también ex). Causa: demoras en la reestructuración de ese organismo.

Panorama obtuvo precisa confidencia de un ex Director Nacional de Aduanas (prefiere no se diga su nombre) conforme a la cual: "No hay manera de salir de la Aduana sin quemarse. Si se es excesivamente blando, se lo sospecha de «coimero»; si muy duro, los perjudicados le endosan igualmente negociados. Nadie, nunca, logrará poner orden permanente en la repartición, porque nadie, nunca, podrá romper la madeja de intereses que en su torno se mueven". El caso Moritán Colman no rompe la regla. Reestructuración aparte, las versiones de uno y otro lado son tan ásperas como contradictorias.

"La Prensa" acusa

El mismo día (30 de abril) en que se anunció que la renuncia de MC había sido aceptada, **La Prensa** concretó grave denuncia en 42 centímetros de editorial. Para ello recordó un conocido episodio sobre estampillas que sirven para identificar a la mercadería que entra en plaza como correctamente importada. Según el matutino, las autoridades de la Aduana dieron igual trato a acusados y acusador, persiguiendo a éste por un hecho [illegible] en 1964.

Lo cierto es que a consecuencia del oscuro asunto fueron procesados los capitanes González Aldalur y Bayle, acusados de haber manipulado las 400.000 estampillas, aunque nunca se identificó a la o las empresas que habrían de beneficiarse con el fraude. Entre sus allegados el hecho se computa a favor del director. Pero la defensa avanza hasta el contraataque, con pesada artillería:

• En un sonado asunto de contrabando atribuido a una empresa industrial, el juez falló contra el fisco. Correspondía apelar, pero la secretaría de Hacienda instruyó a la Aduana para que consintiera la sentencia. (Se trataba de mercadería introducida ilegalmente. Valor: 400 millones de pesos).

• El denunciante (caso de las estampillas) fue separado del cargo sobre la base de un informe de la SIDE. Sin embargo ahora ocupa el cargo de director de la Escuela de Inspectores. En consecuencia, no hubo persecución.

• En la conducción económica abundan los hombres que al asumir sus cargos dejaron importantes puestos en empresas ligadas a la importación de elementos necesarios para su industria.

Con estructura

Aunque el alejamiento de Moritán Colman esté ligado a esta guerra sorda que ahora se expresa en versiones, no hay duda que también pesó el problema de la reestructuración de la repartición. Con su renuncia hizo entrega al presidente Onganía de un voluminoso informe sobre inconvenientes (enfrentamientos) surgidos durante la intervención. 24 proyectos de ley constituían lo que él consideraba andamiaje de una estructura más ágil y menos filtrable por los contrabandos. Todos (algunos desde hace más de un año) parecen haberse traspapelado. Ni siquiera merecieron un despacho en su contra.

Ahora, un nuevo funcionario recomenzará la ronda de inspecciones, proyectos, reemplazo de personal y oscuras historias de contrabandos. Reales o imaginarias. ♦

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

PACTOS

Fábulas para estrategas

El anuncio disparó la imaginería de los observadores militares y diplomáticos. Tema: posibles maniobras navales conjuntas entre Argentina y Sudáfrica. Lo formuló el ministro de Defensa, P. W. Botha, durante la cena ofrecida en honor del almirante argentino Pedro Gnavi, de visita en El Cabo (con esposa y escolta), desde el 29 de abril. La declaración del ministro reactualizó versiones sobre eventual pacto naval con participación de ambos países y otros con intereses al sur del Ecuador. Objetivo: vigilar la actividad soviética en áreas del Atlántico Sur y —en caso de guerra— escoltar convoyes para mantener abastecimiento de materias primas.

La acicateada capacidad especulativa de los estrategas comenzó a tejer posibilidades. Se escindieron las opiniones: por sí y por no. Los que asentían expusieron argumentos para avalar la hipótesis:

- Gran Bretaña abandona sus bases orientales en prudente repliegue estratégico. También desdeña valor militar de las islas Malvinas: la distancia geográfica no justifica el costo necesario para instalar una base aeronaval. (Las habría devuelto —se agrega— si la incoherencia en la actividad de la cancillería argentina no hubiera retardado el traspaso.)
- Los comandos británico y norteamericano ponen sus ojos en la ruta interoceánica a través del pasaje de Drake (en el extremo sur argentino): reemplazaría eventualmente al canal de Panamá, factible de anularse por sabotaje y/o ataque atómico.
- Ambos motivos justifican la cooperación de las fuerzas armadas de Argentina, Brasil y Sudáfrica en el patrullaje sudatlántico, con tarea adicional para nuestro país: mantener bases aeronavales en condiciones operativas para cubrir por aire la zona asignada.
- El conocimiento de esta nueva estrategia habría acelerado los planes para instalar aeródromo traspolar en Río Gallegos (la Armada y Aeronáutica discuten el predominio en el proyecto).
- Interés de la marina argentina en operaciones conjuntas, para contrarrestar inquietante y acrecentada actividad de buques soviéticos en el área (circula rumor confirmatorio: URSS habría instalado en nuestra Antártida dos misiones con objetivos militares antes que científicos).

Los sectores inclinados a negar la posibilidad están principalmente en los ambientes diplomáticos. Razones:

■ Malquista el apoyo en las Naciones Unidas de naciones afroasiáticas (irreconciliables con el régimen de El Cabo) que durante últimas votaciones compartieron algunas posiciones argentinas. Ejemplo: apoyaron la recomendación que la cuestión Malvinas se resuelva mediante negociación directa con Inglaterra, primer reconocimiento formal de nuestro derecho sobre las islas.

■ "Acción psicológica" de la Armada, que esgrime la presencia soviética para justificar su reequipamiento. Aportan precedentes: episodios con "apariciones" de submarinos en Golfo Nuevo durante época de la Revolución Libertadora y gobierno Frondizi con consiguiente reforzamiento de equipos y regimientos de la infantería de marina.

■ Interés británico en fomentar apetencias armamentistas mediante proyectos de este tipo para colocar equipos reacondicionados.

El almirante Gnavi, comandante en jefe de la Marina, parece dispuesto —pese a los reiterados, sugestivos anuncios de sus colegas sudafricanos— a desalentar expectativas. Apenas desembarcó en el aeropuerto de Johannesburgo, al iniciar su visita, declaró que "era únicamente de cortesía" y que "nada tenía que ver con los problemas de defensa". ♦



Almirante Gnavi (centro, sin lentes): su gira sudafricana suscita [illegible] especulaciones

SACERDOTES

José María Serra: profetas de la liberación

Santafesino, es líder en el Litoral del combativo Movimiento del Tercer Mundo. Tiene 39 años y milita hace 14 en el "ardoroso, vital ejercicio del sacerdocio". Sociólogo (alumno de la Universidad Pontificia de Santo Tomás in Urbe, de Roma), arma con precisión su tiempo para distribuirlo en el Secretariado del Consejo Presbiteral, Vicerrectorado del Seminario de Santa Fe, Centro de Estudios Teológicos y Rectorado de la Casa del Obrero-Estudiante, una experiencia única: José María Serra remoza la organización de primitivas comunidades cristianas. También participa en asambleas sindicales y políticas, acepta ejercer el papel de orador y redactor de manifiestos en la Marcha de los Pueblos del Norte Santafesino (Ver Panorama Nº 103). Siguiendo la línea impuesta por Medellín, es uno de los puntales en el proceso de renovación de la Iglesia Argentina. En reportaje exclusivo concedido a Panorama, Serra desplegó, por primera vez de modo integral, su pensamiento.

Panorama: ¿Por qué encabezó la Marcha de los Pueblos del Norte?

Serra: Para responder a la miseria, la desocupación, el cierre de fábricas. Como vicepresidente de la Comisión Gremial y Popular de Apoyo al Norte Santafesino, elegido en asamblea, no podía dejar de comprometerme en esta lucha. Mi misión: defender, según el mandato evangélico, los derechos de los pobres y los marginados.

P.: ¿Ese es hoy el papel del sacerdote?

S.: Para explicarlo necesitaría un tratado. Los obstáculos son de carácter doctrinal y sociológico: los documentos de la Iglesia no lo definen ni exhaustiva ni taxativamente. La dicotomía Iglesia-mundo, sagrado-profano, espíritu-materia, no ha sido superada y aún gravita en la definición del papel sacerdotal.

P.: ¿Usted tiene una definición?

S.: La maduración de la conciencia de la Iglesia, de su presencia y compromiso en el mundo y en el proceso de liberación de los oprimidos, presiona para que la misión del sacerdote adquiera características novedosas. Como dice Medellín, es la de ser profeta, liturgo y pastor. Una triple función que supera cualquier rol. Porque asume toda la existencia de un hombre y lo compromete como nunca en consonancia con cada momento histórico.

P.: ¿Será siempre así?

S.: Las tensiones internas dentro de la Iglesia, el proceso de secularización, el desajuste entre Iglesia-mundo, hace que estemos en una actitud de permanente búsqueda. Tendemos a resolver conflictos de existencias sacerdotales que quieren que el acontecimiento de Cristo resucitado esté realmente presente en el crecimiento de la historia humana.

P.: Hay clero que no procede así?

S.: A pesar de las dificultades tengo clara conciencia de lo que hoy no debe realizar un sacerdote: aquellos roles que impliquen un grado de poder que desfiguren su imagen. No puede consagrarse a lo que no signifique un servicio real a los hombres, en especial a los más necesitados. Debemos evitar todo aquello que imposibilite el cambio.

P.: En síntesis, ¿cuál es su función?

S.: La evangelización, la responsabilidad dentro de una comunidad cristiana, en la que la celebración de la Eucaristía sea la expresión de su unidad y la dinamice. Pero ahora, más que nunca, el sacerdote debe adoptar posiciones que lo ayuden a encarnarse en medio de los hombres: trabajo manual, promoción humana, desarrollo de la comunidad, acción cultural. Lo más importante: ser un experto en humanidad. Con frecuencia se nos presenta como ministros de un culto alienante, sin relación con la promoción humana y con la concreta liberación de cada hombre. De nosotros hoy se requiere, en cambio, lucidez, imaginación, valentía y generosidad. A la luz de un "discernimiento interior" y para concurrir a la edificación del Reino se nos exige ser profetas de la liberación del hombre. Todo para que el hombre crea en la liberación de Cristo Resucitado.



Cura Serra en manifestación popular: "Cristo anuncia el reino de los pobres".

P.: ¿Su tarea es igual en el norte santafesino que en Tucumán?

S.: Nosotros, en Santa Fe, testimoniamos que Cristo pertenece, en primer lugar, a los pobres. Lo que aquí ocurre es el producto normal de estructuras socioeconómicas injustas. Zona potencialmente rica, fue explotada con criterio colonial. Se van los capitales y los pobres se quedan sin desarrollo ni integración. No creo que pueda identificarse el norte santafesino con Tucumán, porque la realidad global de las dos provincias es d[illegible]

P.: Hay clero que no procede así?

S.: A pesar de las dificultades tengo clara conciencia de lo que hoy no debe realizar un sacerdote: aquellos roles que impliquen un grado de poder que desfiguren su imagen. No puede consagrarse a lo que no signifique un servicio real a los hombres, en especial a los más necesitados. Debemos evitar todo aquello que imposibilite el cambio.

P.: En síntesis, ¿cuál es su función?

S.: La evangelización, la responsabilidad dentro de una comunidad cristiana, en la que la celebración de la Eucaristía sea la expresión de su unidad y la dinamice. Pero ahora, más que nunca, el sacerdote debe adoptar posiciones que lo ayuden a encarnarse en medio de los hombres: trabajo manual, promoción humana, desarrollo de la comunidad, acción cultural. Lo más importante: ser un experto en humanidad. Con frecuencia se nos presenta como ministros de un culto tinta. Lo que sí es idéntico, a simple vista, es el espíritu de "concientización" y "liberación". Es prueba irrefutable de que el sistema que vivimos ya no da más.

P.: ¿Hay otro sistema mejor?

S.: Necesitamos ser "agentes del cambio". No se trata de modernizar, porque la modernización sirve para endurecer el sistema y agravar las injusticias. La tendencia actual es encaminarnos hacia la "socialización". Tendremos que hacerlo con suficiente imaginación. Hay que crear un modelo de reemplazo, de acuerdo con la historia y la idiosincrasia argentina, que resuelva las tensiones entre la justicia y la libertad.

P.: ¿Qué opciones tiene la Argentina?

S.: No veo por el momento salida para mi país ni para Latinoamérica. El continente tiene frente a sí, como opciones: 1) El "goteo americano", a través de organismos internacionales, una nueva versión de "colonialismo de guantes blancos"; 2) la promoción humana, que depende del factor económico. Como la economía está frenada, esa promoción no existe; 3) las guerrillas, que no creo, por el momento, puedan tener éxito.

P.: ¿Y entonces?

S.: Sólo si se da el milagro de la unidad burguesía nacional-clase obrera, más la decisión del Ejército de dejar de actuar como guardia pretoriana de intereses extranjeros, podremos lograr el nacimiento de una nación liberada al servicio del pueblo.

P.: Si el obispo de Santa Fe le prohibiera todo lo que hace, ¿qué haría?

S.: Primero intentaría un diálogo fecundo, porque con él tengo obligación de encontrar en comunión la voluntad de Dios Padre. Si fracaso, y el obispo me planteara objeciones de conciencia, buscaría servir a la Iglesia, a la que me consagré, en otra diócesis. Hoy por hoy se da, dentro de la unidad y la fe, un vasto pluralismo de posiciones.

P.: ¿Eso es el cisma?

S.: Pablo VI, que está en el vértice, puede tener conocimiento de tensiones muy peligrosas, en especial doctrinarias, que podrían desencadenar una ruptura. Estoy convencido que no es el caso latinoamericano. Aquí los conflictos vienen y vendrán por la resistencia a poner en práctica el Vaticano II y Medellín. Hay muchos que por cualquier cosa hablan de cisma. No advierten la realidad dinámica de la Iglesia. El Pueblo de Dios tiene que concretar su fidelidad inmutable a Cristo en las circunstancias cambiantes de la historia.

P.: Defina esas tensiones.

S.: Aunque son muy diversas, y motivadas por razones distintas, en todas hay una nota común: La intensidad de la búsqueda de una mayor lealtad a Cristo y a los hombres. Lo que está pasando en el interior de la Iglesia no es solamente un fenómeno intraeclesial, sino que es la repercusión de lo que acontece en el mundo. Manifiesta que estando en la tierra es sensible a todos los procesos históricos.

P.: ¿También al marxismo?

S.: El marxismo es un hecho que nos ha obligado a volvernos hacia el hombre. Con frecuencia, es más fácil entablar un verdadero diálogo con marxistas que con los capitalistas, que llenos de materialismo no creen en el hombre. El caso de Camilo Torres es la pugna de un sacerdote que, equivocado o no, quiere ser fiel a Cristo y al hombre. Para esto se inscribe en las guerrillas. Camilo es el signo del hombre conflictuado en busca de fidelidad. Renuncia a su sacerdocio para rescatarlo en una nueva entrega al servicio de los oprimidos.

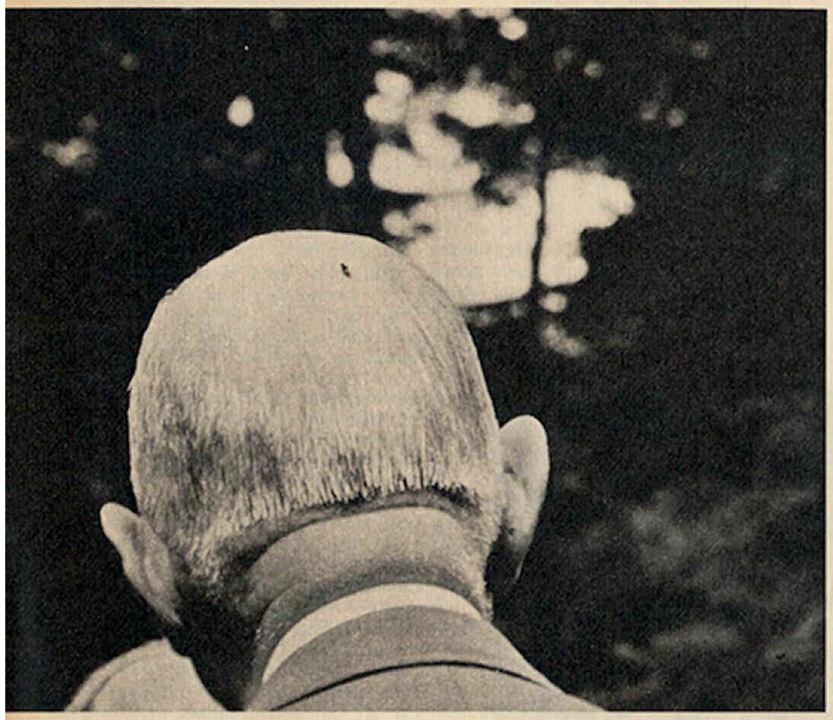
P.: Hay quienes identifican a Camilo Torres como ejemplo de penetración marxista en la Iglesia.

S.: Seguramente usted se refiere a las proclamas del movimiento Tradición-Familia y Propiedad. Como tienen mucho dinero para publicitarse, no diré nada. Me remito a las respuestas de muchos obispos, entre ellas la de monseñor Devoto, de Goya: "No representan el sentir de la Iglesia".

P.: ¿No cree que el compromiso social lo aleja de la Iglesia? Un caso: Alejandro Mayol.

S.: Una conclusión tremendamente torpe. La experiencia demuestra que los que se han ido, "como resultado de una crisis que en última instancia sólo a Dios corresponde juzgar" (Medellín), no pertenecen a un solo sector de la Iglesia. El casamiento de muchos sacerdotes ayudará a vitalizar la entrega celibataria. El hecho de que ahora exista más libertad para irse presenta esta entrega como una opción completamente voluntaria. El celibato tiene sentido cuando es un compromiso total, asumido con alegría, puesto al servicio de los hombres. Con estas características es manifestación de una plenitud y es signo entre los hombres.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



De Gaulle: una mosca en la cabeza y la mayoría en la nuca. Por "Todo o Nada", nada.

EUROPA SIN DE GAULLE

—Este es un país que produce más de 240 variedades de queso. ¿Cómo gobernarlo para que no fabrique 241 tendencias políticas?

Charles de Gaulle era afecto a esta autopregunta, a la que contestaba con rotunda síntesis: "Los franceses que están conmigo, digan «Sí». A los restantes —como a los quesos— les toleraba la posibilidad de tener otro gusto; pero también a modo de síntesis podían decir "No". Y con eso concluía el "assiette de fromage" político a que accedía el general. A través de esas síntesis —tercas, monárquicas, exasperantemente líricas— dio el primer empujón de grandeza (la Resistencia) a una Francia aplastada en la batalla; gobernó al día siguiente de la reconquista y se retiró cuando los franceses cometieron su primer aburrimiento del Grand Charles.

Aquella escapada de la enorme autoridad del general-padre desembocó en el tradicional sistema republicano, o sea la historia de las 241 variedades de queso político. La república se vino abajo. No la adornó en su caída el último aroma de la "belle époque" sino el olor a muertos vencidos de Dienh Bien Phu, el de la salvaje represión a los argelinos y del caos económico y político interno. En 1958 el general regresó al poder con idea absolutamente clara —simplificadora— de su propia síntesis: Francia y Charles de Gaulle eran una sola cosa. De ese modo fue el protagonista de un enorme monólogo que duró 11 años. En ese lapso concibió —esencialmente— una geopolítica francesa. Para ello debía actuar en una Europa organizada por los "anglosajones". Vale decir: por EE. UU., como mayor vencedor de la guerra, y sus aliados ingleses. A esa hegemonía se enfrentaba el otro bloque, encabezado por la URSS. ¿Qué espacio político quedaba para colocar una Tercera Fuerza —una fuerza europea— en medio de ese doble gigantismo? Prácticamente, ninguno. Fue necesario inventar la "grandeur", y con ese solo combustible desarrollar la idea de la Europa de las Patrias, una Europa independiente, con capacidad de determinación. Obviamente, la capital-madre de esa grandeza era la Francia de Charles de Gaulle.

Aquella Europa "desde el Atlántico a los Urales" constituía básicamente el contrapeso a la hegemonía norteamericana en el juego del poder mundial. Primer paso del general: poderío atómico-militar francés (la "force de frappe", pequeño arsenal de bombas atómicas, esfuerzo tecnológico aplicado al campo militar) para tratar en igualdad de condiciones con sus aliados atlánticos. Segundo paso: rescatar la capacidad de autodeterminación francesa dentro de los sistemas colectivos de seguridad y de cooperación económica. Con esas dos cartas en la mano —o en la cabeza— produjo tremendas sacudidas: 1) Se independizó del mando militar unificado de la NATO; 2) rechazó el Tratado de No Proliferación Nuclear, que consideró "de interés monopolista particular de rusos y norteamericanos" (coincidiendo en este caso con Pekín); 3) Discrepó abiertamente con Washington y aliados a propósito de la política norteamericana en Surasia; 4) Extendió la apertura al Este (Moscú-países socialistas) con acercamientos a Pekín —nada gratos a Moscú—; 5) Su neutralidad en el conflicto de Medio Oriente viró hacia posiciones proárabes —coincidiendo con la URSS y alejándose de Londres y Washington; 6) Negoció directamente con los alemanes; 7) Vetó el ingreso británico a la comunidad europea ("en tanto Inglaterra no se libre de la tutela político-económica de EE. UU.").

Hasta aquí la breve historia de la geopolítica de la "grandeur" a todo despliegue. Con una duda: ¿Charles de Gaulle era la realidad posible o era el sueño desbordado de la Europa de las Patrias? Con otra realidad —pragmática— creciente: ¿Charles de Gaulle era el general de la batalla que los franceses pedían, querían, o era una fuerza tremenda —agobiadora, asfixiante— que pesaba sobre una realidad interna bastante gris, la realidad de entre casa del francés medio?

El hombre de la calle, ese francés típicamente pequeño burgués, se gratificaba con los sueños de su general y el recuperado prestigio de la Francia eterna; pero ganaba relativamente poco; deseaba el orden que prometía el general, pero ese orden fue malherido por la revuelta de mayo; le gustaba hablar del "franco sólido y las reservas de oro acumuladas"; pero se despertaba pensando en la devaluación del franco y leyendo que las reservas de oro huían a otros países; y que la "force de frappe" —que le diera tanto gusto— en realidad no era gran cosa y costaba una fortuna (que él pagaba, cosa que siempre disgusta profundamente a un francés).

Podía agregar datos: cuatro millones de obreros urbanos (un tercio de la fuerza de trabajo) ganaba menos de 600 francos mensuales (unos 42.000 pesos argentinos, poco dinero para el costo de vida francés). Las industrias avanzadas eran absorbidas o estaban bajo presión de penetrante capital norteamericano (caso Bull). Era evidente el atraso tecnológico y financiero de la mediana y pequeña industria, y de la agricultura, sectores prácticamente en quiebra. Los estudiantes se quejaban por la orientación arcaica de la enseñanza y, realmente, Francia era una potencia económica y tecnológica de segundo orden (superada por Alemania en lo primero y por Inglaterra —primera y irritada— en lo segundo).

O sea, la brecha entre la grandeza exterior y la conflictiva realidad interna era creciente y explosiva.

Mayo

De Gaulle, en diciembre de 1965, con apoyo de partidos menores, obtuvo ceñida victoria sobre la izquierda clásica, unificada en torno a Mitterrand. Era un síntoma claro de las resistencias que despertaba el general. Y la presionada caldera francesa estalló en mayo de 1968. La nueva izquierda —joven, intelectualizada, confusa— sembró terror en la clase media; a la vez demostró —nuevamente— la estricta vocación parlamentaria de la izquierda tradicional. Polarizadas las fuerzas, el centro y la derecha pidieron "orden" al providencial De Gaulle. Simétricamente, la izquierda clásica pidió orden a su nueva izquierda (apoyada por el pequeño Partido Socialista Unificado). Quedaba en claro que la izquierda no podía tomar el poder a través de su línea "jóvenes revolucionarios" en tanto que la izquierda tradicional no atinaba a decir nada nuevo. Sin embargo el conservador francés medio se sentía gravemente amenazado por la izquierda en su conjunto; un llamado enérgico del general, la movilización de algunas unidades militares, bastaron: la batalla se trasladó de la calle a las urnas con arrollador triunfo de Charles de Gaulle.

Victorioso, De Gaulle prometió reformas. Minúsculas. Con excusas: "Toda la culpa fue de aquel maldito Mayo". No era así. Los problemas económico-sociales crecían, con sacudones internos en el partido gaullista. Y se habló del sucesor del general: Georges Pompidou, que actuara brillantemente en mayo. En ese cuadro, De Gaulle fuerza un referéndum. ¿Por qué? "Oscuras razones", contesta, por ejemplo, el socialista Mitterrand. Y se presenta una explicación subjetivista: el viejo general camina a su suicidio político dándose el funeral en las urnas.

Otra interpretación es más verosímil. Explica que: a) De Gaulle retuvo el poder pero quedó debilitado luego de Mayo; b) surge el delfín Pompidou; el general primero lo aprueba y luego lo frena (Pompidou, que hiciera declaraciones excesivas acerca de su delfinato en Italia, da marcha atrás); c) fuerzas aliadas al partido muestran resistencias —Giscard D'Estaing, la izquierda gaullista de René Capitant—; d) De Gaulle advierte que pierde apoyo: el del electorado —en parte— y el de su propio partido; e) lanza su "blitzkrieg": apela al referéndum, aspira a recuperar todo el apoyo popular y —en consecuencia— la dirección completa de su partido. Es el "todo o nada". Hace su gran juego: el jueves deja filtrar que el franco está en su peor posición frente al dólar; el viernes desafía: "Si o No. Gano o me voy". Usa extraño lenguaje: se dirige al "ejército de los que me apoyan". La izquierda se estremece: "¿Qué quiere decir ese 'ejército'; el general amenaza con golpe militar si pierde?". En Londres, la Banca toma medidas "por si cayeran De Gaulle y el franco". El general ha armado el escenario de sus grandes triunfos: hay que elegir, otra vez, entre El mismo y el Caos. El viernes, el popular "Paris Soir" publica sondeo del Instituto Francés de Opinión Pública (IFOP): "El 49 %, por el Sí; el 50 %, No". La mayoría rechaza la drástica opción. Desconfía del "caos", y comienza a creer que De Gaulle genera el caos. Sobre todo, lo creían —después de mayo— sectores dirigentes de la UDR y los grandes patronos franceses (agrupados en la CNPF). Este sector aplaudió las concesiones gaullistas últimas: política menos estatista, resguardo a la industria privada, y ascenso de tecnócratas adscriptos al "patronato" a funciones claves. Igualmente, una política exterior —incluso en lo económico— más conciliadora con respecto a Washington.

Heredero

Dentro de esa línea había sin embargo un candidato menos riesgoso que de Gaulle (y ya semi aprobado por de Gaulle): Georges Pompidou. El poderoso "patronato" sabía que los sindicatos votarían por "No", y no jugó su fuerza por Sí. Su nombre no era el ultra personalista de Gaulle, sino el "gerencial" (anticaótico) Pompidou. Si esto circulaba en altas esferas otro hecho pesaba sobre el elector gaullista: Justamente el mismo de Gaulle hablaba de su delfín, su heredero. Si se piensa en sucesión, no se piensa en caos. Ergo, el mismo de Gaulle había debilitado —al aceptar un delfín— su condición de definidor absoluto. En síntesis: crecía la posibilidad de un "gaullismo sin de Gaulle" (sin las rigideces y peligrosidades de El Viejo) que satisfacía al centro y a la derecha. Esto coincidía con la masa de No que aportaba la izquierda. Realmente, sólo el enorme prestigio, la fascinación de de Gaulle, agrupó un 47 % de Sí en torno a su figura dentro de un juego político absolutamente adverso. Al general no lo derrotaron ni la izquierda clásica ni los revolucionarios de mayo. Fue golpeado desde arriba: desde los altos círculos, desde las direcciones políticas de fracciones de su partido y de sus aliados. La política heroica —cuando no es imprescindible— es fatigante. Un irritado cansancio ante el presidente-monarca cerró el ciclo gaullista.

Proclamó delfín a Pompidou. Le creyeron.



Las elecciones presidenciales se realizarán el 1º de junio. El candidato fuerte es Georges Pompidou. Políticamente es la figura mejor diagramada, con la clientela electoral más coherente. Lo apoyan el gaullismo tradicional —incluido el equipo íntimo de Gaulle— y el tradicionalismo francés progaullista. Es el centro derecha, y a la visión geopolítica de la "grandeur" opondrá —cautelosamente— un pragmatismo burgués (un enfoque "gerencial", sin la mitología —ni los riesgos— del gaullismo heroico). En última instancia, además de los votos gaullistas, atraerá a eventuales independientes centristas. O sea, reconstruirá el frente deteriorado con (por) de Gaulle.

Frente a esta fuerza procura alinearse un centrismo con todo el olor de la IV República (Poher, Lacanuet, D'Estaing, etc.) y una izquierda que no desea desbordar su rol de oposición parlamentaria. La extrema derecha (Bidault, Tixier Vignancaout), la izquierda gaullista (René Capitant) y la "izquierda de Mayo" quedan obviamente fuera de concurso. ¿Cuál sería la política de Pompidou? es la otra gran pregunta del caso francés. A grandes rasgos es predecible, según su orientación centro-derecha y los factores y apoyos internacionales con que opera: recortar el presupuesto militar, las inversiones estatales, dinamizar la economía privada.

Europa

En el marco exterior la situación es mucho más compleja: a) Pompidou será menos independiente con respecto a la NATO; irritará menos a Washington pero puede tener problemas con militares franceses fuertemente nacionalistas; probablemente varíe la anterior intransigencia con respecto a la inclusión francesa en el Pacto de No Proliferación Nuclear; b) si se ablanda la tesis "grandeur", Francia disminuirá su presencia política en el Tercer Mundo. Reducirá su aplicación económica a sus ex colonias (que insumía el 2 % del presupuesto nacional, el porcentaje más alto del mundo en el área ex colonial) y será más cautelosa en sus relaciones con chinos y nordvietnamitas; en el Medio Oriente se corregirá el neutralismo gaullista que situaba a Francia en línea proárabe. C) Los ingleses presionarán su ingreso en el MCE. La entrada no es fácil. Se produciría —vía Londres— una penetración norteamericana (producción británica de capital

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Síntesis y perspectivas internacionales

WILSON, LIBANO, OVANDO Y DOMINGO TURBULENTO

• El viernes por la noche trastabilló Harold Wilson, amenazado por sindicatos (acusación: "derechista") y notables de su propio partido. Entre sábado y domingo el premier respiraba: James Callagham —ministro de Interior, crítico de Wilson— decidía apoyar al "premier" "contra todo complot", seguido por 60 líderes laboristas. Paz eventual para Wilson y tensiones crecientes en El Líbano y Bolivia.

• "Imposible conseguir cese de fuego en el canal de Suez. Existe, ahora, allí un estado virtual de guerra activa", se desesperó hace unos días el secretario de la ONU, U Thant. Más seguro es, sin embargo, que los continuos cañoneos en la zona (Nasser prometió destruir toda fortificación israelí levantada al otro lado) y las acciones y contra-acciones de comando obedezcan a una voluntad demostrativa: persiguen fines diplomáticos y/o políticos.

Nasser necesita esas acciones si quiere seguir siendo líder de su mundo; también, para recordarles a los embajadores de los 4 Grandes —todavía más empantanados por la expectativa de una Francia sin De Gaulle— que algo debe hacerse para que Israel cumpla la resolución de la ONU y se retire de los territorios árabes que ocupa. "Si los 4 Grandes llegan a un acuerdo —admitió la "premier" Golda Meir—, Israel queda en mala posición."

En tanto: la caída del gabinete libanés (ver *Panorama* Nº 105) demuestra que los guerrilleros palestinos se han convertido en el tercer poder en Medio Oriente. Cualquier acuerdo sobre la paz debe contar con ellos tanto como con Israel. Y, además: cualquier nuevo gobierno en ese país —el más neutral y pacífico, hasta ahora, hacia Tel Aviv— deberá apoyar a los hombres de Arafat si quiere mantenerse en el poder. Lo cual llevará al Líbano a una mayor presencia hostil contra Israel.

Por su parte, Nasser hasta deportó a guerrilleros palestinos a Jordania: consecuencia de clara presión soviética. El Kremlin advirtió que no seguirá entregando armas si éstas, en vez de alimentar a los ejércitos de sus aliados árabes, las recibe El Fatah.

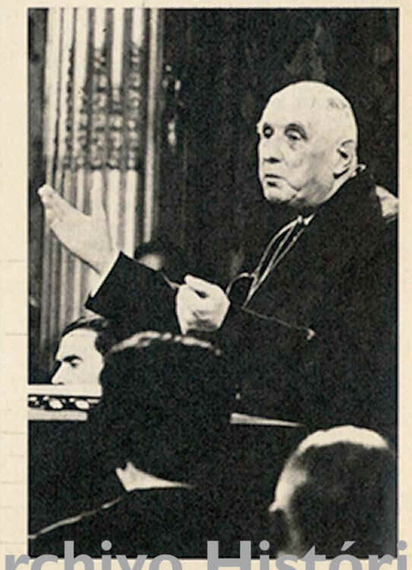
• En Bolivia sigue en debate el ritmo de la sucesión presidencial. No su sentido: muerto el general René Barrientos —que puso término, golpe mediante, a la fase pazestenssorista de la revolución reformista de 1952 e inició una era de conducción a cargo de las fuerzas armadas—, el general Alfredo Ovando se apresta a retomar la antorcha. Aunque el domingo se concedió paréntesis: pidió "calma" a los campesinos armados que exigían su jefatura inmediata desplazando al titular Adolfo Siles. Ovando —más fuerte que nunca— preferiría su elección democrática (1970) para asumir el poder. ¿Empujaría, entonces, postergados proyectos —instalación de refinerías de estaño— que permitirían a Bolivia menor dependencia del mercado internacional?

• Turbulento domingo europeo registró el súbito ingreso de 1.000 millones de dólares a Alemania. Se espera la caída del franco (15 %) y problemas con la libra. Ergo: mayor poder del marco (9 %). Mientras, Georges Pompidou negocia con Giscard D'Estaing: ofrece cancillería contra apoyo en elecciones. La izquierda francesa sigue desunida y los centristas (Poher) también. En Italia los fascistas salieron a la calle, agresivos. La URRS ofreció nuevas negociaciones sobre fronteras a Pekín; luego informó oficialmente: "La guerra con China es posible".

estadounidense); al mismo tiempo, productos agropecuarios del Commonwealth sacudirían la estrutcura del MCE. Y un posterior acuerdo de tarifas arancelarias abriría puertas a los saldos agrícolas norteamericanos. O sea, adiós a la Europa Verde (agrícola) proyectada por los Seis Países —tratado de Messina— y defendida a muerte por de Gaulle. Difícilmente Pompidou pueda satisfacer la aspiración del puente Londres-Washington. Buena parte de su electorado es clase media campesina. Este sector reaccionaría violentamente encaminándose a la extrema derecha tipo "Camelot". d) Satisfechos alemanes entienden que se disipa un fantasma: la presencia de un capitalismo francés. Esto refuerza a Alemania en su condición de primera potencia económica de Europa y le concede adicional fuerza política. e) La URSS —alejado de Gaulle— pierde a un jefe conservador capaz de apoyarla; el Canadá dará un suspiro de alivio (difícilmente Pompidou grite "Viva el Quebec libre"), y Francisco Franco y el tenaz agónico portugués Antonio de Oliveira Salazar ven la partida del contradictorio hombre fuerte que juega su presencia en plebiscito democrático.

El racional Pompidou apartará sus ojos del tablero geopolítico y la Europa de las Patrias dejará de funcionar aun como propuesta. Así se va —también— el enorme de Gaulle. Un recuerdo es lícito: cuando murió Churchill, "L'Expres" de París publicó en tapa la foto grande de Gaulle con una leyenda: debajo —pequeñas— las caras de Churchill, Stalin y Roosevelt. La leyenda que apuntalaba el rostro de de Gaulle decía: "En Fin Seul", o "al fin solo". Efectivamente, era el último sobreviviente de los Cuatro Grandes. Un monarca solitario y tremendo. Como en todos los años que inventó la "grandeur" de Francia. O ahora, en el retiro de Colombey-Les-Deux-Eglises. ♦

Derrotado. Regreso ¿definitivo? a Colombey.



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

el futuro queda al sur

. . . y el Sur Argentino se hizo con ovinos.
En una vital epopeya de pioneros que colonizaron esa tierra generosa y arisca de la cual depende gran parte de nuestro futuro.

Los ovinos representan ese esfuerzo y ese logro, y su riqueza como carne de consumo debe ser conocida y valorada por todo el país, que ya aquilató su importancia en la industria lanera.



IMPACTO

EL OVINO TAMBIEN
ES "CARNE ARGENTINA"
JUNTA NACIONAL DE CARNES



Presidente Frei con Panorama: *"En 5 años de reformas ha nacido un proceso irreversible"*

No se puede volver atrás

Enviado especial de Panorama *obtuvo exhaustiva entrevista con el presidente Eduardo Frei. Tres preguntas —esencialmente— compusieron el cuestionario:*

1) ¿Cómo ve el futuro de Chile?

2) ¿Considera realizado el programa con que llegó al poder en 1964?

3) ¿Qué obstáculos incidieron en su programación?

El presidente detalló sus éxitos, enumeró trabas —incluido relato de dramática sequía— y encaró resueltamente la cuestión político-social: "Quienes quieran hacer volver a Chile al pasado, verán que se les cruza al paso una conciencia social", previno. Además: "La insensibilidad frente a los signos de la época sólo puede tener como corolario la violencia y el caos".

El domingo, Eduardo Frei redactó —de puño y letra— sus precisas respuestas a este cuestionario. De este modo, su conversación se convirtió en breve ensayo. El testimonio de Eduardo Frei —que resume cinco años de su gobierno democristiano, y la controvertida situación política chilena actual— es lo que se publica a continuación textualmente.

1) El futuro

A la pregunta sobre el futuro de Chile respondo que lo veo con optimismo y fe. No sólo por razones subjetivas, sino porque la lógica misma de los acontecimientos ocurridos durante mi gobierno marcan una línea que es imposible desconocer o ignorar. El país no puede retroceder hacia fórmulas pasadas, que se inspiraron en juicios y criterios clásicos. Cada etapa futura será un desafío a la capacidad creadora de los chilenos y de sus gobernantes para poder responder, con eficiencia y respeto, a la idiosincrasia nacional, a los obstáculos de cada tiempo.

Quienes quieran hacer volver a Chile al pasado, o quienes quieran precipitarlo a la aventura dogmática y totalitaria, verán salirles a su paso una conciencia social que entiende que el país debe progresar pero sin arriesgar lo ya alcanzado y sin comprometer las libertades fundamentales. La lógica misma de un proceso democrático de amplia base popular lleva hacia fórmulas progresistas que sean capaces de conciliar las reformas necesarias, con la eficiencia y autoridad para conducir el proceso y el respeto por el patrimonio común que surge de una historia forjada democráticamente entre todos.

La ineficiencia en la conducción social y económica lleva al rechazo político de las mayorías. La incapacidad política y la degradación democrática llevan al colapso institucional y a la ruina económica. La insensibilidad frente a los signos de la época sólo puede tener como corolario la violencia y el caos.

Yo estoy optimista porque creo que se están construyendo las sólidas bases para un acelerado desarrollo económico y social, con la creciente participación de toda la comunidad. Todo depende de que el país comprenda realmente la significación del proceso que ha vivido y actúe en consecuencia. Sólo puedo decirle para terminar que tengo una profunda fe en la inteligencia y en la sensatez de mi pueblo, que ha demostrado a través de su historia poseer un gran sentido de lo institucional, una vocación democrática y la capacidad para adecuar estas instituciones a las nuevas exigencias que plantean los cambios que se operan en las sociedades humanas de nuestro tiempo.

2) El programa

A mi juicio, el programa ha sido cumplido en sus aspectos sustanciales y, en muchos casos, se han superado las metas primitivas. Es evidente que ningún programa puede ser cumplido en su totalidad puesto que la realidad presenta obstáculos que son imposibles de prever en el momento de la elaboración del plan. Sin embargo, mi gobierno puede ser juzgado no sólo por su decidida voluntad de cumplir sus promesas sino que por el cumplimiento práctico de la inmensa mayoría de ellas.

Sólo quisiera señalarle algunas realizaciones principales y algunos índices que las comprueban. Recibimos el país el año 1964, con un 45 por ciento de inflación, la que hemos logrado reducir en un 27,9 por ciento a pesar de los obstáculos encontrados y siendo ese año el de mayor tasa de lo que lleva mi gobierno. El aumento del producto nacional ha sido de un 22,7 por ciento en estos años, lo que representa un promedio ligeramente superior al fijado por el plan para el sexenio 1965-1970.

La balanza de pagos del país es por primera vez favorable en los últimos decenios, habiendo tenido el año 1968 un superávit de 135 millones de dólares. Igualmente ese año las reservas del Banco Central alcanzaron la suma de 290 millones de dólares, que es la más alta que ha conocido en su historia dicho instituto emisor. Las exportaciones han aumentado de 685,2 millones en 1964 a 1.037,2 millones de dólares en 1968.

Los convenios del cobre se están realizando a un ritmo adecuado a pesar del retraso con que comenzó su aplicación y la suma por invertir ha aumentado de los 500 millones originales a más de 700 millones de dólares, de los cuales más del 60 por ciento serán invertidos en bienes producidos por la economía nacional. Si a esto se agregan las inversiones en la

siderurgia, la petroquímica naciente, la industria automotriz, la industria electrónica, la celulosa y muchos otros sectores, se puede calcular que en el año actual y los próximos el crecimiento industrial del país alcanzará cifras nunca antes conocidas en su historia.

Aquéllos son los datos económicos que configuran la realización del plan propuesto al país en esas materias. Pero simultáneamente a esta tarea de lograr un acelerado desarrollo económico se ha venido ejecutando un vasto programa de desarrollo social destinado a trasformar profundamente las estructuras del país.

Si bien este proceso es, a mi juicio, más bien cualitativo que cuantitativo, la relación de algunas cifras permite formarse una imagen clara de lo que ello ha representado para nuestro país.

• La reforma educacional ha significado la modificación total de los programas de estudio de las escuelas y los liceos, los cuales se mantenían intocados desde 1927. Ha representado una mayor matrícula de 630.000 niños en el sistema escolar, junto a la construcción de más de 3.000 escuelas y liceos. La matrícula universitaria ha aumentado en un 80 por ciento en los últimos cuatro años. El analfabetismo ha sido prácticamente erradicado.

• La reforma agraria ya realizada afectó al 20 por ciento de las tierras agrícolas del país y el 12 por ciento de las regadas. Ello representa la creación de más de 20 mil nuevos propietarios agrícolas, ex campesinos, que representan el 15 por ciento aproximado del total. Este proceso ha significado en la práctica un cambio radical en las relaciones sociales del agro chileno. A esto debe agregarse el aumento de los salarios campesinos en un 85 por ciento aproximado en estos años, el nacimiento de casi 2.000 sindicatos, que representan una nueva etapa en la vida del trabajador de la tierra en sus relaciones con el patrón tradicional y la canalización de importantes recursos fiscales para la educación, salud, comercialización y productividad de las zonas agrarias. Este proceso significa un progreso social irreversible en la democratización del país, el cual nadie podrá volver atrás.

• El plan habitacional representa ya el desaparecimiento definitivo en Chile de las poblaciones callampas (villas miseria). Dos millones de chilenos (el casi un 25 por ciento de la población total) habrán visto realizado su sueño de la casa propia al fin del actual período presidencial.

• El plan de salud ha representado un aumento sustancial (30 por ciento) de la atención médica, la incorporación de dos millones de chilenos a la medicina curativa para los empleados y una disminución significativa de los índices de mortalidad infantil, etcétera.

• La promoción popular ha significado que se dupliquen los sindicatos industriales en el plazo de cuatro años, que se centupliquen los sindicatos campesinos y que un 20 por ciento de los chilenos encuentre la posibilidad de asociarse en organizaciones de progreso comunitario con las juntas de vecinos, centros de madres, centros culturales, etc., los cuales cuentan hoy con el reconocimiento legal de sus instituciones.

Está en estudio ya la creación de un consejo económico social destinado a ser un nuevo eslabón en el proceso de democratización social y de plena participación del pueblo en las grandes tareas nacionales.

Todo lo señalado anteriormente es un balance del programa prometido por la revolución en libertad. Pero ello no agota su significación profunda para Chile.

Los hechos indicados han representado el despertar de una profunda conciencia social que se traduce a mi juicio en hechos como:

—Una revolución de las aspiraciones que coloca a Chile en los inicios de una sociedad de consumo popular y de masas;

—Un sentido creciente de la participación de los sectores organizados en las decisiones claves del proceso económico y social;

—Una exigencia de racionalidad, eficacia y disciplina para todos los sectores

su íntimo aliado!

Fragancias cálidas, discretas y persistentes distinguen su presencia. El hombre de hoy, activo, dinámico, imagen de pulcritud a toda hora, tiene su íntimo aliado en...

HOMBRE
de artez westerley



Colonia Extracto AW. - Winward - Antoni Scoth - Lavanda

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

dirigentes de las actividades nacionales y comunitarias;

—Una conciencia política de que la democracia sólo puede justificarse en la medida en que sea capaz de responder a las exigencias fundamentales de la época y a las aspiraciones mayoritarias del pueblo.

3) Los obstáculos

Ellos son, a mi juicio, tres: la inflación, la sequía y la necesidad de modernizar nuestro sistema político. Me detendré un instante en cada uno de ellos. El modelo de desarrollo utilizado contemplaba la disminución progresiva del ritmo inflacionario, junto con una redistribución de los ingresos que hiciera justicia con los sectores asalariados y los hiciera recuperar el poder adquisitivo de sus sueldos y salarios. Esa decisión procuraba que los trabajadores recibieran un reajuste del 100 por ciento del alza del costo de la vida y sólo superaran esa tasa de acuerdo con el aumento de la productividad. Es útil recalcar, para comprender lo que esa medida representaba para los asalariados chilenos, que desde el año 1954, nunca habían recuperado el poder adquisitivo de sus salarios de acuerdo con la tasa inflacionaria del año anterior.



Frei con campesino en ascenso: "Reforma agraria creó 20 mil nuevos propietarios".

Junto a eso se contemplaba un sustancial aumento del salario indirecto de los trabajadores por la vía de inversión fiscal en escuelas, habitaciones, hospitales, atención médica, becas escolares, prestación de servicios, etc., que significaban un rápido mejoramiento del nivel de vida de los sectores de más bajos ingresos. Además, en el caso de los campesinos se persigue una rápida redistribución del ingreso del sector a su favor, con objeto de convertirlos en consumidores hábiles del mercado industrial.

Los objetivos propuestos fueron alcanzados en su totalidad, salvo en lo que respecta al límite de los reajustes salariales, pero no estaban respaldados por un aumento real de la productividad. Los sueldos y salarios tuvieron desde 1965 a 1968 un incremento real del 46,8 por ciento, lo que representa una tasa anual del 11,7 por ciento, mientras que el producto nacional crecía un 5,5 por ciento anual.

Es a través de esa brecha que se deteriora la política antiinflacionaria, debido al aumento de costos empresariales y de una demanda no respaldada por el aumento correspondiente de la oferta. A esto debe agregarse la demora sufrida en el Congreso de diversos proyectos fundamentales, cuya aprobación hemos logrado; pero han retardado algunas inversiones. Desde este punto de vista la oposición ha creado por una parte las presiones inflacionarias luchando por mayores salarios en los gremios y por mayores inversiones en el campo social, mientras que por otra parte ha dificultado los programas de inversión productiva, sin los cuales el plan era imposible.

Si a esto se agregan los efectos de esta catástrofe nacional que es la sequía, se puede abarcar la magnitud de la presión inflacionaria que enfrenta el gobierno. Quisiera detenerme un momento en explicar este fenómeno, que ni siquiera en nuestro país es comprendido en todo su dramatismo. Bastaría señalar que en 1968 un 50 por ciento de las tierras cultivables del país no pudieron ser trabajadas; que el caudal de los ríos llegó a la sexta parte del caudal normal; que la producción hidroeléctrica ha disminuido a la mitad; que en las principales zonas industriales del país las fábricas deben soportar un día a la semana de racionamiento eléctrico.

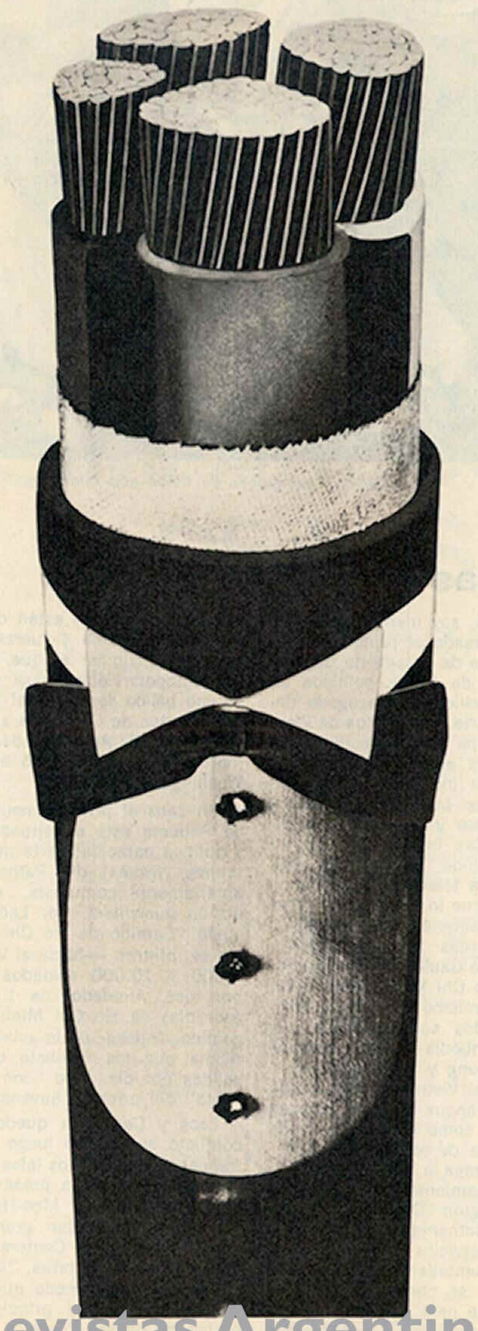
Sus resultados negativos hasta el momento, en un balance provisorio, podrían sintetizarse en los siguientes: más de un punto en la tasa de crecimiento del producto nacional; cinco o seis puntos de inflación adicionales en 1968. En el solo mes de marzo del año anterior, la escasez de productos hortícolas debido a la sequía representó dos puntos de inflación. La disminución de los ingresos fiscales por la incapacidad de pago del sector agrícola y la menor percepción de impuestos por la disminución de la producción cuprera en el mineral de "El Teniente". El mayor gasto fiscal en inversiones de infraestructura como pozos profundos, embalses, obras públicas no prioritarias para ocupar mano de obra cesante.

No obstante las enormes dificultades que estos hechos nos han ocasionado, el panorama dista mucho de ser desolador y el programa ha sido cumplido en una proporción muy importante. Por último está la imperiosa necesidad de modernizar nuestro sistema político mediante la reforma de la constitución. Es evidente que ningún programa económico puede mantener su coherencia y su eficacia si frecuentemente se le introducen variaciones de origen parlamentario. Un plan integral no puede resistir el embate de nuevos gastos, la gran mayoría de las veces sin financiamiento adecuado, cambio de prioridades en los objetivos económicos y nacimiento de nuevas actividades y funciones de origen fiscal sin que todo el proceso económico se vea gravemente afectado.

Es por esta razón que he presentado al Parlamento un proyecto de reformas constitucionales que contemplan mecanismos tales como la centralización del gasto público y la política de precios y remuneraciones en manos del Ejecutivo, la disolución del Congreso por una vez durante el período presidencial como forma de dirimir el conflicto Gobierno-Parlamento cuando él se presenta, el plebiscito para la reforma de la constitución, las leyes normativas para la realización de determinados programas, etcétera.

Estas reformas ya fueron aprobadas por la Cámara de diputados, salvo la que se refiere a la disolución del Parlamento. Con estas medidas se habrá dotado al Ejecutivo de los instrumentos necesarios para poder conducir con eficiencia el proceso de desarrollo social en que el país está empeñado. La modernización de nuestro aparato político es, sin duda, un paso fundamental para asentar aún más sólidamente la democracia chilena al darle la eficiencia que la solución de los problemas modernos requiere. Por eso creo que estas reformas que permitirán una planificación de nuestra economía son un primer paso para reformas más profundas, que interpreten las nuevas realidades técnicas y humanas que deben enfrentar las sociedades modernas. ▲

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



este cable tiene vestido... tiene Pirelli

En Pirelli la mayor fábrica argentina de conductores **la función del cable crea su revestimiento.** Cada conductor está protegido y aislado de acuerdo con su función específica. Con goma natural, con goma sintética, con PVC. O con la mejor combinación de estos materiales. Satisfaciendo toda exigencia **industrial.** **Cables: Butiltenax, Sintenax y Retenax dentro de la más completa línea de cables eléctricos.**

electrificar... el verbo es

PIRELLI

OTAN

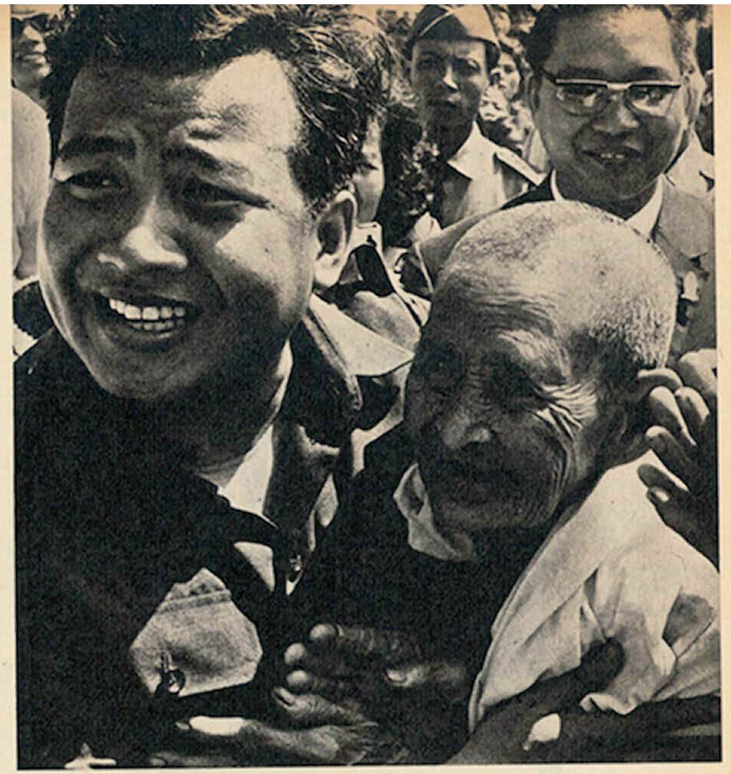
Sus 20 abriles la llevaron lejos

Cancillerías europeas revisan apresuradamente el sistema de alianza, tras la retirada de Charles de Gaulle (ver página 16) adversario de un "Puente Atlántico" coordinador de la política militar del Viejo Continente en favor de inevitable hegemonía norteamericana. Que se expresa a través de la OTAN, organización defensivo-militar occidental fundada hace veinte años, en abril de 1949. En su postrer reunión (Washington, mes anterior) los ministros de Defensa de los 15 países miembros no se limitaron a celebrar los veinte abriles del pacto. Sometieron a examen crítico la validez de este instrumento creado durante la guerra fría, para afrontar hoy la distensión que alientan, básicamente, Washington y Moscú.

Desde París, De Gaulle, procuraba, por su parte, trazar un entendimiento autónomo con la URSS y evitar que la "coexistencia pacífica" se amalgamara en desmedro de una Europa tercera fuerza, independientes de bloques con —ambicionada— capital francesa. Dos hechos moderaron tales esperanzas: la crisis de mayo (1968) y sus secuelas, infligieron duro golpe a la economía gala, obligaron al orgulloso general a aceptar ingente cooperación monetaria occidental a fin de apuntalar el tambaleante franco; y el pragmático Nixon aprovechó la ocasión, a comienzos de este año, para visitar a De Gaulle, suavizar relaciones entre Washington y París.

El resultado de tantas atenciones se vislumbró en la sesión de la OTAN. Aunque Francia no envió a su ministro de Defensa, fue representada por el (ex) canciller Michel Debré. Quien no reiteró desdeñosos conceptos golistas acerca del pacto. Más bien afirmó su importancia cuando en conferencia de prensa, a la pregunta "¿Perdió la alianza su razón de ser?", respondió: "No. Mi presencia en Washington demuestra todo lo contrario".

Si esta marcha atrás —o freno— fue aplicada cuando todavía el duro nacionalista De Gaulle manejaba los resortes del poder, analistas occidentales deducen que su sucesor no irá más lejos y muy probablemente acercará su gobierno, otro poco, a la OTAN. Evento que permitiría a la organización ejercer crecida, centralizada influencia alrededor de las negociaciones con Oriente. Pues la alianza, para llegar a esa meta, se flexibiliza, admite matices izquierdistas que ironizó una revista milanesa a propósito de la presencia de Pietro Nenni, canciller italiano, líder socialista, en el aniversario de la OTAN, en Washington: "Hace 20 años Nenni vociferaba contra el Pacto Atlántico y no hubiera podido pisar los EE. UU. porque el Departamento de Estado hubiera denegado —entonces— visa a un 'compañero de ruta' del comunismo". ◆



Sihanouk: "los golpes de timón son míos".

SURASIA

Las anguilas y la paz

—Efectivamente, soy mercurial— convino la semana pasada el príncipe Norodom Sihanouk, jefe de Estado de Cambodia. Los cambios de frente políticos de Sihanouk le han valido esta azogada denominación por parte de expertos de Washington. El príncipe de Cambodia debe manejar problemas altamente explosivos para resguardar la independencia de su país con fronteras tan poco deseables como las del Vietsur y el Vietnorte, conjuntamente. A estas intranquilidades se agrega otro deslinde: Thailandia, país siempre en la mira telescópica de chinos y norvietnamitas, que lo consideran "otro portaaviones norteamericano en Surasia".

En estos ajedreces Sihanouk intentó acercamientos a De Gaulle, eludió cuestiones con Mao y Ho Chi Minh, procurando no disgustar, al mismo tiempo, a Washington e iracundos survietnamitas que acusan: "En Cambodia existen campos armados del Vietcong y desde allí se infiltran soldados del Vietnorte". Ante esas complicaciones Sihanouk replicó: "Además de mercurial, soy como la anguila. Nado a la izquierda o la derecha. En la dirección que le convenga a mi pueblo".

El último acercamiento de Sihanouk fue hacia Washington. Convino: "Cierto. Hay tropas norvietnamitas en nuestro territorio". Los servicios de inteligencia de EE. UU. presentaban su resumen: "En las fronteras se concentra material bélico del Vietnorte para abastecer dos divisiones. Los depósitos —en el norte del principado— están defendidos con artillería antiaérea y fuerzas capaces de contener cualquier ataque. Por la frontera Cambodia-Vietsur pasa gran parte del equipo bélico destinado al Vietcong. Más: dos puertos de Cambodia se utilizan para este tráfico". Ante ese despliegue informativo Sihanouk decidió aproximación a Washington.

• En Laos el príncipe neutralista Suvanna Phouma está en situación geográfica y política parecida: parte del país está en manos (firmes) del Pathet Lao, fuerza abiertamente comunista, que mantiene acción guerrillera. Por Laos pasa el llamado "Camino de Ho Chi Minh", y por allí se infiltran —hacia el Vietsur— entre 8.000 y 10.000 soldados del Vietnorte por mes. Alrededor de 1.000 vehículos (por día) de Ho Chi Minh transitan ese camino. A pesar de la aviación norteamericana que los combate con unas 300 salidas por día. Esto "con la aprobación tácita" del príncipe Suvanna Phouma.

Laos y Cambodia quedaron fuera del conflicto surasiático luego de la retirada francesa en 1954. Los jefes de los estados neutralistas intentan preservar esa situación (no irritar a Mao-Ho; tampoco a EE. UU.) y articulan gran jugada: que los incluyan en la Conferencia de París, para asegurar su status. "Una especie de paz alargada, de modo que no toque algo", convienen los príncipes que comparten la opinión francesa de que...



CONOZCA A LOS SIMPATICOS NATIVOS DE LOS EE.UU.

Quién no soñó con viajar a esas lejanas tierras habitadas por eximios bailarines de flamenco, donde la civilización todavía es casi desconocida por los nativos, adoradores del Gran Cañón del Colorado?

Gracias a VARIG, compañía de aviación que ha decidido acercar al mundo desarrollado esas extrañas regiones, usted puede viajar a Estados Unidos, llegando hasta su propia capital: Miami, llena de nativas multimillonarias que invocan al sol, tiradas de espalda en la playa.

O tomar el Boeing de las 17.40 y despertar en New York, aldea famosa por su vida bucólica y sus fantásticas selvas (Central Park)

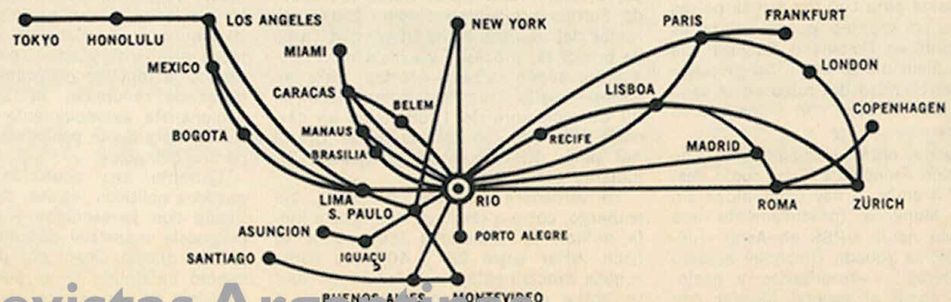
Y si lo prefiere, en todo caso, descienda en Los Angeles y córrase a Las Vegas, célebre por sus inocentes lugares de juego para niños (buen lugar para tomar bourbon, bebida típica algo semejante al whisky). Por la financiación no se preocupe. VARIG le propone planes increíbles. Su Agente de Viajes IATA se los detallará.

Problema de idiomas? En absoluto. Sólo correrá peligro de que no lo entiendan si usted piensa que habla inglés.

NOTA: LAS ESCALAS EN NEW YORK, LOS ANGELES Y MIAMI SON CIERTAS. LA FINANCIACION FABULOSA, TAMBIEN. RESPECTO DE ESTADOS UNIDOS... BUENO, CON TODO CARIÑO, NO NOS PODEMOS "EQUIVOCAR" UN POQUITO, NOSOTROS TAMBIEN?

En Capital Federal, Edificio VARIG, Diagonal Norte 950, 35-5431. En Córdoba, 25 de Mayo 192. En Rosario, Córdoba 1060. En Mar del Plata, Galería Eves, Local 63.

VARIG
Líneas Aéreas Brasileñas



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

BLOQUE SOCIALISTA

COMECON: lágrimas y sonrisas

Con vaguedades y durezas finalizó en Moscú (26 de abril, 4 días de deliberaciones) la más de un año postergada reunión del COMECON. Las vaguedades fueron públicas y salpicaron —con ambigüedad, con abundancia— comunicado final producido por integrantes de este mercado común del bloque socialista. Referencias a la búsqueda de "nuevas y más efectivas formas de cooperación económica" fueron mero taparrabo para el desacuerdo esencial —o la gama de desacuerdos— que estalló, con dureza, en la intimidad de la organización integrada por 8 países: URSS, Polonia, Bulgaria, Hungría, Checoslovaquia, Alemania Oriental, Rumania y Mongolia Exterior.

En primer término: un eventual organismo supranacional de planificación económica —empujado por la URSS— conoció el estado de nonato. Rumania —una vez más— impidió el alumbramiento de un instrumento calificado de "deformador de las economías nacionales" (de 7 países) en favor de la URSS. Bucarest tiene experiencia propia en la materia: en 1964, un imprudente artículo de profesor leningradense publicado en Moscú revelaba la pretensión soviética de que Rumania —tradicional productor de petróleo— cegara pozos y destilerías, se limitara a recibir el crudo ruso y a cultivar trigo o plantitas. Rumania pidió explicaciones, pero ninguna autoridad del Kremlin desautorizó al indiscreto profesor.

Es que la fórmula del "internacionalismo socialista" —tal como la practica Moscú— recuerda el viejo chiste que Cantinflas cometía en su versión de **Los tres mosqueteros:** abría un paquete de cigarrillos, le tiraba uno a sus compañeros diciendo: "Uno para todos" y completaba "Todos para uno" guardándose el atado. Lo que no ha dejado de provocar encontronazos con aliados sumergidos por problemas propios.

Aviones no; relojes sí

Ejemplo: Checoslovaquia es dueña de un considerable superávit de balanza comercial con la URSS. En rublos. Inconvertibles hasta para con los demás países de la zona, o sea: no puede utilizarlos para comprar en Polonia o Bulgaria, en Hungría o Alemania Oriental. Su propuesta de convertibilidad del rublo en el seno del COMECON tropezó con oídos sordos moscovitas.

Ni siquiera entre los partidarios de la integración económica —tal como desciende del Kremlin— hay unanimidad sin fracturas: Mongolia (prácticamente una prolongación de la URSS en Asia), Bulgaria y Polonia (donde Brezhnev aquietó a "guerrilleros" —autoritarios y nacionalistas— como el general Moczar con abundante repartija de puestos en el estado y el partido) son fieles compañías de Moscú. Alemania Oriental, ya no tanto: el rígido Ulbricht logró convertirla en la segunda potencia industrial del bloque y, empujado por la competencia con Alemania Occidental, no está dispuesto a recaer en viejas debilidades. Como la que cometió en la década del 50: impresionado, tal vez, por las perspectivas del "reparto internacional del trabajo" entre "hermanos" socialistas propuestos por la URSS, permitió el desmantelamiento de una fábrica de aviones (en territorio germano-oriental) y la instalación, a cambio, de una fábrica de relojes. Con lo que Ulbricht, tal vez, aprendió a tomarle el tiempo a la cuestión.

En el otro extremo yérguese Rumania, sostenida por una Yugoslavia que, aunque no integra el COMECON, fue invitada a enviar observadores a sus reuniones, con vistas a futura, eventual coparticipación. Ambos países rechazan cualquier aparato supranacional, director de sus economías. Pocos días antes de la reunión de Moscú, Ceausescu lo marcó con todas las letras, agregando: "Estamos, sin embargo, dispuestos a contribuir a una colaboración interestatal, a condición de que ella respete el desarrollo independiente de cada país miembro". Ceausescu sabe que: la teoría de "la soberanía limitada" de cada país socialista (supeditada a los intereses de la URSS), expuesta por Brezhnev hace menos de un año, ya tuvo aplicación práctica en el terreno de la economía cuando Stalin y Krushev. Al día siguiente mismo del término de la Guerra Mundial II.

Política, política

Entre uno y otro grupo —integracionistas, y no—, Hungría propone su camino intermedio: integración sí; desde luego, aprueba Budapest para alegría de Moscú; pero larga, cuidadosa, intensa, progresiva y "en función del desarrollo de cada país", agrega, para alegría de Bucarest. Como los checoslovacos, Hungría quiere convertibilidad del rublo para diversificar el comercio entre los países del bloque. La URSS se opone por razones obvias: vender a Polonia lo que le compra a Bulgaria, por ejemplo, es fuente suplementaria de ganancias.

Ni uno solo de estos —y otros— problemas quedó resuelto en la reunión de Moscú. Donde se repitieron, sin éxito, viejas requisitorias contra el arbitrario sistema de precios (altos, altos) que rige en el COMECON, impuesto por la URSS. Es que hay problema de fondo: además de asegurarse beneficios para volcar internamente, la URSS pretende mayores controles económicos sobre sus aliados, permitidores de consecuente y mayor control político sobre ellos.

En esta última reunión, sin embargo, Moscú debió hacer concesiones formales, no insistir demasiado en su proyecto supranacional: se acerca la conferencia mundial de partidos comunistas (junio 5) y había que sonreír. ◆

GRECIA

Coroneles: sin acuerdo y con poder

"Hay mucho, mucho trabajo por hacer, antes de pensar en elecciones". La frase, reciente, pertenece a vicepresidente del Consejo griego, general Stylianos Patakos, y sella voluntad de permanencia del "gobierno de los coroneles". Que hace dos años tomaron el poder. "Hace dos siglos", alargan miembros de una poco organizada oposición.

La cúpula dirigente de Grecia es conocida: coronel Papadopoulos, primer ministro, cuya guardia personal asciende a 1.500-1.600 hombres entrenados como los **marines** norteamericanos; coronel Makarezos, ministro de Coordinación, preciso, discreto, casi único buen conocedor de Europa occidental; coronel Ladas, director del ministerio del Interior, a cargo de prisiones, procesos y exilios para opositores: según cifras —cortas, para algunos— de la Cruz Roja Internacional, al 23 de diciembre de 1968 había en cárceles y campos (en islas Leros, en Creta) del país, 1.819 presos políticos, 135 mujeres entre ellos.

La verdadera dirección de Grecia, sin embargo, corre a cargo de una ignota junta militar, de miembros (cuya cifra se hace variar entre 28 y 40) que nadie conoce exactamente, reunidos en un barco sobre el [illegible] en algún cuartel o punto secreto de la misma Atenas. Están ligados por juramento "de vida y muerte", lograron estabilizar la dracma y frenar —en parte— la inflación, pero no reanimar la afluencia de capitales extranjeros.

El peligro mayor para los actuales dirigentes griegos, sin embargo, no parece provenir de la oposición, desarticulada, débil, dividida, que se organiza a ritmo mucho más lento que el de los servicios policiales represores: viene del seno de la propia junta. Sus integrantes no parecen superar una débil plataforma común apoyada en el patriotismo, el anticomunismo y el antiliberalismo parlamentario. Hay quienes vibran nostálgicos de una dictadura a la Metaxas; otros quieren reyes otra vez, y en el país, con reformas a la inglesa; no faltan los sostenedores de república, ni siquiera algún nacionalista eventualmente de izquierda. No es increíble la posibilidad de un golpe dentro del golpe.

Enfrente, una oposición operada de partidos políticos legales, de prensa, castigada con persecución y cárcel, y una burguesía industrial descontenta, enfrentan un dilema ciego: por un lado, movimiento indefinido en el poder; por otro, [illegible]

LLEGÓ!...



PONGA UN TIGRE EN SU TANQUE

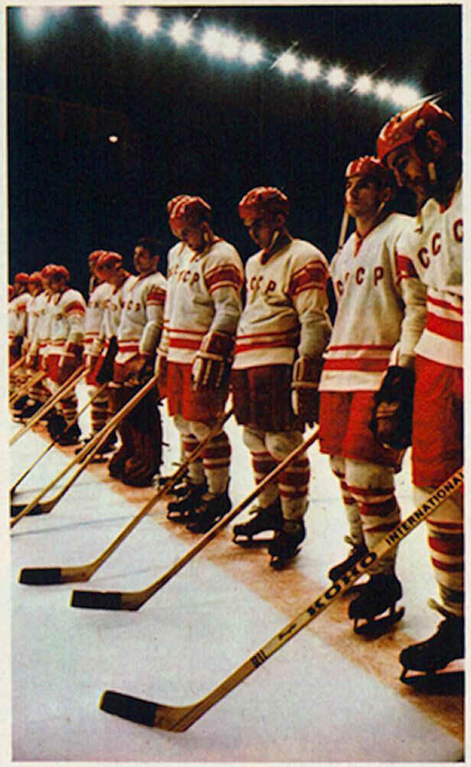
NUEVA NAFTA ESSO EXTRA CON VITANE

PIQUE EXTRA
POTENCIA EXTRA
RENDIMIENTO EXTRA

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



El equipo checo: hacia la amarga victoria.



Los soviéticos: menos fuerza (en la pista de juego).

Checos: quien gana, pierde

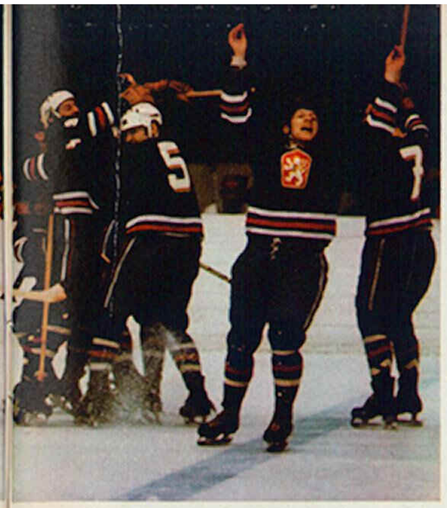
El axioma universal del hockey (el deporte más "duro" que se conozca) es simple: "el que pega más fuerte gana". El domingo 6 de abril, en Estocolmo, sin embargo, el mecanismo anduvo mal. Checos y rusos se enfrentaron por el campeonato mundial de hockey sobre hielo en una de las embestidas más vigorosas del torneo. Enérgicos y diestros checos la emprendieron a vigorosos empellones contra sus contrincantes y el saldo, al sonar la campana, dio 4 tantos a 3 en favor de Checoslovaquia.

En el contexto hipersensibilizado de las relaciones checo-soviéticas, la noticia adquirió proporciones de acontecimiento político. Más de 100.000 personas salieron a la calle en Praga a festejar el triunfo, entonando estribillos y esgrimiendo carteles a cual más punzante: "Esta vez no tenían los tanques", "Jugarán al hockey en Siberia", "Breznev 3, Dubcek 4". El previsible ladrillo destrozó la vidriera de la oficina de Aeroflot en Praga; un diligente grupo de depredadores arrojó los muebles a la calle y encendió una resplandeciente fogata. Los episodios se repitieron como una reacción en cadena en las demás ciudades importantes de Checoslovaquia.

En medio del tenso panorama general, las consecuencias fueron, lógicamente, algo más que deportivas: el delegado del primer ministro ruso, Vladimir Semenov, y el ministro de Defensa (mariscal Andrei Grechko), tardaron menos en volar a Praga que lo que les había llevado leer las noticias del partido de hockey y los disturbios posteriores. Los resultados de la reunión ruso-checa —en el escenario del viejo castillo Hradcany— se encadenaron en una seguidilla de hechos claramente conectados: los incidentes corroboraban, para desdicha del grupo liberal checo, la tesis soviética según la cual el gobierno de Dubcek "no controla" política y policialmente el país. Consecuencias: el líder más popular del equipo liberal, Joseph Smrkovsky, fue agriamente atacado y perdió posiciones políticas; el gobierno encabezado por Svoboda —anciano héroe militar opuesto a la intervención soviética— debió imponer un régimen de censura de prensa aún más estricto (por ejemplo, quedaron vedadas todas las noticias desfavorables que se refirieran a la URSS o a Checoslovaquia, o a sus relaciones); Dubcek fue relevado —"a pedido suyo"— de sus funciones como secretario general del PC, y el pesado clima político se hizo más denso. Esta vez no fue cierto —para el hockey y sus consecuencias—, que el que pega más fuerte gana: a la larga, ganar el partido fue para los checos, perder posiciones políticas más importantes. ♦



Final de juego: la alegría de esos m



omentos no habría de durar mucho tiempo más.



El delantero soviético Ragulin llora su consternación: "A Siberia", le gritaban los checos.

Frente al arco soviético se arremolina la ofensiva. El guardameta (defensas y máscara facial) no pudo impedir los cuatro "pepinos" checos.





Fotos: Paris-Match

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

el caso de los soldados sofisticados

Hacía 24 años que los 10 se reunían para celebrar. Pero ese año era muy importante: las bodas de plata no podían recibirse con una comida más, los chistes de siempre y calvicies progresivas. Los más osados propusieron tomar San Telmo por asalto; otros, dejarse de bobadas y armar dos mesas de poker hasta el amanecer; otros, en fin, volar a Mendoza y enamorarse de la Reina de la Vendimia. Hicieron cálculos: por ser 10 gozarían de un 25 % de descuento en los pasajes. Podrían regalarle un nueva corona! Fueron los 10. La Reina quería un Pucci.
Volar es poder. Cualquiera sea su idea de viaje, utilice los jet Bac One-Eleven con las facilidades operativas de AUSTRAL y ALA. Consulte con su agente de viajes el plan "Grupos de 10" o llame a los teléfonos 44-0017/8/9/10 y 44-0073 al 78 (las 24 horas).

AUSTRAL ⇔ ALA



HAVAS, MOLINA Y CIA

ARCHIVO NACIONAL

COMO ENCONTRAR UNA AGUJA EN UN PAJAR

"Son toneladas de papel que pesan sobre mi conciencia: no sé qué hacer con ese material porque no tenemos lugar para guardarlo", confesó hace poco a **Panorama** el historiador Angel Gallardo, director del Archivo General de la Nación desde mediados de 1968 e hijo del renombrado zoólogo. Se refería a los documentos históricos que sin ordenar ni clasificar descansan en un umbroso recinto del edificio que alberga las oficinas de la entidad, en Leandro N. Alem al 200.

Otros 30 millones de documentos, guardados en 50 mil legajos, pueden ser consultados por investigadores, periodistas, estudiantes y docentes interesados en obtener información histórica, cultural, política y económica del país a partir de 1821, año en que fue creado por el entonces ministro Bernardino Rivadavia.

Quienes utilizan sus servicios suelen sorprenderse a veces porque el Archivo, para satisfacer los pedidos, no facilita copias —como sería de esperar— sino los propios originales, algunos de imponderable valor. Recientemente, un estudiante de quinto grado de una escuela de la Capital debió redactar una composición sobre un tema de historia argentina y para documentarse concurrió al Archivo. Después de formular el pedido a uno de los empleados pudo tener en sus manos nada menos que las actas del Cabildo de 1810.

Los empleados del organismo están acostumbrados al trato frecuente con verdaderas reliquias, pero a veces algunos documentos —capaces de desatar la codicia de los coleccionistas— les resultan bastante sorprendentes. Una de esas piezas, la más antigua —"Repartimiento de Indias", de 1582— está escrita en castellano antiguo: cuando intentaron clasificarla por tema se encontraron con que nadie sabía descifrar la escritura porque el Archivo carece de paleógrafos. Muchas veces sus buenos oficios fueron suplidos por el entrenamiento de empleadas voluntariosas.

Un raro resurgimiento

La institución dispone también de una biblioteca que no está habilitada al público, y, aunque parezca extraño, es mucho más fácil localizar un antiguo documento colonial que encontrar un libro de consulta común: millares de ejemplares, diseminados en varias habitaciones, apilados del piso hasta el techo, sin catalogar, semejan un cambalache literario: folletines de varias colecciones conviven con obras más serias, incluyendo textos de arte. Un visitante curioso, con suficiente



Toneladas de papel se acumulan todos los años, desbordando la capacidad del Archivo.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

tiempo, podrá encontrar allí elementos de valor como la Biblioteca Celesia: 15 mil volúmenes especializados en Historia y Derecho, varios de ellos corregidos personalmente por sus autores. Si logra acceder a la caja fuerte del director se topará con rarezas: un "Petit Fabulist" de milimétricas medidas y escasos 3 gramos de peso, la historia de Colón escrita por su hijo Fernando y publicada en Venecia en 1685 y un libro editado en 1492 que contiene extractos del Antiguo y Nuevo Testamento se conservan en ese inesperado lugar, uno de los pocos reductos seguros del Archivo. Sin embargo, la obra más famosa (y valiosa) reposa en un estante: es el "Libro de los baños de Arnedillo", tratado medicinal de 1689, redactado por el doctor Juan Martínez de Zalzuendo. El libro fue incorporado al Archivo de un modo bastante insólito: hace años, un especialista en restauración descubrió, sin querer, que las tapas de varios legajos estaban construidas con las hojas de esa obra, pegadas una contra otra. Se tomó el trabajo de seguir la pista a otros legajos de similar factura hasta que logró reunirlos todos. Después, pacientemente, despegó cada página y finalmente las encuadernó en dos tomos.



Tres millones y medio de fotos acumuladas desde 1868; muchas, inéditas y únicas.

Por lo general, la institución recurre a medios más convencionales para obtener el material que le interesa guardar en sus anaqueles: hace compras directas, firma convenios o recibe donaciones. Aunque comenzó a atesorar papeles desde el momento de su creación, recién en 1961 fue promulgada la ley (15.930) que obliga a los entes oficiales a enviar allí, cada cinco años, la documentación acumulada en las oficinas. Difícil de cumplir, la exigencia de ley es satisfecha a medias: cuando alguna repartición quiere deshacerse de manuscritos e impresos pide la visita de un funcionario del Archivo, que selecciona lo que considera imprescindible conservar.

Lo que vendrá

En 1968 más de un millón y medio de los 78 millones del presupuesto de ese año fueron destinados a la adquisición de cartas y minutas de San Martín, Pueyrredón, Saavedra, Rivadavia y Belgrano, pertenecientes a la colección Casavalle. Además, un ejemplar de cada libro o disco editado en la Argentina debe, obligatoriamente, enviarse al principal archivo del país. Mediante un convenio firmado con la Unión Postal Internacional también consigue ejemplares de todas las estampillas que los países ponen periódicamente en circulación. El Archivo suele ufanarse de poseer colecciones que no admiten rivales en la Argentina, como la filatélica, posiblemente la más cotizada del país.

A pesar de la falta de espacio el personal espera la incorporación de nuevos documentos históricos. Uno de ellos es el manuscrito de "Juvenilia", próximo a ser adquirido con otros escritos de Miguel Cané. También recibirán un sobre que contiene papeles originales del general Julio A. Roca, pero recién podrán abrirlo en 1974, conforme a las condiciones impuestas por Clara Roca y sus hermanas, hijas del general y donantes del legado.

Los laboratorios de cine y fotografía (en realidad una oscura bohardilla) elaboran constantemente fotos fijas y películas. Tres fotógrafos y dos camarógrafos tratan de documentar los principales acontecimientos de Buenos Aires, aunque se limitan bastante a los actos oficiales. Actualmente se guardan 800 mil metros de películas de 16 milímetros que, entre otras escenas del pasado, registran el emocionado recibimiento tributado por argentinos y españoles a la infanta Isabel cuando visitó la Argentina. También puede verse a Bartolomé Mitre husmeando en los museos de la ciudad. Hasta 1955 estuvo en vigencia el decreto que, a partir de 1942, obligaba a las empresas editoras de noticiarios filmados a enviar una copia al Archivo. La exigencia fue cumplida en forma bastante irregular: varias ediciones faltan en las estanterías del Departamento Audiovisual del organismo. Ahora Rodolfo Marrone, jefe del mencionado departamento, aspira a crear un noticiario propio: pretende lograr un autoabastecimiento de material fílmico, sin necesidad de recurrir a otras fuentes.

La conservación de fotografías, en cambio, ofrece menos inconvenientes: actualmente un total de 3 millones y medio de fotos fijas, entre positivos y negativos, cubre satisfactoriamente las necesidades. La mayor parte de ese material gráfico proviene de la Sociedad Fotográfica Argentina de Aficionados (entidad que existió entre 1889 y 1910), de la revista "Caras y Caretas" (tenía en su archivo 700 mil negativos obtenidos entre 1898 y 1938) y de la empresa Witcomb, especialista en retratos. Las fotografías de Witcomb fueron tomadas entre 1868 y 1960 y en su mayoría son de vidrio. El muestrario fue comprado en 1961 por apenas cuatro millones de pesos.

Las voces antiguas

No menos interesante es la fonoteca, enriquecida con las grabaciones que elabora el laboratorio de sonido. Reúne 3 mil voces pertenecientes a otras tantas personalidades. El registro más antiguo es la voz de Guido Spano: se lo escucha leyendo su poema "Luna". Desde los monólogos de Parravicini y las reflexiones de Ortega y Gasset, hasta las interminables lecturas de Valle Inclán, pasando por los recitados de Belisario Roldán y las teorizaciones de Unamuno, una impresionante galería de discursos, diálogos, cantos, trasportan al oyente del mundo de las palabras al mundo de las ideas.

También puede escucharse la voz de todos los presidentes argentinos a partir de 1930 con excepción de las de Agustín P. Justo e Hipólito Yrigoyen, que no fueron grabadas por razones que nadie puede explicar.

Restauración de documentos

Pero el Archivo no se limita a la rutinaria tarea de acumular testimonios del pasado; también ofrece sus servicios a quienes necesitan comprar información y material gráfico con fines culturales. Las fotografías cuestan de 40 a 400 pesos, según el tamaño de la copia. Por 100 pesos las maestras pueden adquirir una tira de diapositivas de 21 fotogramas. El laboratorio fotográfico produce también microfilmes y fotocopias que se venden a 8 y 60 pesos, respectivamente. Uno de los infaltables clientes es Fritz Hoffman, profesor de la Universidad de Colorado

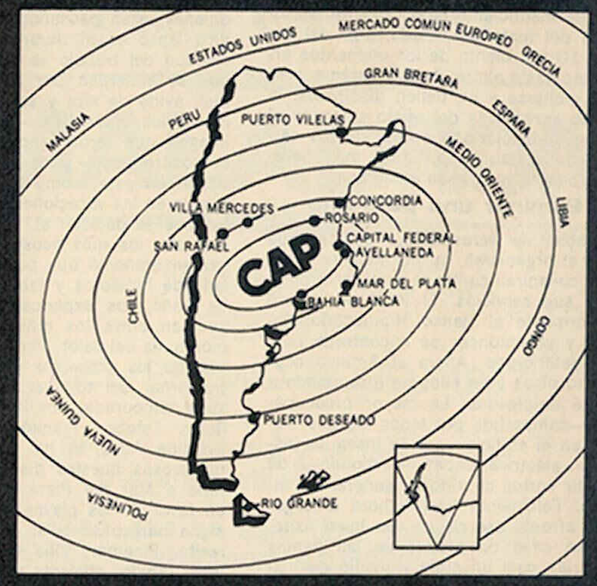
Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

CAP ya despegó

Nueva mentalidad. Nuevos mercados. CAP

Acompaña al país en su gran salto. Es parte del cometido histórico de la Argentina de hoy, decidida a: concretar el ingreso cabal de su industria en la revolución tecnológica mundial; establecer el sistema de comunicaciones por satélites; realizar obras trascendentales como El Chocón, Zárate-Brazo Largo, la usina atómica de Atucha, el túnel subfluvial Santa Fe-Paraná; puentes, autopistas, etc. Y a cumplir con los territorios postergados, como el riquísimo sur patagónico, ávido de actualización.

PARA ESTE PAIS QUE VENDRA, CAP YA DESPEGO: MODERNIZANDO, DESCENTRALIZANDO, CONQUISTANDO NUEVOS MERCADOS, PARA CAP Y PARA EL PAIS



CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES

LA ARGENTINA DE 1980 YA ESTA EN CAP

CAP

(Estados Unidos): recibió ya 38 mil microfilmes sobre historia argentina.

También las emisoras de televisión suelen recurrir al Archivo y obtienen en préstamo el material necesario para ilustrar, entre otros, los programas evocativos. Ahora se están reproduciendo por segunda vez 10 mil microfilmes para un estudiante de la Universidad de Harvard. El primer envío fue extraviado por el correo norteamericano.

Para evitar irreparables pérdidas, una legislación protege en la Argentina los documentos históricos originales. El ocultamiento, destrucción o exportación ilegal de las piezas está penado con multas que van de 10 mil a 100 mil pesos. De acuerdo con las leyes, esos papeles tienen el carácter de interés público y no pueden salir del país (ni aun en manos de sus poseedores) sin previa autorización del Archivo General de la Nación.

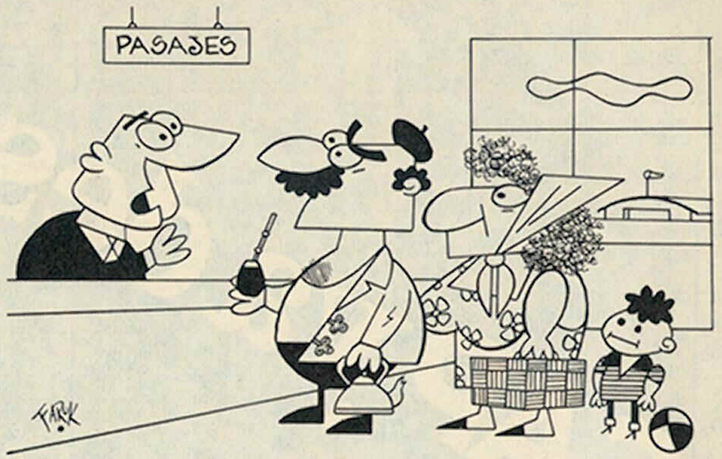
Curiosamente, a pesar de la importancia adjudicada a los testimonios históricos, los especialistas encargados de conservarlos, los archivistas y restauradores, reciben sueldos que oscilan entre 20 y 30 mil pesos. Deben trabajar siete horas diarias y seguir un aprendizaje lento y autodidáctico porque prácticamente la carrera no existe en Buenos Aires. Antes el Archivo tenía ocho restauradores, pero ahora sólo dispone de dos. Son Pablo González y Vicente Cicirelli, diestros artesanos capaces de dejar en condiciones unos 10 mil documentos al año, ritmo no obstante insuficiente para restaurar la totalidad del material dañado, algo así como el 10 por ciento de los elementos archivados hasta ahora. Ambos están a punto de jubilarse y no tienen discípulos: la falta de aprendices del oficio amenaza al Archivo con dejarlo huérfano de los servicios de restauración, tanto más necesarios cuanto más pasa el tiempo.

Eliminar una paradoja

También la vetustez del edificio que ocupa el organismo, su insuficiente capacidad, conspiran contra el buen rendimiento de sus servicios. El local perteneció anteriormente al Banco Hipotecario Nacional y ya entonces se encontraba bastante deteriorado. Ahora el Archivo ocupa ocho pisos y en ellos ha diseminado a sus 76 empleados. La mayor preocupación —compartida por todos los que trabajan en el edificio— es la insegura instalación eléctrica, capaz —suponen— de producir cortos circuitos y generar un incendio. Felizmente hasta ahora el organismo afronta ese riesgo con buen éxito, pero en caso de producirse las llamas devorarían casi un siglo y medio de historia escrita.

Para funcionar correctamente se necesitaría —opinan los expertos— un nuevo edificio que tolere el encierro de documentación a temperatura y humedad constantes. Algunos funcionarios estiman que ese local deberá tener una capacidad cuatro veces mayor que el actual. Además, será necesario, entre otras medidas, actualizar las remuneraciones y adoptar modernas técnicas de almacenamiento de información. ♦

LINEA INTERBALNEARIA



—Lo siento, señor, pero en Saint Tropez no hace escala.

AVIACION

Pensando en el verano

¡Ah, el veraneo! ¿El veraneo? Sí, en medio del otoño porteño también hay quienes están pensando en ese casi mágico lapso anual durante el cual la esclavitud del trabajo se disipa y los cuerpos se acuerdan por un tiempo de su piel, ávida de aire y sol. Y no son solamente los optimistas —aferrados a una imagen que tardará ocho o diez meses en concretarse— y los rezagados quienes tienen en este momento el pensamiento puesto en las vacaciones. Antes que ellos, los que se dedican al "negocio del verano" son los más acostumbrados a pensar en otoño lo que pasará en enero; al lado de hoteleros y fabricantes de trajes de baño, los expertos en trasporte se cuentan entre los más entusiastas premonitores del calor. Pero en esta ocasión, uno de los proyectos parece decidido a trastornar del todo el rostro de la próxima temporada: por iniciativa de su titular, Esteban Frankó, la empresa de aviación Atlas se ha sumado a las ya numerosas huestes dispuestas a arrebatarle a Mar del Plata el cetro atlántico, en favor de las playas menores. La consigna parece sencilla: dotar a Santa Teresita, Pinamar, Villa Gesell de un servicio rápido, eficiente y barato de avión, para obviar de un plumazo los caminos atiborrados o intransitables.

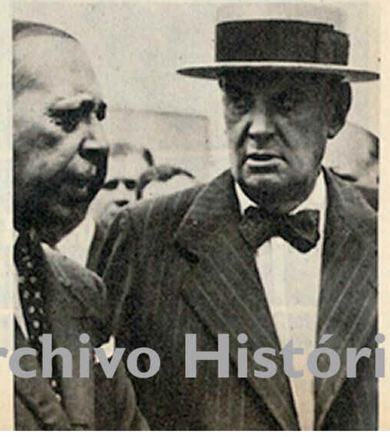
Historia colectiva

Un día de 1928 el vehículo que conducía al presidente Marcelo T. de Alvear por las calles de Buenos Aires debió detenerse bruscamente a mitad de cuadra: una soga tendida de acera a acera impedía el paso del coche presidencial. Los choferes de taxi sin trabajo de esa crítica época recurrieron al insólito procedimiento para atraer la atención del mandatario y lograr una autorización que les permitiera levantar pasajeros y cobrar por boleto. Alvear accedió. Más convencido por la audacia de los taxistas que por las ventajas que el nuevo sistema podría ofrecer, no imaginó que había fundado la era del colectivo en Buenos Aires.

A cuatro décadas de distancia de aquel suceso, el mismo mal amenaza a los pilotos civiles porque el negocio del taxi aéreo se ha vuelto improductivo: de las 1.800 máquinas que integran el parque aéreo de aviones chicos, sólo 40 ó 50 son utilizados para esa actividad; además, los pilotos sin avión se ven obligados a tomar el camino del exilio o entretenerse en rutinarios viajes a Colonia o Asunción, no precisamente para trasportar pasajeros.

Frente al corrosivo avance de la desocupación, Esteban Frankó —aviador civil y propietario de un depósito de papeles— decidió emular a los pioneros del colectivo porteño: invitó a una docena de colegas y les propuso fundar una empresa. Concretada con el nombre de "Atlas", la flamante compañía cuenta ya con 18 aviones (13 monomotores y 5 bimotores) y desde el 1º de enero de 1969 hace vuelos de fines de semana a algunos balnearios de la costa atlántica.

Presidente Alvear: taxi a tanto por cápita.



Más cerca del mar

La iniciativa logró acortar considerables distancias: una hora y cuarto a Santa Teresita ó 1 y 40 a Villa Gesell, por ejemplo, son tiempos ínfimos comparados con las 7 u 8 horas de ómnibus. Las ventajas económicas no son menores: 6 mil pesos a Santa Teresita y 6.500 a las restantes playas. Si se tiene en cuenta que un taxi aéreo cobra 36 mil pesos por un viaje de 660 kilómetros (incluyendo el regreso del avión que no espera), las tarifas de Atlas son casi un regalo.

"Más que a un lucro inmediato —explicó Frankó— aspiramos a la penetración de un servicio. Debe recordarse que se requiere un 90 por ciento de plazas ocupadas para cubrir los costos y operando a lleno constante la ganancia sería del 10 por ciento. En realidad buscamos dar trabajo a los pilotos".

La notable disminución del tiempo de viaje entusiasmó a los porteños deseosos de darse un remojón de fin de semana en las soleadas playas marítimas, pero no logró conmover a las autoridades de Aeronáutica: esgrimieron varios argumentos con la intención de negar autorización. Comenzaron por prohibir cobrar boletos y hacer publicidad. La empresa debió entonces recurrir a una artimaña: facturar como taxi aéreo para una agencia de viajes. Según los organizadores de "Atlas", los funcionarios insistieron en otros aspectos: dijeron que las naves no son seguras y no pueden operar con niebla por carecer de apoyo radioeléctrico, y que, además, después de las lluvias las pistas (de tierra) quedan inutilizables por 48 horas. Las respuestas se sucedieron de inmediato: "Si ustedes revisan los aparatos y otorgan la habilitación para pilotaje civil y aun para avión escuela no pueden sostener que los aviones ofrecen poca seguridad; además, si bien la falta de radio y el problema de las pistas anegadas son situaciones atendibles, no fueron impedimentos para que en Australia se confiara el servicio de correos, en zonas sin adecuada infraestructura, a compañías y máquinas similares a las nuestras", razonaron los dueños de Atlas.

Máquinas de "Atlas": ¿colectivos aéreos?



Los métodos cambian

Paradójicamente el conflicto parece reducirse a una minucia semántica: los viajes de la compañía deben recibir el nombre de "servicio no regular", en vez de "vuelo de línea". Pero al margen de esa aleación de burocracia y lenguaje, el sistema impone sus ventajas con suficiente realismo: el piloto de la "Atlas" Luis Miravelles recordó con suficiencia cuando, el 1º de febrero de este año, sobrevoló, con una familia de veraneantes en Mar del Plata, los 60 kilómetros de automóviles extendidos sobre la ruta 2.

Mientras llega el verano la empresa proyecta ampliar sus servicios incorporando otros rubros: aerotaxis, ambulancia, cargas y encomiendas, por ejemplo. Con todo, la tarea más dura será obtener la autorización oficial para cobrar por boleto porque los tiempos cambian y las prácticas de persuasión evolucionan: ahora no resultaría eficaz tender la soga en la calle. Habrá que estrujarse el cerebro y descubrir un método que permita fundar, definitivamente, la era de los "micro-aviones". ♦

MIGUEL ANGEL ASTURIAS

MALADRON

SU PRIMERA NOVELA
DESPUES
DEL PREMIO NOBEL 1967

Entre la historia y la fábula, una hazaña estilística y verbal

"Creo que en este libro he revivido el idioma español"

ASTURIAS

EDITORIAL LOSADA S.A.
Alsina 1131 - Buenos Aires

En venta en todas las librerías

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Mientras el stock aumenta, las ordenanzas municipales obligan a reducir el local.

QUIOSCOS

Dejad que los clientes vengan a mí

La culpa de todo la tuvo Juan G. Gutenberg: en 1440 inventó la imprenta, hallazgo que permitió la aparición de los periódicos, productos que obviamente necesitaron de sus vendedores. Hasta comienzos del siglo XX la nueva especie de mercaderes constituía una compacta colonia de trashumantes vocingleros: pregonaban el nombre de la publicación, incluyendo una breve pero oportuna alusión a la noticia principal del día. Después, cuando las ciudades crecieron y sus habitantes se multiplicaron, algunos vendedores, cansados de las caminatas, abandonaron la costumbre y fundaron la era de los quioscos. Uno de los primeros en el país fue José Berdía: desde 1910 trabaja en la esquina de Pavón y Mitre, en Avellaneda. Cuando tenía 7 años (ahora frisa los 70) se inició en el oficio ayudando a su padre. "En aquella época —recordó hace poco— la gente tenía poco interés en los diarios; apenas vendíamos 15 ejemplares por día. Pero cuando se produjo la Primera Guerra Mundial, todo el mundo quería saber lo que pasaba en Europa; recién entonces se despertó el interés en el público."

Actualmente quioscos como el de Héctor Alvarez —en Garay y Bernardo de Irigoyen— venden aproximadamente 400 ejemplares de diarios, todos los días, además de una multitud de revistas. Alvarez también heredó a su padre. Una herencia nada despreciable, porque la venta de diarios y revistas es un negocio redondo: los periódicos dejan un 40 por ciento de ganancia y los semanarios algo más del 30. A pesar de la constante aparición de nuevas publicaciones, los quioskeros porteños están obligados ahora a reducir las dimensiones de sus instalaciones: la ordenanza municipal 23.701 y su reglamentaria 23.888 —ambas de 1968— establecen 2 metros y medio de largo por 1.20 de ancho, como medidas máximas. Actualmente numerosos quioscos sobrepasan los tres metros de largo y además son bastante anchos. Según los munícipes, entorpecen el tránsito de peatones y también la buena visibilidad de las vidrieras de los comercios más cercanos.

Dime dónde compras...

La aplicación de las ordenanzas (que otorgan plazo hasta el 1º de octubre de 1969 para hacer las modificaciones) no afectará, sin embargo, la estabilidad de las paradas, derecho asegurado por el decreto 24.095 de 1945 y la ley 12.921. Tampoco disminuirá su valorización. A fines de 1968, un puesto ubicado frente a una empresa de ómnibus que hace viajes a Córdoba fue vendido en 3 millones de pesos. La cifra resulta significativa si se tiene en cuenta que en ese lugar solamente se trabaja bien en los meses de verano. Fundar una parada es, por otra parte, imposible: aunque quedaran lugares favorables, en la actualidad se prohíben nuevas habilitaciones. La fundación de cada puesto necesitó —en su momento— el consentimiento de por lo menos 10 vendedores de diarios de la zona. "En general, si uno cae bien no hay problemas, pero si hay mucha competencia el trámite es más difícil", confesó un anónimo quiosquero de Retiro.

En esa zona abundan los vendedores quejosos: una disposición municipal les prohibió vender banderines, juguetes, postales, portadocumentos, una serie de minucias que recluta sus mejores clientes en los provincianos de paso por la Capital.

El sistema de venta, el carácter de las publicaciones y hasta la modalidad de la atención de los quioscos están determinados, casi invariablemente, por el tipo de público que frecuenta el lugar. En el centro, además de los diarios, el renglón de mayor demanda es la revista de información general. No obstante, el quiosco de Raúl Escalante, en Corrientes y Cerrito, convoca preferentemente a los lectores de revistas técnicas: entre otras abundan publicaciones especializadas en automovilismo, construcción y fotografía. En la zona de Constitución (total 16 quioscos) pocos compradores piden revistas femeninas, especialidad de mayor éxito en la calle Florida, donde 23 puestos logran cubrir las exigencias de las lectoras porteñas.

Tecnificación, ¡cuándo no!

Ejecutivos, empleados bancarios y de comercio integran la clientela que frecuenta la parada de Alberto Cecilio Capello. Se instaló hace medio siglo en Perú y avenida de Mayo. Antes vendía solamente periódicos, ahora tiene diariamente más de 500 ejemplares de publicaciones diferentes, sin contar libros de Sartre, Kafka, Perón y Fleming, por ejemplo. El quiosco es atendido por Juan Sasturain, estudiante universitario, heterodoxo vendedor convencido de que "todo el mundo compra todo o casi todo lo que se edita aunque no alcance el tiempo para leer".

El acecho de un determinado tipo de público no siempre significa contar con buenos compradores. Lo sabe Alfredo Palomino, quien desde hace 5 años (con 2 socios) trabaja en Corrientes y Montevideo, donde alterna con los asiduos concurrentes al bar La Paz. "Nunca tienen ni para el diario; a veces nos piden las revistas por un rato y después las devuelven", se quejó la semana pasada. Para evitar esos problemas, Isidoro Penedo, en Corrientes al 1100, es más drástico: no quiere tener clientes intelectuales ni artistas. "A ésos hay que fiarles, y yo no fío nunca", afirmó. En cambio, Juan Chade (Córdoba y Junín) tiene pocas posibilidades para elegir la clientela: asediado por una población estudiantil, tradicionalmente de pocos recursos económicos, debe prescindir de las ediciones de mayor precio y conformarse con las publicaciones baratas.

Aunque también es un lugar preferido por estudiantes e intelectuales, el quiosco Lorraine (Corrientes al 1500), de Pedro Sierra, ofrece novedades de todo cuño y origen. No sólo lo favorece la cercanía de salas cinematográficas bastante concurridas; también se beneficia con la venta de discos de índole más o menos documental.

Pero no todos los canillitas prefieren la ociosa permanencia en un puesto fijo: todavía subsisten los ambulantes vendedores de diarios. En Lanús, uno de ellos, harto de caminar y vocear la mercadería se proveyó de una bicicleta y un potente silbato. Azorados al principio, los vecinos terminaron por habituarse al nuevo pregón del vendedor y hasta se mostraron comprensivos: "Es una manera de tecnificarse", comentaron.

LO IMPOSIBLE...

...es posible!. ¿Veintidos jugadores lidiando con un toro en un estadio de fútbol? ¿Y por qué no?. Canal 9, el canal de la creatividad, es una inagotable fábrica de sorpresas, que no sabe de imposibles, cuando de entretenimientos se trata. Y porque vive pensando en usted, que busca en el refugio de la televisión su diaria cuota de entretenido relax, crea un insólito mundo de emociones nuevas y dinámicas, que a usted le permiten aseverar que lo imposible...



ESTA EN EL 9

Ahora | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

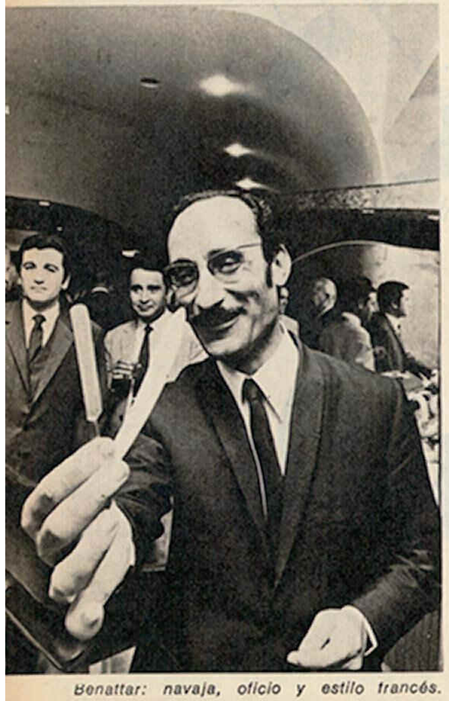
GENTE

De la peluquería como una de las bellas artes

Como en la química —o como en la imaginaria pensión "La albóndiga embrujada"—, en las costumbres y hábitos de los porteños también es cierto aquello de que "nada se pierde, todo se trasforma". De manera que si por una parte la ciudad se queda sin tranvías por la otra se habla de ampliar la red de subtes, y si la estética porteña perdió el encanto de los tacos de mujer muy altos, se vistió primaveralmente de minifaldas, hasta ahora inconmovibles en su reinado. La coquetería masculina —más lenta, más remisa a revoluciones— también pasó lo suyo, sin escándalos pero sin pausas. Cayeron los sombreros pero mejoraron los cortes de trajes; sucumbió el chaleco —con cierta tendencia a renacer, todavía peleada— pero bigotes y otras capilarosidades volvieron por sus fueros. Y como si toda esa renovación fuera poco motivo de preocupación para la industria de la moda, los hombres se pusieron coquetos.

El oficio no se inventa

Hay que ser francés o por lo menos italiano para poder sobrevivir —y aun sacar provecho— a esa manía que de pronto invadió Buenos Aires. Si además de contar con la experiencia parisiense se tiene un sólido oficio y una habilidad casi congénita para detectar el gusto explícito —y ese otro gusto escondido, recóndito, que expresa lo que alguien quiere cuando no sabe lo que quiere— de los hombres de todas las edades, se es un "profesional de la elegancia masculina", un clisé no por usado menos definitorio.



Benattar: navaja, oficio y estilo francés.

Uno de esos personajes —francés, intuitivo, profesional— es Georges Benattar. Hacia 1965 visitó Buenos Aires. No lo tuvo que pensar mucho antes de meter a su mujer y a sus tres hijos en un avión y traérselos consigo a la Argentina. Ahora acaba de inaugurar un salón de "haute coiffure masculine" en Viamonte 861, en el que la coquetería creciente de los varones de estas pampas podrá reconciliarse con el siglo XX (que no siempre pasa de largo con destino a Londres o París, como puede verse).

En el ambiente peluqueril masculino Benattar es bien conocido: presidente de la Confederación Mondiale de la Coiffure para Sudamérica, y titular a la vez del Círculo de Artes y Técnicas del Peinado Masculino (de Francia), nadie duda del nivel que puede adquirir en corto tiempo su salón, 160 metros cuadrados donde los espejos, alfombras y hasta una fuente romana hablan de sibaritismo a quien le pegue así sea un vistazo.

La forma de la navaja

Con Georges Hardy —fallecido en 1960—, Benattar desarrolló, innovó e impulsó el ahora impuesto corte a la navaja con modelado, una manera de darle forma a la cabeza en vez de "sacársela de encima". Desde hace casi una década hizo exhibiciones y enseñó su arte, enviado por L'Oreal, en Europa y Japón. Ahora, no sólo las cabezas saldrán airosas de Haute Coiffure Masculine-Creation: servicios de manicuría, pedicuría y boutique complementarán la tarea de Benattar y de sus discípulos. Y para que la sesión sea completa, y el cliente termine por convencerse de que, después de todo, un francés es siempre un francés, una playa de estacionamiento gratuita empieza por ahorrarle incomodidades, y una copa servida durante algún momento de relax tratará de redondear un ambiente amistoso e informal: Benattar ha decidido radicarse para siempre aquí, y su trabajo es la manera de expresar que está satisfecho de la decisión tomada. ◆

PUBLICIDAD

Lo que Ford no publicó

El aviso publicado en "La Razón" el 15 de abril no fue contestado por Ford (ver **Panorama** Nº 104). Publicado sin otra identificación que la del sello de la agencia Gowland, comparaba dos modelos de marca Dodge con otros dos de Ford.

Ya el día anterior a la aparición del modelo "Fairlane" de Ford, el 6 de marzo, la casa Dodge publicó un aviso que aseveraba "Hoy Dodge no tiene competencia, algún día quién sabe la tendrá". Este anticipo de una campaña destinada a establecer comparaciones entre ambos automóviles tuvo su momento de mayor agresividad —hasta ahora— con la publicación del 15.

La agencia Walter Thompson, responsable de la cuenta Ford, preparó lo que considera "el mejor aviso que la empresa podía publicar, aunque no debía hacerlo teniendo en cuenta una estrategia a largo plazo". Los equipos de Walter Thompson, en efecto, se pusieron en actividad para cumplir con la preparación de un proyectil que —en su opinión— no debían disparar. La decisión final estaría, por cierto, en manos de los directivos de sus clientes, quienes fijan la política empresaria.

Walter Thompson estaba en condiciones de publicar su respuesta en el mismo diario al día siguiente de la aparición del aviso de Gowland. Pero Ford optó por el silencio. El proyecto de contestación —estima la agencia que lo preparó— eliminaba toda posibilidad de continuar el diálogo. Imitaba el lay-out, repetía la tipografía y la enunciación de precios de cada una de las ventajas comparadas: era como [illegible] de Gowland.



El arma secreta que Ford decidió no usar.

Pero el de Thompson argumentaba que la diferencia de precios de su producto respondía exclusivamente a la calidad que daba a sus clientes.

Ford no contestó por diversas razones: se trataba de seguir su política tradicional en materia publicitaria; no quería entablar polémica; el aviso de Gowland, a pesar de su agresividad —o tal vez por ella misma— había resultado confuso.

Presumiblemente, el silencio fordiano cierre un capítulo de la historia publicitaria. La imaginación, sin embargo, siempre [illegible] no nuevo. ◆

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Cada artesano emplea 14 horas para hacer un par de zapatos. Después, se pasa 2 horas mirándolo.



Hacer un buen par de zapatos para hombre es todo un arte. Y nuestros artesanos lo dominan a la perfección. Por eso nosotros dejamos que se tomen todo el tiempo necesario para que cada par de zapatos sea una obra de arte. Y en nuestro afán de perfección, les damos el mejor cuero del mundo para que se luzcan. Y se lucen. Pero ya no les alcanza con 14 horas de trabajo minucioso. Ahora, se pasan 2 horas mirando cada par terminado. Por dentro y por fuera, por arriba y por abajo. 2 horas... Y, finalmente, lo admiran.

línea sport
Grimoldi
la marca del medio punto

Florida 251 y 834 - Santa Fe 1680 - Suipacha 121 - Rivadavia 6782 - y 11416 - Cabildo 2162 - Callao 52 - Boedo 832 - San Juan 2334 - Uruguay 66. San Martín - Laprida 388. Lomas de Zamora - Rivadavia 160. Quilmes - y sucursales del interior: Mitre 143. Salta - Muñecas 118. Tucumán - 9 de Julio 32. Córdoba - Córdoba 1067. Rosario - O'Higgins 70. Bahía Blanca - San Martín 1374. Mendoza - San Martín 2544. Mar del Plata. - San Martín 2228. Santa Fe - San Nicolás 641. Pergamino - San Martín 679. Tandil - San Martín 376. Luján - Adheridas a COMPAÑIAS DE CREDITOS Y CREDITOS PERSONALES BANCARIOS. TE. 45-2525 EN GRIMOLDI Y EN LAS MEJORES ZAPATERIAS DEL PAIS.



Prodigio de Buenos Aires: dejó de existir el invierno. La industria se adapta.

MODA-INDUSTRIA

El invierno que nunca existió

A fines de la semana pasada, tardío y tímido, llegó el otoño a Buenos Aires. Pocos le prestaron atención, en realidad, más entusiasmados por la bucólica perpetuación de las tibiezas estivales que por la postergación de los fríos. La peripecia climatológica permitió que el acontecimiento clave para el ciclo anual de la moda —el lanzamiento de la temporada otoño-invierno— se disolviera en expectativas y dudas agotadoramente discutidas por los diseñadores y los industriales del vestido.

"Hace cinco años", afirma Emilio Muñoz —presidente de Casa Muñoz, "la tajada más grande de la torta" en la industria indumentaria—, "comenzó a percibirse que el invierno había virtualmente desaparecido de Buenos Aires. Todos hemos tenido que adaptarnos a esta nueva situación, que parece confirmarse, año tras año. Los trajes de invierno de telas gruesas ya no tienen sentido. Los sobretodos, que parecían en tren de extinción, han adoptado un nuevo rol. Hacemos ahora trajes de invierno con telas de menor gramaje (menos peso por metro), con un propósito muy definido. La combinación de traje liviano y sobretodo permite andar por la calle cómodamente en los días de frío y al mismo tiempo entrar en una casa o en un edificio de oficinas bien acondicionado sin padecer el efecto recíproco."

Esta astucia de Casa Muñoz es en realidad parte de un plan más amplio.

"La competencia —afirma Emilio Muñoz— se ha acrecentado en los últimos años y la consecuencia es una búsqueda de nuevos diseños y un nuevo público. Nuestro objetivo final es conquistar a la juventud. El público joven es cada vez más importante. No es casualidad que hemos diseñado trajes Mao y que en algunos de nuestros modelos se vea el talle alto, los botones abundantes y el corte evasé.

La inclinación a "rejuvenecer" el estilo se percibe también en otras empresas, como es el caso de Muro y Cía. "En la temporada invernal que llega —afirma su presidente, Francisco Muro de Nadal— se acentuará la preferencia por la ropa informal, tipo deportivo, que los ingleses han popularizado con el nombre genérico de «casual wear», seguirán en auge los colores vivos y resurgirá, aun para los cocktails y reuniones, el traje cruzado."

La búsqueda de nuevos mercados implica la innovación de los productos. Muro mismo abrirá en breve una sucursal en pleno Barrio Norte, tentadoramente surtida de productos importados. Innovar parece la fórmula más eficaz. "Inventar nuevas necesidades para nuestro público —aduce Juan Manolizzi, de la troika ejecutiva de Inglemere— es nuestra mayor ocupación. Ahora tenemos listo un modelo de Pierre Cardin. Tomamos el diseño y lo producimos en cantidad. Sabemos que a nuestro público lo conquistamos (en cuatro años hemos abierto seis casas) extremando el cuidado en el diseño y la realización. No hacemos mil trajes y los dejamos ahí para que se vendan. Cada traje es «el» traje y queremos que sea algo especial."

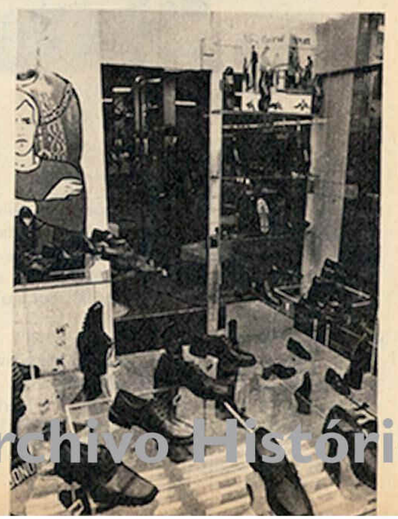
El esfuerzo máximo de los diseñadores y los industriales es adaptar su producto lo más ajustadamente a los deseos del público. "Hacemos tres largos de manga en nuestras camisas —recuerda José Sassoon, que preside los destinos de la marca Van Heusen en la Argentina— a pesar de las dificultades que implica, para brindar un servicio de producto aún mejor." El esfuerzo es aún mayor cuando una empresa argentina debe adaptar un producto extranjero al mercado local.

"Buscamos permanentemente —afirma Sassoon— la forma de adecuar las tendencias internacionales de la moda, las olas de la moda, con el ser del público argentino. En un año hemos visto decenas de miles de muestras de materiales y colores; nos hemos devanado la imaginación en busca de nuevos gustos y el resultado es visible. Hace años ya que el color ha invadido la indumentaria del hombre. La era de las camisas blancas ha concluido. Toda la actitud hacia la ropa ha cambiado: un traje siempre será un traje, pero hoy un hombre puede estar «bien vestido» así lleve una camisa solamente, o una campera."

El vértigo del cambio exige a las empresas revisar permanentemente sus criterios. "La moda masculina en general ha entrado en una espiral revolucionaria en los últimos años", afirma Alberto Grimoldi, que a los 27 años es presidente de Grimoldi S.A. "Y no se trata solamente de zapatos. El año pasado hizo su irrupción el zapato de tela, un fenómeno sólo comparable con la ola del mocasín legítimo producida hace doce años. El hombre, sin embargo, es menos sensible a la influencia de la moda que la mujer. Las investigaciones motivacionales aseguran que al hombre le gusta positivamente el «cambio», pero lo elude por temor a la condenación social. Nosotros hacemos un 40 por ciento de modelos «tradicionales», pero estamos seguros de que en los próximos años aumentará el gusto por los nuevos colores (crema, verde musgo, bordó). Es una tendencia que se generó en Europa y tarde o temprano emergerá en la Argentina."

Innovar en las áreas más tradicionales implica un atrevimiento de auténticos descubridores. Hace menos de cinco años pocos pensaban que el cierre relámpago reemplazaría a los botones en el pantalón, como lo proponen los diseñadores del cierre invisible Lyn S.A., o que las líneas de diseño para hombres brotarían finalmente de las grandes casas de creaciones para la mujer (Cardin, Rabanne, Christian Dior). La revolución de la moda no conoce por ahora límites, ni parece muy interesada en buscarlos. ♦

Grimoldi: buscar las tendencias al cambio





Mejor que vivos: eternos y verosímiles.

TAXIDERMIA

El arte de derrotar al tiempo

Enfundado en un raído gabán marinero subió de a dos los peldaños de la estrecha escalera, y orientándose al tacto en el oscuro pasillo golpeó la puerta del fondo. Apenas se la franquearon preguntó a boca de jarro cuánto le cobraban por embalsamar una ballena. La respuesta lo alejó rápidamente del lugar: diez millones de pesos.

El pedido es uno de los más insólitos que resonaron en el local de ABA (Asociación Buenos Aires), al 400 de la avenida Entre Ríos, una entidad dedicada (entre otras cosas) a practicar el arte de la taxidermia en aves, mamíferos y otras especies del reino animal.

"Cuando la gente ve pájaros o felinos en las vitrinas de un museo suele decir erróneamente que están disecados o embalsamados", —explica Jorge Tolosa Brown, director de ABA. "Ambas expresiones —aclara— son cosas muy diferentes a la taxidermia, cuyo objeto es devolver a los animales muertos el aspecto que tenían en vida para así conservarlos y exhibirlos".

Cazadores, decoradores y dolientes amos de perros o gatos difuntos constituyen la principal clientela de esta curiosa empresa, destinada además a la venta, importación y exportación de animales vivos y a organizar "safaris". (Con ayuda del gobierno brasileño se planea uno al Mato Grosso para 1971).

La venta de un casal de hurones al Plaza Hotel —para combatir las ratas del sótano— y el alquiler de un puma para la filmación de "Los invasores" (70 mil pesos, por cuatro días) son algunas de las singulares transacciones registradas en ABA (por razones de competencia se rechazaron dos pedidos para embalsamar seres humanos). "También abastecemos las necesidades de todos los zoológicos del país —informa Tolosa Brown—, y exportamos serpientes, felinos y arañas a Alemania y patos y perdices a los Estados Unidos".

A fin de suplir la falta de una escuela oficial de taxidermia, el autodidacta y activo empresario familiariza a profanos curiosos en las técnicas de disección, [illegible] naturalización. A través de doce lecciones magistrales presupuestadas en poco más de cien mil pesos. Quien las asimile podrá luego recuperar el dinero invertido con la venta de sus propios trabajos (canarios, 1.500 pesos; águilas 40.000; ciervos 120.000).

Menos disperso que su colega de la avenida Entre Ríos, Juan Carlos Trejo Lema sólo practica la taxidermia en aves y pájaros. Recorrer la casa de este tucumano afincado en el barrio de Caballito es una fiesta de color para los ojos: centelleantes colibríes, faisanes dorados de China, quetzales guatemaltecos, guacamayos de Trinidad, reviven milagrosamente entre flores de seda, una abigarrada vegetación y fingidos espejos de agua.

Con mano de taumaturgo ha logrado suspender en el tiempo instantes claves de la vida de las aves, en escenas de conquista, celo, pelea, reposo o ternura. Fanales y vitrinas son las prisiones de cristal desde donde el ilusionado visitante aguarda verlas volar en cualquier momento. Ante un par de fieros gallos de riña sólo cabe esperar que se picoteen el buche.

El nombre de Trejo Lema ha trascendido las fronteras nativas y creaciones suyas adornan mansiones de los cinco continentes. El gobierno argentino escogió una de ellas, "Gallos en las rocas", como presente para la coronación del sha de Persia, y otra, "Picaflores", le fue obsequiada a la princesa Michiko por la esposa del presidente Onganía (80 mil pesos fue el costo de cada una). También su colección completa voló no hace mucho rumbo a París para acompañar un desfile de modas de la casa "Hermes".

"Subsisto de mis obras, pero lo hago por amor", confesó sorpresivamente Trejo Lema a **Panorama.** Y aclara: "Cuido la cotización para no vulgarizar los trabajos. No vaya a ser que un día los vea ilustrando algún almanaque del almacén".

Ya en tren de confidencias, reveló que sus grandes murales (los realiza mediante inscrustaciones en las paredes) exigen al interesado un desembolso rayano en el medio millón de pesos, aunque dimensiones menores reducen esa cifra a la tercera parte.

Celoso del destino final de sus criaturas, Trejo Lema no admite, por parte del cliente, ningún tipo de exigencias. Este indica apenas el ambiente y el mobiliario a tener en cuenta y confía luego en los talentos naturales del artista. Una semana o medio año —según la magnitud del desafío— son los plazos de la respuesta. "Naturalizar un animal ya no consiste en rellenar su piel con paja o estopa —sentencia—, sino que exige cierta disposición para la escultura y sólidos conocimientos de zoología".

Esta combinación de ciencia y arte es la misma que ha llevado a la taxidermia, desde fines del siglo pasado, a un nivel de excelencia desconocido doscientos años antes, cuando se echaron sus fundamentos. Las manos de estos hechiceros han logrado colocarle a la muerte una desbordante máscara de vida. Encerrada bajo cristales misteriosos, su obra ha

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



En edición limitada

Whisky
PREMIUM

Producido por Hiram Walker utilizando las maltas escocesas más finas del mundo. Y hay muy poco.

INDUSTRIA ARGENTINA

muro

Presenta la mayor variedad de artículos importados o confeccionados con telas importadas. En ambos casos, MURO ofrece los mejores artículos que produce la industria mundial. Sus precios resultan accesibles, porque MURO realiza sus importaciones directamente.

SECCION MEDIDA: En telas inglesas de Huddersfield o Bradford
Ambos desde ..... $ 47.000.—
Sobretodos en cashmere ..... $ 85.000.—
en puro pelo de camello ..... $ 75.000.—
en pura lana, o lana siliconizada, desde $ 45.000.—
Sacos sport, tela escocesa pura lana, desde $ 29.000.—
SECCION CONFECCION: Trajes con chaleco, casimires ingleses ..... $ 40.000.—
Sobretodos de pura lana inglesa ..... $ 38.000.—
en pelo de camello y lana ..... $ 40.000.—
Sacos sport, tela importada de Langholm, Escocia ..... $ 19.000.—
SWEATERS: En Lambswool de "Morley" .. $ 12.000.—
ECHARPES: de cashmere de Ayr, Escocia $ 2.990.—
De París, lana tipo Rugby ..... $ 1.490.—
Novedad exclusiva de París:
chalina "Sigoléne" doble faz, en seda natural y lana ..... $ 5.690.—
CORBATAS: Seda inglesa, colores de clubs y regimientos ..... $ 3.900.—
De seda italiana, desde ..... $ 2.900.—
CAMISAS: Tela "Tootal" importada de Manchester en poplin 2x2, voile, fil-a-fil y Oxford $ 4.900.— y $ 3.900.—

Y también, **PAÑUELOS DE BOLSILLO** "Pyramid", **PAÑUELOS DE CUELLO** de Foulard de seda, **MEDIAS** "Morley" de golf, **CINTURONES** de colores para sport, **ESCUDOS** para blazer, etc., importados igualmente por MURO.

Dése el gusto! Lleve lo mejor!



muro
Bmé. Mitre 701, esq. Maipú

UTILICE NUESTRO CREDITO A SOLA FIRMA O EL DE SU ENTIDAD CREDITICIA PREFERIDA.

Personajes de Buenos Aires

INES MALINOW. El ejercicio de las Bellas Letras (como diría Victoria Ocampo) tiene, en las lánguidas pampas nacionales, sus personajes característicos. Uno de ellos, obviamente, es Inés Malinow. Encaramada en quince años de periodismo activo (La Nación, Vosotras, Sur, etc.), doce libros publicados, múltiples programas de televisión, prolijas traducciones, tres hijas proferidas tiernamente al mundo (Gabriela, Claudia, Virginia) y una sólida base académica (Facultad de Filosofía y Letras), ya empieza a observar la realidad con esa condescendencia del alma que es el sabio fruto de la experiencia. Hubo una época en que todo se le aparecía confuso e incomprensible, por lo que incurrió en psicoanálisis ("varios años, te digo, tras lo cual cada vez entendía menos"), pero eso ya pasó (léase en tono tierno), ya pasó.Escribir , para Inés —como ocurre **a veces** con los escritores—, no es una herramienta para estucar su imagen teniendo en cuenta la Posteridad, sino una forma apacible de rendir sucesivos homenajes al placer de estar viva.

En febrero de este año decidió trasferir su experiencia de escritora ("En el fondo de mi alma respira aún la pasión docente") a todos aquellos que, por una u otra razón, aspiran a dominar el vagaroso oficio de traducir la realidad en párrafos gramaticalmente impecables y persuasivos en su estilo. Ubicó escueto aviso en matutino nativo: "¡Aprenda a escribir! Cursillos intensivos a cargo de Inés Malinow" y a vuelta de correo se enteró hasta qué punto enjambres (240 postulantes) de argentinos aspiran a mejorar sus relaciones con el papel y la tinta. "De los 240, tras explicarle concienzudamente a cada uno lo que yo podía ofrecerles, quedaron sólo diez, breve parcela demográfica asaltada por apetencias específicas: una traductora de Chéjov ansiosa por quitarse del alma el patetismo del espíritu eslavo, un jubilado, una psicóloga, una profesora secundaria, una nena de doce años que puso como condición esencial 'trabajar con un grupo de **gente adulta**'. No te imaginás lo que fue eso: de entrada les dije: '¡Declárenle la guerra a los adjetivos!'. Y así empezamos"). El curso de Inés Malinow está formado por diez clases —dos semanas— de una hora ("¡Bah, digamos 75 minutos!") cada una. Al cabo de ellas el idioma empieza poco a poco a someterse. Y todos están encantados con la cosa, excepto Plucky. Plucky es una perrita salcihcha adoptada por Inés. Plucky ama la soledad y los almohadones. "Con esto de los cursos, el departamento de Juncal (839) —murmura ella, con el lenguape gutural de los dachhunds— se llena de gente con distintos olores que es necesario catalogar olfativamente, si una quiere cumplir como corresponde con sus funciones de Guardiana Del Hogar. Y da un trabajo bárbaro. Estoy exhausta. Ya no quiero oler más". ♦

Malinow: la guerra contra los adjetivos.



Mujer & Mujer





Sabiduría de Wehr: aprovechar la imprevista primavera de abril.

DISEÑO ARGENTINO PARA ELLAS

¿Qué es ese paréntesis denominado "medio tiempo" para la moda? ¿Cómo vestir la acentuada calidez de las mañanas y las tardes y estar preparada para la fresca noche? ¿Cómo "armar" un guardarropa otoñal? Susana Wehr lo sabe.

Los creadores argentinos, cuya fidelidad a las tendencias europeas a menudo los aleja de la realidad climática, suelen establecer extremos calor-frío nada aplicables a nuestro clima, especialmente el porteño. Desde hace exactamente dos meses la ciudad nos regala una imprevista primavera y las señoras se debaten en dudas metafísicas ante los trajes comprados prudentemente a principios de abril, si no invernales por lo menos abrigados, que aún no han sido estrenados mientras los 20-25 grados se mantienen tercamente. Que el frío-frío —el europeo, el nevado— no existe en la Argentina es algo que diseñadores y realizadores aceptarán algún día como implacable y muy aprovechable condición nuestra, y algo de eso se vio en el desfile de Susana Wehr, quien demostró que una colección de otoño es algo especial, una tierra de nadie que Susana invade con impecable precisión. Su desfile-inauguración de temporada, con invitación individual a clientas de la casa, evidenció que el traje de calle (ese difícil momento donde la sobriedad es imprescindible) se presta para hacer del medio tiempo un despliegue de sutiles aciertos. Ejemplo: tapado colorado liviano, de corte cruzado y campana, más bien largo, que al ser desabrochado por la modelo Cristina González mostró cortísimo y sorpresivo vestido blanco, casi primaveral, de mangas cortas y limpio diseño.

En su interesante colección cocktail y noche acentuó el detalle de los escotes, zona en la que demostró imaginación y audacia y motivó especial consideración de ciertos señores (acompañantes de señoras) mediante un cavado en espalda de traje fucsia pasado por Cristina, que mostró, como otra de las bellas del desfile, un lunar en la espalda, bastante cercano a la cintura.

Al concluir la muestra de cerca de 20 modelos exclusivos entre cordiales diálogos, apartes y discretos murmullos con señoras clientes, Susana Wehr, hábilmente secundada por su colaboradora Elida Giffi de Wilkinson, vendía en su boutique de Libertad 1631 considerable parte de la colección presentada. Información para minuciosas: los colores fueron el negro, rojo, blanco, marrón, verde botella y azul Francia.

Telas: crêpe para noche; tweed y tejido telar para tailleurs y tapados; lanillas y punto para vestidos.

Largo de pollera: para tapados, una leve insinuación de alargarlos; en vestidos y jumpers más cortas y término medio para trajes; en general, se vieron polleras amplias, preferentemente campana.

Detalles: los mencionados escotes, boches de pavo y cosacos, cinturones importantes y botones-joya, muy trabajados; aplicaciones de cuero y abundantes bolsillos-tapa. ♦

En el sistema de libre empresa artistas e intelectuales son naturalmente libres para dar salida a sus pensamientos y creaciones.



El paternalismo del Estado primero conquista y luego se adueña de los artistas e intelectuales, forzándolos a comprometer sus capacidades con la filosofía que se desea imponer al pueblo.

Esta es la gran diferencia entre el sistema de libre empresa y el paternalismo del Estado

CONSEJO PUBLICITARIO ARGENTINO

M. B. PRODUCCIONES

somos dueños del
"don"
motonáutico



Ud. lo advertirá desde su arribo a nuestro salón náutico

EUROCAMPING

PARANA 761 BUENOS AIRES T. E. 49-7883

AGENTE DE EMBARCACIONES
PAGLIETTINI
Equipadas con la silenciosa potencia de los afamados motores
MERCURY — MERCRUIBER

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Leachman y Cooley son recibidos en Ezeiza por Liotta y periodistas: los latidos de silastic.

CORAZON ARTIFICIAL

CUATRO PERSONAJES EN TORNO DE UN AUTOR

De pronto, un malestar extraño: sudor frío, una sensación de opresión dentro del pecho, un dolor que parece no venir de ninguna parte, que abarca quizás la axila, el brazo. C. A. se asusta, detiene su caminar, busca un pastillero en el bolsillo (pero lo ha olvidado en su oficina). Un minuto más tarde, C. A. ha muerto. Los diarios dirán al día siguiente que el señor C. A. murió como "consecuencia de una dolencia cardíaca". Nadie levantará un monumento: no existe ningún monumento a C. A. (Cardíaco Anónimo); probablemente no lo habrá nunca. Por lo demás, un minuto de agonía no es mucho tiempo: si Haskell Karp viviera, en ese lapso su corazón no habría alcanzado a latir mucho más de 70 veces.

Un minuto es menos del tiempo que tardan tres médicos en contestar una pregunta periodística, menos del tiempo que necesitó el avión que traía a Domingo Liotta en aterrizar en Ezeiza, menos del tiempo que necesitó Denton Cooley para anudarse en el cuello una corbata azul rayada de amarillo. Un minuto no es nada. Pero mientras Cooley, Liotta y Robert Leachman entraban al quirófano del hospital Saint Luke, mientras viajaban a la Argentina, mientras conversaban con los periodistas en el primer piso del Plaza Hotel, mientras enfrentaban a un panel de médicos en un programa de televisión, alguien estaba entrando en su último minuto. Solamente en los Estados Unidos, un hombre muere cada 60 segundos de una enfermedad cardíaca, y en el mundo hay veinte veces más personas que en los Estados Unidos. Cada una tiene su oficio: durante un minuto —durante 70 latidos— un hombre puede pegar un vistazo por la ventanilla del avión y ver que se acerca al país en que nació y del que tuvo que irse porque un jurado lo consideró incapaz de dictar una cátedra, puede cocinar en el subsuelo del Plaza Hotel fenguado a la malagueña para el almuerzo de un visitante ilustre, puede leer o escribir algunas palabras de este artículo. Cada cual tiene su oficio: el de Liotta, el de Cooley, el de Leachman, el de Martínez Bordieu es tratar de que, cada minuto, alguien pueda vivir un minuto más.

El antishow de los cuatro

Quizás por eso y porque la fama es esquiva en un mundo sepultado bajo un aluvión de noticias, la visita conjunta de cuatro médicos vinculados entre sí por una aventura increíble que se llama corazón artificial fue una curiosa mezcla de asombro y rutina, pompa y vida cotidiana. Liotta (diseñador del corazón) y Cristóbal Martínez Bordieu, marqués de Villaverde (jefe del equipo que trabaja en corazón artificial en España y yerno del generalísimo Francisco Franco), llegaron primero, el miércoles 30, poco después de las 10 de la mañana. Hablaron con la prensa en Ezeiza, almorzaron juntos en la embajada de España, con el comediógrafo Alfonso Paso y el dueño de casa (José María Alfaro y Polanco), descansaron un rato a la tarde en sendos departamentos del hotel con vista a plaza San Martín.

A la tarde, mientras Bordieu se enfrascaba en la conferencia que debía dar esa noche en la Sociedad Argentina de Cardiología, Liotta se contactaba con médicos del servicio de cardiocirugía del hospital Ferroviario. Cooley (jefe del equipo del hospital Saint Luke) y Leachman (cardiólogo del mismo equipo) llegaron el jueves 1º a las 8,30. Liotta los esperó en Ezeiza. A la tarde recibieron a la prensa; antes de eso Liotta estuvo con el ingeniero Tomás Taliani, quien hace diez años lo ayudó a construir, en Córdoba, los primeros mecanismos destinados a convertirse en lo que hoy es el corazón artificial. El viernes 2 fue el último contacto de los visitantes con el público argentino, a través de un programa de televisión que incluyó a un panel de médicos y periodistas (grabado en tape a la tarde, se trasmitió a la noche por Canal 13 y obtuvo, al parecer, un excelente nivel de audiencia); el sábado dejaron el país.

Para un cirujano quizás sea más fácil estar en el quirófano que enfrentarse con una multitud pendiente de sus palabras. No es el caso de Cooley: se las arregló para no perder la paciencia ni aun cuando se le preguntaban cuestiones pueriles ("¿Está contento de visitar Buenos Aires?"), sobrevivió a todos sus compromisos sin perder por un instante ni su gesto amable ni el brillo de sus zapatos de charol, habló hasta por los codos sin mostrarse fatigado y —en general— demostró estar bien preparado para circunstancias como las que vivió en estos días. Frente a las cámaras de televisión, el viernes, se mostró sencillo pero bien plantado, sin intentar seducir al público con poses de demagógica falsa modestia. Tampoco le faltó humor: "Mejor sería que yo aprendiera un poco de español

Cooley: Por ahora, prótesis provisional.



—comentó al intérprete Stevanovitch—, luciría muy bien y mejoraría mi imagen".

Liotta, mucho más tímido que su jefe de equipo, pidió auxilio varias veces a sus colegas para que contestaran por él; así lo hizo Martínez Bordieu a su llegada, en Ezeiza. Frases como "él me puede salvar de esto" y "conteste usted, por favor", dieron la imagen de una suerte de anti-Barnard, más deseoso de terminar cuanto antes que de lucirse como showman. Los otros dos parecían responder a una consigna, la de dejar el "primer plano" para Liotta y Cooley: Bordieu se alejó del grupo en varias ocasiones, con distintas excusas siempre verosímiles, y Leachman no abrió la boca en el Plaza Hotel hasta que **Panorama** lo llevó aparte y le formuló varias preguntas técnicas, que parecieron infundirle más ánimo que las de índole general.

Cierto: cuando un grupo de hombres tiene como oficio regalar latidos, desafiar a la naturaleza, decidir que vivan hombres que debieron morir, sus menores gestos y actitudes se valorizan, empieza a tener importancia el saco azul con botones dorados de Cooley, el irremisible rostro de aburrimiento de Liotta frente a algunas preguntas, la sonrisa dentífrica de Bordieu o el sospechoso castellano de Leachman ("gaso" en vez de "gas" y "surface" por "superficie", entre otras palabras).

Pero, después de todo, ellos son peces de otras aguas: saben que cada minuto alguien cae fulminado por culpa de un corazón enfermo, saben que la función cumplida por ese órgano es mecánicamente sencilla —"Después de todo, el corazón no es más que una bomba. No hay cardiocirujano que no se haya planteado alguna vez la posibilidad de reemplazarlo por un mecanismo artificial", reflexionó Liotta—, saben que la ciencia del siglo XX está en condiciones de aceptar el desafío, y prefieren hablar de eso. Imaginárselos como a técnicos distantes del problema humano que tocan es equivocarse: "Durante muchos años tuve que escuchar a familiares de infartados que me decían '¿Hay algo más que usted pueda hacer para salvarlo?', y debí contestarles que no —memora Cooley—. Ahora, gracias a esto (muestra un corazón artificial de silastic), puedo decirles que sí tengo algo más por hacer".

Dos corazones y una opción

Por supuesto, todos los interrogantes abiertos por el éxito del corazón ortopédico implantado en Haskell Karp el 4 de abril —sumados a los reiterados fracasos en materia de trasplantes de corazón humano— fueron conducidos por los cuatro visitantes hacia un terreno más o menos neutro, donde pareciera que los dos corazones no son una opción, sino dos aspectos de una misma técnica. Cooley lo explica así: "A veces hay enfermos a quienes hay que hacerles un trasplante porque si no no podrían seguir viviendo. Pero no siempre hay un donante a mano: en el caso Karp hubo que esperar tres días; no sabemos si en un próximo caso no habrá que esperar cuatro, cinco o más días. Pues bien, ahora podemos ponerle, **mientras tanto**, este corazón artificial".

Pero los trasplantados se mueren, y en cambio Karp, mientras tuvo injertado el de silastic vivió. ¿Por qué arriesgarse entonces a retirar la prótesis y reemplazarla por un órgano cadavérico? "Trasplantes ha habido muchos —contesta Liotta—, hay una gran experiencia al respecto. Del corazón artificial, hasta ahora, sólo sabemos que anduvo bien en un caso, durante 60 horas. No podemos hacer experimentos con personas, poner una prótesis para ver cuánto dura vivo el paciente: si el donante tarda varios días en aparecer, sabremos que la prótesis puede ser usada varios días, eso es todo."

Carne para el silastic

¿Todo? No tanto. Liotta diseñó el corazón y no polemiza acerca del destino último de su invento, no conjetura que algún día será usado como reemplazo definitivo para un órgano enfermo ("Podría ser", fue su respuesta más concluyente); Cooley no descarta la posibilidad, pero sigue hablando de "uso provisorio".



Liotta y Cooley: Nada de experimentos.

Para la opinión médica en general, los caminos de la cardiocirugía se bifurcan a partir de ahora. Mientras tanto, el corazón artificial sigue perfeccionándose. "Uno de los problemas más serios es el de la interfase, es decir la superficie de contacto entre la sangre y el plástico de la prótesis —explicó a **Panorama** el cardiólogo Leachman—. Sucede que muchos materiales sintéticos 'raspan' demasiado al paso de la sangre. El problema se solucionó en parte con nuevos materiales, pero se intenta ver, ahora, si es posible 'tapizar' por dentro un corazón artificial con tejidos vivos del mismo paciente." ¡Un corazón mecánico "forrado" de carne humana! En cuanto a la fuente de energía, el paso decisivo hacia una prótesis permanente será dado no bien se logre miniaturizar una parte del actual mecanismo. "Hay que considerar tres cosas —prosiguió Leachman—: el corazón de plástico, injertado en el tórax, una consola de control electrónico y una bomba exterior que es la que impulsa el gas comprimido. La parte electrónica se puede miniaturizar con facilidad, lo difícil es reducir el tamaño de esta última parte." ¿Y si en vez de usar energía eléctrica se usara energía muscular? "El problema de derivar un músculo cualquiera y 'enseñarle' a mover una prótesis, por ejemplo con un marcapasos, reside en que los músculos esqueléticos no son tan fuertes y resistentes como el músculo cardíaco, se cansan mucho más fácilmente." ¿Y una fuente de energía nuclear en miniatura? "Se está trabajando en eso", explica Liotta. La dificultad, aclara Cooley, es que las reacciones nucleares crean bastante calor, quizás demasiado si es que el motor ha de estar dentro del cuerpo del paciente.

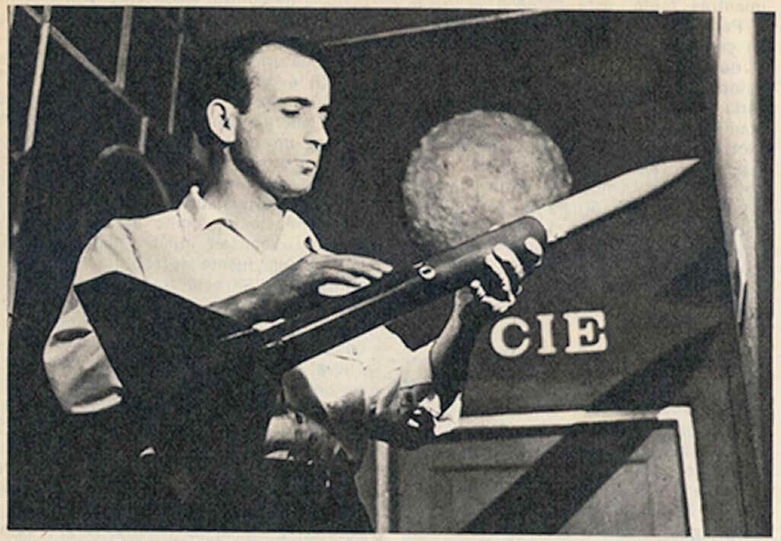
A veces las fechas se rebelan contra el azar: casi exactamente un año atrás —3 de mayo del 68—, un prestigioso cardiocirujano holandés de paso por Buenos Aires, el doctor Willem Kolff, aseguraba que no pasaría mucho antes de que un corazón artificial de plástico a gas comprimido latiera en un pecho humano. Ese mismo día, en Houston, Cooley trasplantaba un corazón humano a Everett Thomas. El aserto de Kolff se cumplió. Thomas fue uno de los pacientes que mayor tiempo sobrevivió, pero el 22 de noviembre su estado era tan grave que se le hizo un nuevo injerto. Al día siguiente murió. Nadie sabe cuándo será, pero algún 3 de mayo alguien estará viviendo, con un corazón de silastic, la misma esperanza que vivió Thomas. ¿Quizá en la Argentina? Puede ser: Liotta eludió precisar toda respuesta demasiado concreta, pero las posibilidades de un retorno no son escasas.

Volver

Un prestigioso profesional argentino, muy vinculado a Liotta, confió a **Panorama**, bajo condición de anonimato, una valiosa información: "Liotta quiere volver. Quiere que sus hijos —seis; la mayor es una niña de 10 años— se eduquen en la Argentina. Además, para proseguir su carrera en los EE. UU. tendría que nacionalizarse norteamericano. Para volver tienen que permitirle vivir y trabajar: como no es hombre de fortuna, necesitaría una cátedra y un servicio hospitalario, de manera de seguir investigando sin apremios económicos".

Sea como fuere, Liotta es el primero en tomarse la cosa con tranquilidad. Cuando le preguntaron qué opinaba del jurado —de la Universidad de Córdoba— que lo "bochó" en su intento de lograr las cátedras de Cirugía Torácica y Clínica Quirúrgica, prefiere encogerse de hombros: "Bueno, era un concurso, así que no tenían por qué dármelas a mí". Es cierto, no tenían ninguna obligación. Pero a principios de abril, la noticia que puso a Liotta en un primer plano mundial estuvo fechada en Houston, Texas, cuando pudo estarlo en Córdoba, Argentina. No es como para encogerse de hombros. ♦

Anira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Licenciado Roberto Martínez: "Nos interesa la formación del hombre que vendrá".

ASTRONAUTICA

Más vale un terráqueo en mano que ciento volando

Cuando el pitecántropo se trasformó en hombre no abandonó su condición de animal y se las arregló bastante bien para vivir haciendo uso de la razón. Cuando el hombre abandone la Tierra para poblar el cosmos obviamente dejará de ser terráqueo pero seguirá siendo hombre. Pregunta: ¿Logrará el hombre del futuro asumir el nuevo papel de Señor del Universo sin dejar de lado los rasgos elementales de su condición humana? Respuesta: Nadie puede asegurarlo, pero los optimistas piensan que sí. "En todo caso es conveniente ir creando ya en la Tierra una mentalidad proclive a ese cambio", dicen.

Para cumplir con esa tarea en la Argentina y sostener el culto de la ciencia aeroespacial fue creado en 1966 el Centro de Investigaciones Espaciales (CIE). Actualmente es el único sobreviviente de aproximadamente doce entidades similares que con escaso éxito proliferaron en el país desde 1947. Una treintena de jóvenes —entre 18 y 30 años de edad— admiradores de von Braun ocupan parte del tiempo libre en la construcción de pequeños cohetes y prácticas de lanzamiento, en un ritual de iniciación que los acerca a la compleja tecnología de los vuelos espaciales. El programa inicial de 100 lanzamientos finalizó a mediados de 1967 cuando un proyectil de dos etapas superó los 10 mil metros de altura, escapando al control de los instrumentos de medición. Las prácticas se realizaban en un terreno de Florencio Varela ante curiosos vecinos y simpatizantes de la entidad, dispuestos a crear una base de sustentación económica capaz de mantener las actividades del CIE.

No obstante, buena parte de los recursos financieros provienen de la fabricación, por cuenta propia, de artículos de tecnología avanzada, sin competencia en el país. Actualmente disponen de varios modelos de cohetes: el PX2 para ensayos biológicos, el "Jaguar" capaz de llevar una carga útil de medio kilo; el "Puma" destinado a servir de blanco móvil para prácticas de tiro y un proyectil antigranizo integran el incipiente arsenal balístico.

Un viaje tripulado

Aunque los miembros del CIE creen en las ventajas de una buena promoción, de un mayor contacto con el público, también confían en el fuerte poder de convicción de sus bajos costos de fabricación: un cohete de 8 kilómetros de alcance, con cuerpo de aluminio y cabeza de plástico, por ejemplo, cuesta apenas 2.500 pesos y demanda sólo 6 horas de trabajo. No obstante, dos tareas concretas de difusión intentarán, a partir de este año, reclutar nuevos miembros y conformar una imagen favorable: lanzarán a la calle la revista "Milenio Tres" y propiciarán una serie de funciones audiovisuales en varios centros científicos y culturales del país.

Simultáneamente las prácticas de lanzamiento se reiniciarán en julio de 1969 con el disparo de cohetes de 4 pulgadas, destinados a adiestrar al personal de seguimiento en técnicas de recuperación y normas de seguridad. Con todo, mayor esfuerzo demandará la puesta en práctica del ambicioso proyecto "Siglo XXI": lanzar un proyectil de 30 kilómetros de alcance, con un mono en su interior. La prueba tendrá el carácter de ensayo biológico: permitirá observar el comportamiento del animal lejos de las condiciones atmosféricas habituales. Sin embargo, el viaje del mono al espacio será, en cierto modo, un pretexto: en realidad les interesa dominar los secretos del diseño para la construcción de las naves, conforme con la específica misión que deben cumplir. Actualmente los integrantes del CIE trabajan en una sala de experimentación y desarrollan, en forma teórica, la totalidad del proyecto, simulando ambientes y condiciones físicas que el mono deberá afrontar en el espacio.

Demasiados terráqueos

Para alcanzar las metas propuestas en los tiempos previstos, los aficionados a la cohetería pergeñan planes de menor alcance y de aprovechamiento económico. Además compran en los Estados Unidos material de rezago de guerra; una vez reacondicionados sirven para trabajos de telemetría y comunicaciones. Mientras el departamento de Ciencia concentra grupos de trabajo en Astronomía, Matemática, Física de la Alta Atmósfera y otras áreas lindantes con la astronáutica, el departamento de Educación dicta cursos y seminarios. Además, estructura una biblioteca especializada y acopia datos para un centro de documentación.

No conforme con utilizar aparatos raros y un instrumental bastante extraño para el hombre común, el Centro de Investigaciones Espaciales pretende fomentar una nueva manera de pensar. "Si nos interesa la astronáutica no es solamente por el aspecto material, sino porque también nos preocupa la formación del hombre que vendrá", explica el licenciado Roberto Jorge Martínez, presidente de la institución. Alcanzar a través de la ciencia la comprensión de los hechos naturales y mediante la técnica dominar sus leyes son, para los miembros del CIE, los caminos que conducirán a fijar las bases de una moral humana, capaz de sostener al hombre a punto de dejar su condición de terráqueo. Además creen en una posible cultura planetaria, unificada por el alto poder aglutinador de los contactos con civilizaciones extraterrestres. ¿Pero qué ocurrirá después? "No podemos imaginar más allá —responde Martínez—, somos aún muy terráqueos. Es como preguntar al gato qué desearía tener cuando llegue a ser hombre; seguramente responderá que le gustaría tener su plato lleno de leche todos los días. Por ahora conocemos una verdad: lo importante no es el trozo de metal que vuela sino la mentalidad que queda en Tierra".

Sin duda, entre los que permanecerán en el viejo planeta estarán los abuelos. Con nietos poblando colonias terrícolas en Marte o Venus, lejos del ambiente familiar, los nonos terráqueos padecerán seguramente de intensa melancolía. Pero ése es un problema cuya solución tampoco podemos imaginar: todavía somos demasiado abuelófilos. ●

Buenos Aires-Mendoza
Las pieles novedad
Con el fondo imponente de la cordillera, CLAUDIA presenta una maravillosa colección de pieles argentinas. Modelos exclusivos que pondrán la nota de lujoso abrigo en la temporada 1969, inclusive en creaciones sport.
MENDOZA: ALGO MAS QUE SOL Y VINO. - Una de las provincias argentinas más bellas, vista con otros ojos por CLAUDIA. Colorida visión de sus paisajes, de su vida, de sus diversiones, y una crónica distinta para un mejor conocimiento de nuestro propio país.
COMO EDUCAR A NUESTROS HIJOS. - Comprender al niño: condición imprescindible para su correcta estructuración sicológica y futura adaptación social. Una serie de puntos clave que CLAUDIA plantea para la educación de nuestros hijos.
Usted encontrará TODO en
revista
CLAUDIA
de mayo
Decididamente la mejor revista femenina
CLAUDIA
de mayo

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Panorama de Panorama

ARTES VISUALES

DEIRA: EL ARTISTA, AGENTE PROVOCADOR

Ernesto Deira (40 años cumplidos) hizo sus estudios formales de pintura con Leopoldo Presas y con Leopoldo Torres Agüero. En 1962, con De la Vega, Macció y Noé formó el grupo "Nueva Figuración". Al término de esta experiencia, como los demás integrantes del grupo, inició sus actividades solo. Desde entonces sus tendencias personales han ido acentuándose y se clarificó el sentido de su obra.

Actualmente, en el aspecto formal, los cuadros de Deira tienen con frecuencia alusiones anatómicas: análisis musculares, arborescencias nerviosas, es decir, un modo literal de mostrar sus figuras por dentro. Casi siempre, son figuras humanas que se desarrollan esquemáticamente en un clima de franco lirismo, en atmósferas no exentas de pesadilla o, por lo menos oníricas, referidas a planos profundos del ser, a yacimientos de honda interioridad.

Tanto sus títulos ("La significación del nombre", "Elementos del pasado") como otros elementos no específicamente pictóricos suelen influir en el espectador en forma muy concreta y hasta llegan a condicionar su visión del cuadro, pero —como aclara Deira— son siempre inclusiones conscientes. "No me inquieta la incorporación de elementos anecdóticos o «literarios», como se los puede llamar",



Sobre un cráneo flota la imagen de un Dios.

Sus trabajos están realizados habitualmente con trazos continuados de pincel, como si se utilizara el color para dibujar, o con amplias superficies de colores planos. En todo caso no se trata de una pintura de matices cromáticos, de tonalidades sutiles que sugieran —por sí mismas, por aproximación representativa o por consubstanciación del pintor con la materia— un afinamiento del lenguaje. Por el contrario, en Deira —como sucede con muchos pintores de su generación— el aspecto temático es mucho más importante que el tratamiento.

Para Deira —quien considera que cada vez más la pintura de caballete tendrá vigencia para minorías reducidas— el cuadro se convierte no ya en objeto estético ni en depositario de una versión de la realidad, sino en herramienta, en instrumento, en llave para abrir puertas hacia una nueva realidad.

Su idea del arte se puede sintetizar con su aseveración de que "todo artista debe ser un agente provocador". En cierta medida su intento es "problematizar la realidad", no enunciarla. "Se trata de



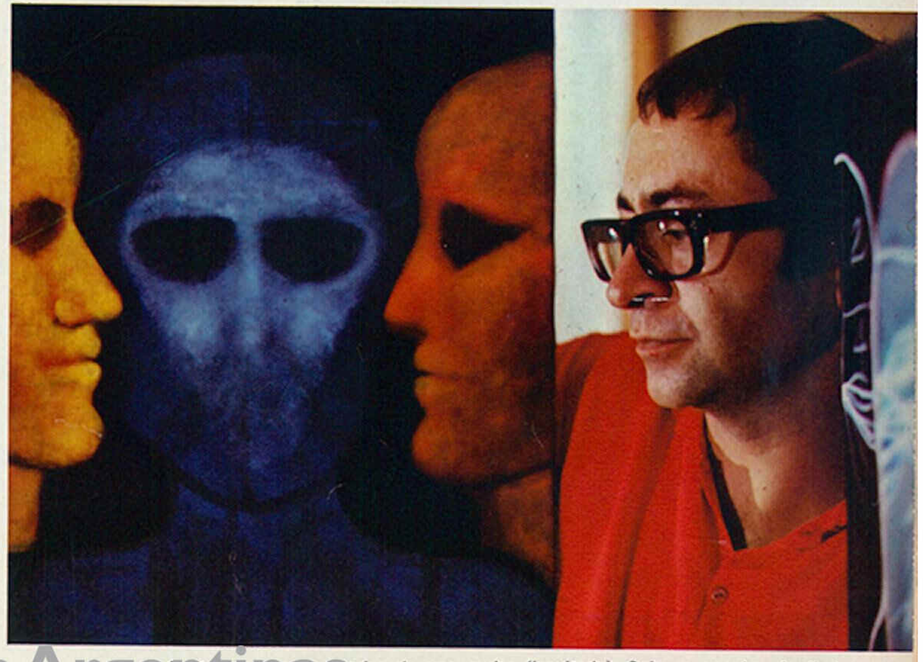
Fotos: PABLO ALONSO

Con frecuencia los cuadros de Deira exploran anatómicamente sus imágenes.



"Elementos del pasado": los títulos son parte del cuadro.





Amor (abajo), interior de una mujer (izquierda), Deira y su obra (arriba).

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



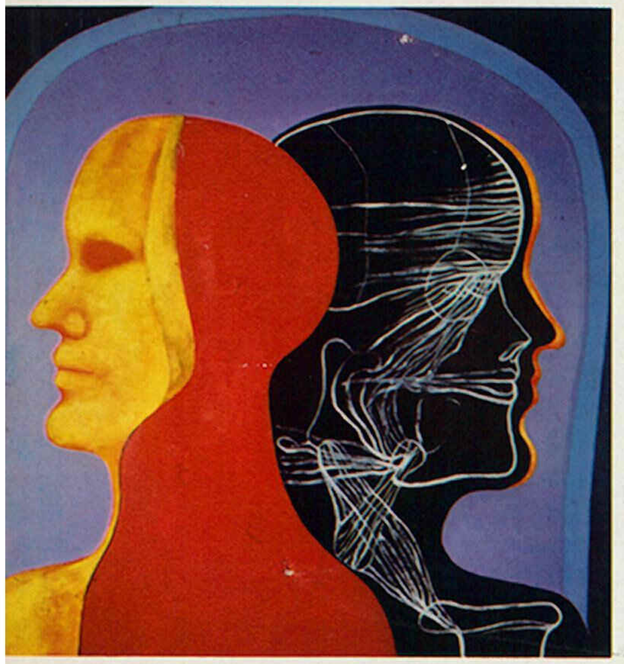
Una de las obras que Deira expondrá en el Museo de Bellas Artes de Caracas.

proponer problemas, no de resolverlos", apunta.

Tal vez su proposición más interesante sea la que formula al decir que mediante su pintura intenta "atraer, provocar lo que vendrá, anticiparse al gran cambio, pero no al de estructuras sino al cambio del ser". Hay, pues, cierta tendencia profética en su actitud: la enunciación o anticipación del futuro. En el interior de una figura femenina hay astronautas enclaustrados: tal el tema de uno de sus últimos cuadros. (Esta descripción no supone ninguna propuesta de interpretación, y menos la que surgiría como posibilidad inmediata.) En todo caso, la pintura de Deira, vista con la ayuda de sus formulaciones teóricas, adquiere nuevo interés.

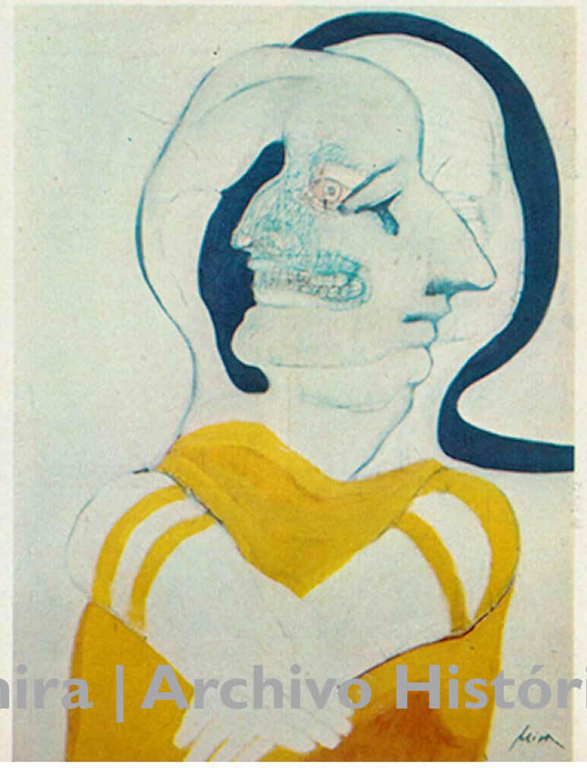
Deira acaba de viajar a Caracas invitado por el Museo de Bellas Artes. Presentará una exposición individual con 40 telas y 30 dibujos que durará un mes. Casi toda la muestra está formada por obras producidas este año, salvo un par de obras, que son del 67 y otro del 65. La capacidad de trabajo de Deira, unida al empleo de pintura acrílica —que usa con agua como único aditivo— es lo que hace posible una producción tan numerosa en tan escaso tiempo.

Es en esta exposición —que lamentablemente no se verá en Buenos Aires—, donde Deira expresa en forma más manifiesta su vocación de apertura hacia los confines del ser humano, su urgencia de que el hombre se asuma en todas sus potencialidades para que alcance la máxima libertad. ◆

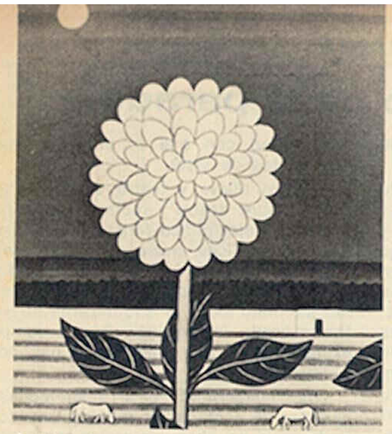


Una atmósfera onírica envuelve las figuras de Deira (arriba).

Extraña simbiosis del general De Gaulle con el Marqués de [illegible]de



Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Enrique Gandolfo: una profunda inocencia.

Cómo ver con los propios ojos

Enrique Gandolfo. *Serie de 33 óleos: flores y paisajes. Galería Wildenstein, Florida 914, hasta el 15 de mayo.*

La exposición reúne un grupo de obras —casi todas de pequeñas dimensiones— que muestran, entre todas sus virtudes, la presencia de una definida personalidad.

Sobre la parte lisa del hard-board cuidadosamente aislada con sucesivas capas de aceite o, directamente, del óleo cuya tonalidad prevalecerá en el cuadro, Gandolfo elabora con rigurosa minuciosidad sus temas florales, en los que suelen evocarse los grabados enciclopédicos de fines didácticos. El tema de Gandolfo —ese que suele ir acompañado del nombre de un artista a lo largo de un período entero de su obra— es el mirasol. Uno de los cuadros más atractivos de la muestra es el minúsculo "Campanillas"; hay dalias, margaritas, pero el girasol ilumina como un astro vegetal el conjunto de la muestra y, en general, de la última producción de Gandolfo.

Detallados con la precisión de la pintura oriental que tiene por la botánica un respeto sacramental, estos girasoles estáticos y casi con rostro dominan la superficie en un primer plano, ante un campo que se extiende en una infinitud pampeana.

Trazadas con franjas de drástico colorido, atenuado sólo por la definición del dibujo, las distintas profundidades de sus paisajes cobran una dimensión metafísica.

Precisamente esta calidad metafísica es la que desvirtúa la inmediata tentación de hallarle a este pintor raíces en la más genuina línea de la pintura moderna. Por momentos, la prolijidad de una flor tiene el denuedo infantil por calcar la realidad, pero en cuanto se mira esa flor en relación de distancias con cualquier otro objeto del cuadro, se advierte la precisión del hábil pintor, capaz de crear con exactitud hasta las máximas extensiones.

Una brillante muestra de un artista que se asume a sí mismo ajeno a previas teorías y con una manera propia de v[illegible] mundo.

Los cien barrios porteños

Manuel Kantor. *Veintidós óleos sobre temas de Buenos Aires. Galería Van Riel, Florida 659, hasta el 10 de mayo.*

Muchos de los óleos que Kantor expone en esta muestra ya fueron vistos en la Galería Obelisco, de México, en 1968. Este viajero —que parece haber adquirido el don de la ubicuidad— está de pronto en Roma, tres días antes de haber inaugurado una muestra en algún país de América del Sur y dos días después de mostrar sus obras en Milán.

Sin embargo, está signado por un destino indeclinable: llevar en sus valijas la luz de Buenos Aires, el aire de sus barrios, la intransferible quietud de sus crepúsculos, sus más íntimos misterios.

Las nieblas del Riachuelo, las solitarias casas de la isla Maciel, las umbrosas calles de un Belgrano melancólico, los atardeceres de Pompeya forman —en efecto— el equipaje de este embajador de Buenos Aires que desde hace varias décadas difunde su versión porteña por todos los rincones del mundo.

Como de detrás de una mágica veladura emergen sus paisajes, en los que la violencia cromática boquense, por ejemplo, se atenúa en pálidos ocres, en grises y rosados de ingrávida trasparencia. Más que determinados paisajes, en los que casi siempre se destaca un solo elemento aislado: una casa, una barca, un hombre que camina solitario, el gran tema de Kantor parece ser el aire, la atmósfera que irradian los objetos, un aire cargado de sutil elocuencia.

Iniciado en la plástica a través de la caricatura, ya a los 16 años comienza su serie de exposiciones, que no ha cesado desde 1927. Primero con la guerra civil española, después con la mundial, testimonia día a día en diversas publicaciones las vicisitudes políticas.

Caricaturista, dibujante, muralista, pintor, Kantor ha indagado en todos los mundos de la plástica con igual fertilidad. La muestra de Van Riel es un nuevo testimonio, esta vez con la madurez propia de sus 40 años de oficio. ◆

Manuel Kantor: los aires de Buenos Aires.





Borges. la belleza es algo ancha y ajena.

LIBROS

Los rumores del tiempo

Borges, el poeta, *por Guillermo Sucre. Monte Avila Editores. Caracas, 1968. 143 páginas. $ 480.*

Al publicarse su "Aleph" Borges expresó: "Un destino no es mejor que otro, pero... todo hombre debe acatar el que lleva adentro." Sucre, joven poeta y ensayista venezolano, indaga el destino de Borges, resistido o admirado escritor veterano. Destaca ciertas zonas áridas del lujoso fundo verbal borgiano, pero también señala territorios resplandecientes. El estudio de su obra lleva siempre a descubrir flagrantes contradicciones.

Borges es uno de los pocos que desata tempestades en el parnaso argentino. Ha invertido la relación tradicional de arte y personalidad, afirma Sucre. "Aquél no es simple expresión de ésta, sino la fuerza que la hace, la figura y la construye". Dentro de múltiples ficciones Borges busca "desrealizar" la realidad. Quizá por pudor no se arriesgue a llamar a las cosas por su nombre y elija el idioma de la alusión. En ese condado hace delirar a sus criaturas y a un único y ambiguo personaje: el poeta.

Ese poeta se llama Borges, es clásico como él y se ha aventurado con suerte en el "hosco palacio de la belleza". Sucre retoma inteligentemente las intenciones borgianas donde éstas justo se detienen. Y atempera algunas flaquezas —repetición constante de temas, palabras y metáforas— que en Borges son una íntima, reiterada voluntad: "Convertir el ultraje de los años en una música, un rumor, un símbolo." Este libro expone con claridad ese despiadado combate con las misteriosas formas del tiempo. ◆

BUEN
SERVICIO
TODO EL AÑO
LA BOLSA
AL SEGUNDO!
13,25 - 13,55 - 14,25 - 15,25
LS5 RADIO
RIVADAVIA
Producción: PROBOLSA Propaganda

RESULTADO
ESTÁ
A LA VISTA
PARA CONOCER EL
PENSAMIENTO DESARROLLISTA
REVISTA RESULTADO:
síntesis semanal del acontecer político nacional e internacional, problemas económicos y sociales, comentarios bibliográficos.
REVISTA RESULTADO:
en su tercer aniversario envía sin cargo 2 ejemplares sucesivos a quien lo solicite.
REVISTA RESULTADO
Sarmiento 767 Capital Federal
NOMBRE
DIRECCION
TEL.

Viaje al fondo de la paradoja

Ensayos, *de Luigi Pirandello. Ed. Guadarrama, Madrid, 1969. 346 páginas.*

En 1934, Pirandello fue galardonado con el premio Nobel "por su audaz y brillante renovación del arte escénico y dramático de Italia". La distinción llegó cuando ya su teatro había triunfado en los principales escenarios del mundo, en una serie de éxitos que comenzó en 1921, al estrenarse "Seis personajes en busca de autor", la primera obra que difundió su nombre más allá de las fronteras de su patria. Hasta esa fecha Pirandello había dado a conocer un importante conjunto de narraciones, poemas, ensayos y piezas teatrales, sin obtener más que un decoroso prestigio dentro de su país.

El premio Nobel fue justamente acordado, pero, al señalar las virtudes de su teatro, preparó una injusticia posterior: todavía hoy el autor de "Enrique IV" es conocido fuera de Italia casi exclusivamente como dramaturgo. Sin embargo, su obra narrativa es por lo menos tan importante como sus trabajos para la escena.

Sus ensayos, en cambio, igual que su poesía, ocupan un lugar más modesto, aunque nada desdeñable. Esta edición agrupa los trabajos más importantes de Pirandello dentro del género; entre los que figuran los "cuadernos", traducidos por primera vez al castellano.

"El humorismo" es el más vasto y ambicioso trabajo crítico de Pirandello. Fue publicado por primera vez en 1908 y en 1920 se hizo una nueva edición, muy aumentada, en la que el escritor dedicó largos párrafos a refutar las opiniones de Croce. Son estos fragmentos de encendida polémica los que le permiten una más aguda formulación de sus ideas, los que manifiestan la riqueza de su pensamiento, capaz de internarse a través de la paradoja. La tesis central de Pirandello es que el humorismo consiste, fundamentalmente, en un "sentido de los contrarios", una reflexión consciente que critica las primeras impresiones y los primeros juicios para revelar, en el objeto que se considera risible, la presencia o posibilidad de una realidad dramática o patética. Del sentido de los contrarios y de su fatal presencia simultánea nace una actitud de benevolencia, que excluye por igual la cólera y la burla y capta los hechos y las personas en su total complejidad. El humorismo se diferencia, por lo tanto, de la simple comicidad y, a diferencia de la sátira, no tiene un fin didáctico o moralizante;

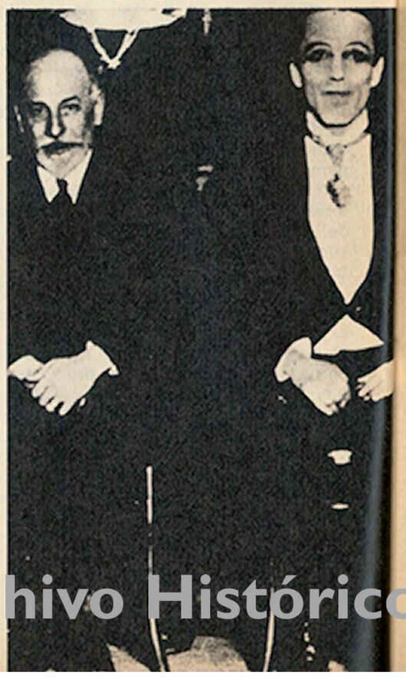
La polémica con Croce se prolonga en "Arte y Ciencia". A la concepción del autor del "Breviario de Estética", que ve el arte como un resultado de la pura intuición, Pirandello opone una visión en la que el pensamiento reflexivo juega un papel importante en la elaboración artística. Estas páginas valen menos por la exposición —más apasionada que sistemática— de ideas que por sus ocasionales es[illegible] por el [illegible] y la originalidad con que el autor defiende sus puntos de vista.

"Teatro nuevo y teatro viejo" y "Escritos sobre teatro" reúnen ideas que Pirandello ejemplificó largamente en sus obras dramáticas, además de una consideración sobre por qué sus piezas podían pasar por revolucionarias: el teatro tiende, por naturaleza, a endurecerse en sus temas; cada innovación viene a romper explícitamente una tradición y una costumbre.

Los "cuadernos", pese a su modesto carácter de anotaciones rápidas, son acaso la parte del libro que se lee con mayor interés. Contienen apuntes de viaje, reflexiones literarias, observaciones, recuerdos y bocetos de futuros trabajos. La intimidad, siempre velada, se insinúa apenas en una observación, en la manera de reaccionar ante una situación determinada. Lo más atrayente de estos textos es que muestran el proceso por el que el escritor trasforma sus experiencias en estímulos intelectuales y las incorpora al mundo de su creación.

Todos estos ensayos testimonian —a través de las variaciones de tono y contenido— la búsqueda de un arte que empeñe la totalidad de las fuerzas del espíritu, la entera personalidad del hombre. La elucidación de cada problema es además, para Pirandello, una ansiosa indagación sobre sí mismo. Su sensibilidad agudísima y su vigoroso poder de reflexión, se empeñan, como en lo mejor de su obra de ficción, en llegar a la verdad a través de los contrastes, en alcanzar la unidad después de un dramático e inevitable desgarramiento. ♦

Año 1925: Luigi Pirandello junto a Georges Pitoeff, protagonista de "Enrique IV".





Papiro funerario egipcio: los dioses piden verdad.

Signos y misterio

La escritura y la psicología de los pueblos, *por varios autores. Trabajos dirigidos por Marcel Cohen y Jean Sainte Fare Garnot. Ed. Siglo Veintiuno, México, 1968, 361 páginas. $ 2.520.*

El propósito de toda escritura resulta claro: representar en forma gráfica un lenguaje oral. Sin embargo, nunca lo consigue plenamente; ninguno de los sistemas hoy utilizados permite una perfecta representación de los sonidos. En cambio, se han convertido en algo más complejo, más rico y fascinante: una expresión de la idiosincrasia de los pueblos y de las experiencias colectivas. Sus trazos parecen condensar las actitudes seculares de un grupo humano.

Para investigar en este terreno casi desconocido (y lleno de ambigüedades) de las relaciones entre una cultura y sus signos gráficos, en 1960 se reunió un grupo de intelectuales, en la XXII Semana de Síntesis. Este libro reúne los trabajos que en esa oportunidad fueron presentados y las discusiones entabladas entre los participantes.

En los estudios se dejó de lado —o se lo tomó en cuenta sólo cuando resultaba indispensable— el conjunto de problemas técnicos vinculados a la escritura, como los materiales y procedimientos empleados. En cambio se hizo especial hincapié en las condiciones sociales e intelectuales que hay detrás de cada sistema, en cuyos signos de alguna manera se reflejan. Frente a las continuas variaciones del habla, las formas de escribir parecerían inmutables. Sin embargo, su evolución, generalmente lenta pero a veces acelerada por rudos cambios, fue registrando —en especial antes de que la imprenta diera una fijeza mayor a la grafía— las sucesivas modificaciones en la manera de entender la realidad.

Ordenados según un criterio cronológico, cada estudio está dedicado a un sistema especial, desde los pictogramas primitivos a los modernos alfabetos, pasando por los ideogramas, jeroglíficos, escrituras cuneiforme y silábica. Las páginas más importantes están consagradas a los derivados de las formas semíticas —en especial el árabe— y griegas —en particular los signos latinos y cirílicos— y a las causas que determinaron su vasta aceptación.

Desde el artículo de Alfred Métraux sobre las protoescrituras hasta el de Henri Lévy-Bruhl, sobre "La escritura y el derecho", todos iluminan de manera insólita la significación psicológica del lenguaje gráfico, los vínculos afectivos que lo unen con un determinado pueblo y con su historia. Su lectura, siempre amena, puede llegar a ser apasionante. Los diálogos posteriores a cada exposición, con su vertiginoso intercambio de ideas, descubren perspectivas insospechadas, indican que, aun después de la seriedad de estos trabajos, la riqueza del tema está lejos de haberse agotado. Las páginas finales, dedicadas a "confrontaciones y conclusiones", sugieren que las condiciones de la sociedad actual, el impacto de los nuevos medios de comunicación pueden dar origen a sustanciales modificaciones de las actuales formas de escritura.

Esta actitud de atención al porvenir al mismo tiempo que se investiga el pasado es acaso el rasgo que en mayor medida jerarquiza al libro. Evita que se convierta solamente en una acumulación erudita para trasformarlo en una lúcida indagación sobre la natu[illegible]za del hombre y las posibi[illegible]dades de la cultura, en [illegible] ♦

CARRILLO PUBLICIDAD

TRAJES: Entallados, solapa afinada en finos casimires espigados tizados, Príncipe de Gales, cheviots, $ 18.900
SOBRETODOS: Bal y Bal (Lana y Alpaca) línea evasé, $ 22.500
SACOS SPORT: Derechos o cruzados, 1 ó 2 aberturas, $ 12.900
PULLOVERS: Cachemire, lana y alpaca, $ 3.990
SMOKING, $ 18.900
la ropa de
PANTALONES: Sargas, cheviots, gabardina, $ 3.490
CAMISAS: Poplín 2 x 2, algodón y Poliester, $ 3.490
CAMISAS: Gran Sport, $ 4.990
TRAJES DE MEDIDA: en telas seleccionadas, $ 27.000
CAMPERAS: Corderoy y reversibles, $ 15.900
CORBATAS: Carnaval de Venise, pura seda natural, $ 3.590
INGLEMERE
SUIPACHA 1111 ESQ: O'HIGGINS - AVDA. PUEYRREDON 1997 - LIBERTAD 978 - LAVALLE 566 - LAVALLE 620

Amira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Canal 3 Rosario

le asegura
la penetración de su
mensaje en 4 provincias
argentinas!

Todo
Rosario, gran parte de
Santa Fe, Córdoba, Entre Ríos y
Buenos Aires... Un área de más de 180 kilómetros, a la que usted llega y vende por medio de **Canal 3 Rosario!** Su mensaje es visto y escuchado por una audiencia predispuesta, compuesta por más de **200.000 hogares** con televisor.
Recuerde que es un mercado de fabuloso poder adquisitivo, con una creciente demanda de productos y servicios.
Puede usted privar a sus clientes o a su empresa de las ventajas que brinda esta zona?

Canal 3 Rosario
Conquistó todos los hogares

REP. EN BUENOS AIRES:
PROARTEL - SAN JUAN 1160

Las andanzas de Cupido

El burgués y el amor, *por Emmanuel Berl. Editorial La Pléyade, Buenos Aires, 1968. 159 páginas. $ 370.*

La quevediana sentencia "el hombre es polvo, mas polvo enamorado" tiene para el ensayista francés Emmanuel Berl sus bemoles. Y hace correr tinta al respecto, con procelosos razonamientos, iluminados "a giorno". Parcializada la cuestión alrededor del hombre burgués, como lo confirma el título, los temas convergen hacia ese centro de interés a pesar de las amables digresiones que se permite el autor en todos los capítulos. Para tomar el problema por las astas explora, a partir del nacimiento de la burguesía, toda forma de relación, casi siempre anémica, entre el tipo social que surge en la Edad Media y el remoto dios Cupido de siempre.

La primera imagen es la del "burgués puritano": "Cuando el burgués es cabalmente aburguesante, cuando se pone en pie de guerra para conquistar los privilegios que el aristócrata le niega, lucha contra el amor con franqueza y toma abiertamente el partido de la austeridad". A distancias seculares el "burgués capitalista" de hoy no ha variado gran cosa, según trata de demostrarlo el sutil ensayista, para lo cual hace otra descripción gráfica del "executive man" con sus preponderantes cualidades de eficacia y rendimiento, todo en tiempo récord, que termina por convertir al amor en "la prolongación o la compensación del movimiento acelerado a que lo somete el capitalismo". Ergo, el veredicto consecuente: "El amor, dado que se ordena en torno de la fidelidad, se elimina de una sociedad que no quiere aceptar otra cosa que los valores del poder."

Entre reminiscencias literarias —Berl apela complacido a personajes novelescos, sobre todo de la narrativa francesa— redondea sus conclusiones sobre tema tan espinoso. "El burgués moderno —opina—, cuya vida sentimental se vuelve más difícil de lo que fue nunca, se consuela pensando que la guerra entre los sexos es ineluctable, eterna: sin embargo, hay algo en él que le dice que eso no es verdadero." La receta, según los ingredientes del autor, consiste en dosificar sabiamente el erotismo (lo epidérmico imprescindible) con el amor (la profundidad afectiva), elementos contrapuestos en el burgués contemporáneo.

Algunos temas atrayentes —"La doncella", "Las mujeres casadas", "El matrimonio burgués"— polarizan la atención hacia lo femenino en cuanto las relaciones con el sexo débil sirven de diagnóstico para observar las viriles reacciones burguesas.

"Un contrapeso suficiente impedirá que la máquina pulverice lo humano", reflexiona Berl, optimista. Y así todo será armonía. ◆



Divinsky, de la Flor: edita libros raros.

TEXTOS: LO QUE VENDRA

Rarezas, brulotes y Boris Vian

Es abogado, pero desde hace dos años su estudio —un noveno piso sobre la ruidosa avenida Callao— se ha convertido en lugar de tránsito de traductores, poetas y novelistas. Daniel Divinsky, director y propietario de Ediciones de la Flor, se las arregla para combinar —no sin algunos sobresaltos— su actividad jurídica y su trabajo de permanente detector y difusor de obras valiosas e insólitas.

Porque sus propósitos como editor no se cumplen simplemente con la publicación de textos de calidad debidamente presentados: "Si tuviera que definir la fisonomía de esta empresa no podría hacerlo en nombre de una afinidad de autores o por la dedicación especial a un género. Creo que lo fundamental es cierta imagen de unidad que surge del conjunto. Todos los libros son, de alguna manera, raros; son obras fuera de serie". Divinsky exalta las ventajas de su criterio de selección: "Evita las limitaciones de una política puramente comercial y los peligros del dilettantismo".

La acentuada singularidad de cada una de las obras hace que resulte imposible agruparlas en colecciones; todas integran un fondo común. No obstante, apartándose de esta línea, el editor piensa lanzar una serie que se llamará "Los brulotes". "Allí aparecerán —explica— obras muy explosivas e iconoclastas". La primera será "El Papa ha muerto", de Jean Cau, a la que seguirá un libro de Valerie Solanas: "Manifiesto de la sociedad para cortar a pedazos a los hombres".

En 1967 Ediciones de la Flor inició su actividad con "Buenos Aires, de la fundación a la angustia", variada y fascinante antología de textos que ilustraban la vida de distintas épocas de la ciudad. Este año el interés de Divinsky por todo lo que ilumine aspectos poco conocidos de la historia porteña se traducirá en la exhumación del "Almanaque político y de comercio de la ciudad de Buenos Aires", escrito hace un siglo y medio por el francés Jean Blondell. Su texto, además de deliciosas observaciones de costumbres y datos sobre la actuación de algunas familias, encierra una serie de consejos para modernizar el país y la detallada enumeración de todos los comercios de la ciudad, calle por calle. De esta obra se hará una reproducción facsimilar de la edición príncipe, a la que se añadirá un prólogo de Enrique Barba.

El plan incluye algunos trabajos de contenido polémico, como "La cultura asfixiante", de Jean Dubuffet, que señala cómo el pasado cultural puede enriquecer, pero también ahogar, al creador, y llama la atención sobre ese peligro. También "Teatros y política", selección de artículos de estudiosos entre los que figuran Piscator, Weswerck y Bernard Dort.

Una edición por la que Divinsky se muestra particularmente satisfecho es la de "Adén, Arabia", de Paul Nizan, aparecida en 1967. Del mismo autor publicará el mes próximo "La conspiración", su obra más célebre.

También una antología de Vinicius de Moraes, traducida por Juan José Hernández, y otra de George Brassens vertida al castellano —por primera vez— por Graciela Salas. Dentro de esta categoría correspondería ubicar también las expresiones de un género que desde hace unos años resulta de venta difícil: el teatro. Este año aparecerán piezas de Boris Vian y de René de Obaldía.

Boris Vian es también autor de una novela que la Flor publicará pronto: "Vercoquin y el plancton". "Orilla de los recuerdos" —primera parte de una tetralogía del escritor brasileño Hermilo Borba— completa el plan de este año en materia de narrativa.

Albert Memmi —"una especie de Franz Fanon tunecino", define Divinsky— es el autor de "Retrato del colonizado", un examen de cómo la situación colonial determina una particular forma de ser en el individuo. Con el infaltable prólogo de Sartre, la obra aparecerá en los próximos meses. Para esa misma época verá la luz "Historias de monstruos", de Juan Jacebo Bajarlia, y "Acerca del arte, el realismo y la ideología", de Jean Marie Girard.

Salvo el libro de Bajarlia y una edición anterior de "Los guerrilleros", de Iverna Codina, los autores argentinos están ausentes del catálogo y de los planes de la editorial. "El hecho no responde a ningún propósito deliberado —afirma Divinsky—. Simplemente ocurre que hasta ahora los escritores del país no se han acercado a nosotros, al menos con originales que pudieran interesarnos." ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

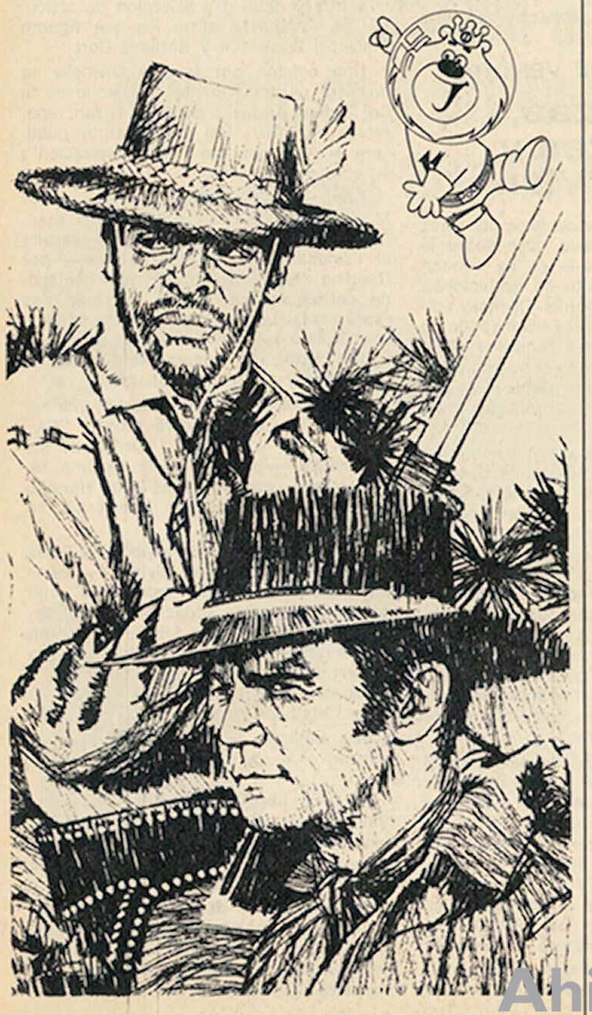
LOS REBELDES

EN UNA EXTRAÑA ALIANZA
DONDE CAMPEAN LA ACCION.
LA VIOLENCIA Y EL CORAJE!

11

Un ex terrateniente blanco
y un ex esclavo negro
unidos como
"cazadores de hombres"
perseguidos por la justicia!
con
DON MURRAY y
OTIS YOUNG

MIERCOLES
18.30
TELEONCE





Terence Stamp: un largo viaje desde la alegría a la muerte.

CINE

Fellini contra Vadim y Malle

Historias extraordinarias *(Histoires extraordinaires), Francia - Italia. Directores: Roger Vadim, Federico Fellini, Louis Malle. En color, pantalla ancha, 135 minutos.*

Tal vez desde la primera versión de "La caída de la casa Usher" (Jean Epstein, 1927) el cine no ha vuelto a inmiscuirse del todo en la realidad fantástica de los cuentos de Edgar Allan Poe.

La instancia se plantea en el innegable derecho que asiste al director cinematográfico de recrear el mundo de un escritor. Talento o sensibilidad con que lo haga define o no al artista. Es el caso que ejemplifican estas historias, donde Poe no es Poe sino una visión particular de Vadim, Fellini o Malle, eso sí, en los límites del cuento. Cada historia semeja un test de talento impuesto al director. El menos personal de los tres, Roger Vadim, toma "Metenberstein", y se proyecta al siglo XVII y al mundo de la condesa Frédérique (Jane Fonda), libertina que se venga de un joven barón (Peter Fonda). Tras la muerte de éste, nace el amor y la voluntad obsesiva de desaparecer. La indagación de tan procelosa psicología y su lento cabalgar al más allá eran proposiciones de profundidad que Vadim cambió por la descripción sádico-barroca del placer desenfrenado.

Louis Malle trató, en la Italia del siglo XIX ocupada por los austríacos, la dualidad de William Wilson (Alain Delon), un perverso con el espejo de un hombre similar, testigo, juez o conciencia. Para Wilson, humillar a una mujer hermosa (Brigitte Bardot) es tan fácil como pretender expiar la culpa en el asesinato del "alter ego", pero esto resulta la propia muerte inevitable. Tampoco Malle profundizó el ángel-demonio del personaje, circunscripto a un ejercicio realista bien filmado, nada más.

Fellini fue el más audaz. En "No hay que apostar la cabeza con el diablo" extremó la liberalidad de la adaptación, sacó a Poe de su dimensión temporal y geográfica, lo contemporaneizó. Por añadidura lo volcó a su propio mundo felliniano, al punto de resultar verosímil la relación con su cine anterior de fantasmas e ilusiones. Un actor inglés (notabilísima interpretación de Terence Stamp) visita Italia. Alcoholista y drogadicto, tiene visiones de angustia, lo consume la autodestrucción. Con una Maserati devora distancias y velocidades, se sumerge en callejones sin salida, se obstina en cruzar un puente hundido. Más allá sonríe en brumas una de sus alucinaciones: una niña corre una pelota. Es un final reminiscente de "La dolce vita" y su símbolo de pureza y redención inalcanzables puede ser semejante. Culmina así una abismal alegoría. Hasta lo increíble Fellini la embellece en color, sonidos, contrastes y perspectivas pobladas de los fantasmas de "Ocho y medio".

Queda una vez más demostrado que la versión de un poeta debe ser obra de otro poeta. Fellini lo es. Puede darse el lujo de apartarse de Poe para mejor recrearlo e interpretarlo. ◆

MUSICA

Cuatro manos para el jazz

"Si las fechas no estuvieran en la etiqueta", escribió el crítico William Russell, "sería imposible diferenciar las interpretaciones anteriores de las posteriores. Eso no quiere decir que el arte de Earl Hines sea estático, sino que es difícil progresar desde un maduro estilo pianístico que era tan moderno en 1928 como lo es hoy". La frase parece relevante para describir a un músico de singular permanencia. Solos de 1928, como "A Monday Date" y el popular "I Ain't Got Nobody", ingresaron a la lista de los clásicos del piano-jazz y pueden suscitar hoy la reverencia ante el virtuosismo, el empuje, la febril inventiva que despliegan.

Primer pianista

Casi cuarenta años después, la votación internacional de críticos, organizada por la revista **Down Beat,** eligió a Hines en 1965 para el "Hall of Fame", o sea la galería más destacada de músicos de jazz en el mundo entero. Y por si ello fuera poco, una votación similar entre críticos, también organizada en 1966 por **Down Beat,** lo eligió simplemente como el primer pianista de jazz en el mundo. Ahora que Buenos Aires tiene tan cerca a Hines (en dos conciertos programados por el cine Gran Rex, para hoy y mañana), importa destacar que este veterano sigue siendo un aclamado creador.



Earl Hines, [illegible] hoy [illegible]

Earl "Father" Hines nació en un suburbio de Pittsburgh en 1905, estudió el piano desde los 9 años, entró a los 17 en el conjunto de Lois Deppe. En 1922 se trasladó a Chicago, que en aquel momento funcionaba como una beca para músicos del ramo, y trabajó como solista y como integrante de sucesivas bandas pequeñas, por las que desfilaron Benny Carter y Jimmy Noone, entre otros. De 1927 data su vinculación con Louis Armstrong, que redundaría en un lustroso período del Hot Five, donde Hines sustituyó a la pianista Lil Hardin. En ese período febril se acumulan su alegada amistad con Al Capone, la grabación de sus solos más memorables y la formación de su orquesta propia en el Grand Terrace Ballroom, que daría lugar a su reinado musical en Chicago hasta el fin de la guerra.

Durante 1947-48, cuando el nombre de Hines había estado ya unido a prácticamente todo músico famoso del período, volvió a unirse con Louis Armstrong en el conjunto All Stars y dio la vuelta al mundo junto a Jack Teagarden (trombón), Barney Bigard (clarinete), Sid Catlett (batería) y otros. Entre 1951 y 1964 accedió a un semirretiro, durante el que sólo grabó dos discos y permaneció oscuramente en San Francisco, regenteando un local propio. Pero en 1964 tres conciertos sucesivos en el Little Theatre de New York lo llevaron de vuelta a la fama, a nuevas grabaciones, festivales de jazz, una gira por la Unión Soviética (con patrocinio del Departamento de Estado) y la elección internacional de los críticos. A los 64 años de edad llega a Buenos Aires en medio de un nuevo apogeo.

"Trumpet-style"

Cuarenta años atrás, cuando las famosas sopas Heinz anunciaban en su publicidad 57 gustos distintos, Hines grabó uno de sus registros más célebres, perversamente titulado "57 Varieties", que desarrollan una idea con cambios electrizantes en la línea melódica, en el ritmo, en la acentuación, en las combinaciones de frases que se alternan y superponen. No llegan a ser 57 cambios, pero dan una idea de las diferentes y siempre incisivas modalidades de su estilo. De Hines y sólo de él se ha dicho que practicaba el "trumpet-style piano", asimilando el ataque, la nota ocasionalmente prolongada, el fraseo continuado y volátil, que parecían rasgos reservados a un instrumento metálico. Cualquiera de sus discos ya clásicos permite verificar esa metáfora, pero no hay mejor ejemplo que el aportado por la grabación de "Weather Bird", donde Hines y Armstrong alternan piano y trompeta, sin otro acompañamiento, en un dúo de desafío, respuesta, emulación y contraste. Mientras muchos otros pianistas se conforman con fondos neutros y tímidas variaciones sobre una melodía, Hines desarrolló [illegible] para sorprender, una inventiva incansable y un virtuosismo técnico que le permiten trasmitir fácilmente las más audaces ideas.



Oscar Peterson, consagrado por críticos.

El cuarteto de Hines (piano, saxo soprano, contrabajo, batería) alterna en esta presentación argentina con el trío de Oscar Peterson, otro pianista negro altamente conceptuado. Aunque Peterson desarrolló una carrera más breve y menos creadora que la de Hines, ha sido colocado por algunos críticos (como el eminente Leonard Feather) entre los primeros pianistas del jazz actual, después de asimilar el estilo de los grandes maestros y de obtener, por ejemplo, un estilo Art Tatum que el propio Tatum apreciaría. Nacido en Canadá (1925), Peterson se inclinó en su infancia por la trompeta, descubrió que no tenía pulmones para esa vocación, se transfirió al piano y construyó tenazmente su carrera, apoyado por su madre, por premios de concursos pianísticos, por audiciones radiales y (desde 1949) por el empresario Norman Granz. En los últimos 15 años Peterson llegó también a ser cantante, a la manera de Nat King Cole, grabó como pianista con Ella Fitzgerald, ejecutó álbumes completos de Ellington, Gershwin y Bernstein, compuso su "Suite Canadiense" y fundó en Toronto una Escuela Avanzada de Música, que debió cerrar cuatro años después, ante el desborde de trabajo que le creaba su agenda de conciertos y grabaciones. Si no la hubiera cerrado, por otra parte, esta presentación en Buenos Aires se hubiera hecho imposible. ◆

Ahira | Archivo Historico de Revistas Argentinas

LO IMPOSIBLE



...se torna posible en Canal 9, el canal de la creatividad, el único capaz de mantener la fija atención de un ruidoso y movedizo paquete de energía, que es un niño. Además porque es el único canal que ofrece tanto y de tanta calidad, para el imaginativo mundo de los más pequeños. Por eso se hace lo imposible, y lo imposible...

ESTA EN EL 9

De tal fuego tal llama

Sexteto Chigiano *integrado por R. Brengola y G. Guglielmo (violines), M. Benvenuti y T. Riccardi (violas) y A. Meunier y A. Vendramelli (violoncelos). Obras: Boccherini: Sexteto op. 24 N 3; Brahms: Sexteto op. 36; Schoenberg: "Verklärte Nacht". (Mozarteum Argentino en el teatro Colón.)*

Teóricamente, el Sexteto de cuerdas Chigiano debutaba en Buenos Aires en coincidencia con la inauguración de temporada del Mozarteum Argentino. En la práctica, sin embargo, no puede verse a este conjunto sino como una prolongación del famoso Quinteto (cuerdas y piano), con el que nuestra ciudad musical vibró durante varios años. De ahí el clima de entusiasmo y de calor, propicio al reencuentro, que podía casi palparse esa noche en la sala del Colón.

Es probable que en el pensamiento de muchos haya estado presente el recuerdo del pianista del Quinteto, Sergio Lorenzi. Lorenzi era un imán. Pero es cierto también que el Sexteto actual posee intactas las virtudes que hicieron del anterior Chigiano un paradigma entre los conjuntos de cámara. Sigue fascinando su arrolladora vitalidad, su entrega inmediata al clima expresivo de la obra y una capacidad de comunicación con escasos paralelos.

Ello se explica por cuanto Riccardo Brengola, que fue primer violín del Quinteto y ahora lo es del Sexteto, también reúne aquellas cualidades. Durante casi treinta años —el Quinteto se fundó en 1939— Brengola y Lorenzi compartieron ese ardor interpretativo que parecía abrasarlos por igual y ambos dieron la tónica al conjunto en los sucesivos cambios producidos en sus atriles. Ya hecho el Chigiano a una modalidad particular, Brengola sigue solo, pues Lorenzi debió alejarse, aunque continúa en plena actividad como pianista y profesor, a causa de un problema en los ojos que le impide realizar largas giras. En la continuidad de aquél debe buscarse entonces la razón por la cual el Sexteto, formado hace apenas dos años con algunos elementos ya existentes anteriormente y otros nuevos, presente madurez y personalidad tan definidas.

Cuando una agrupación camarística es capaz de tocar el segundo Sexteto de Brahms o el Sexteto "Verklärte Nacht" de Schoenberg con la pasión, con el desborde expresivo con que lo hizo el Chigiano en esa audición, mezquino sería señalar que no siempre fue inmaculada la afinación del primer violín. En el fuego de la interpretación, en el momento de la entrega, la exactitud matemática puede no ser condición imprescindible, por cierto. ◆



Prini: insectos espaciales y terrestres.

NIÑOS

La hora de los bichos

Bichos-humor, *exposición de Oscar Prini. En Pierrot, Charcas 628, local 9, hasta el 9 de mayo.*

La artesanía, labor que desde los orígenes de la humanidad ha señalado etapas de la imaginación creadora, tiene cultores entre los artistas porteños. A muchos de éstos les ofrece la posibilidad de experimentar cualidades pictóricas indeterminadas mediante la utilización del cobre, el bronce, la madera o la lana, tanto para motivos serios como para expresiones graciosas.

Oscar Prini (28 años) inició su vida artística como colaborador en dibujos animados para "jingles" de televisión: diseñaba monos. El año pasado estableció su cuartel general en Gesell, donde desde su negocio-taller llamado "Zooloco" desarrolla una actividad concentrada en las cerámicas. Allí las modela, y entre reiterados viajes al exterior de la villa ha creado un vasto aquelarre de bichos y animales.

En esta oportunidad Prini expone gran cantidad de los que ha bautizado "bichos-humor", un conglomerado de formas y colores atrayentes tanto para el niño como el adulto. Para su artesanía utiliza cualquier elemento hallado al azar: chauchas de chivato (recogidas en el Litoral), mates, calabazas, latas vacías, tapitas de gaseosas. Luego, mediante un persistente proceso de reinvención los trasforma en brillantes chanchitos, tortugas "pop", palomas, hipopótamos e insectos.

A sus novedosas materias primas Prini añade otro elemento: la luz. Algunos de sus "bichos-humor", suspendidos de un hilo de nylon, se convierten en una minigalería de móviles insectos espaciales, libélulas o gigantescos mosquitos. Desde accesibles cifras de dos ceros, hasta otras de cuatro, los objetos representan un simpático caudal de cosas regalables, en declarado equilibrio de calidad artesanal y humor. ◆

DANZA

Satanás baila en París

Convertir poemas malditos de Baudelaire en un espectáculo coreográfico y en el Palacio de los Deportes es empresa arriesgada. Pero Maurice Béjart —un francés que a partir de "Sinfonía para un hombre solo" y luego en "Misa para el tiempo presente" (ver **Panorama** N° 64) no ha cesado de crear ballets incendiarios— enfrentó el desafío sin vacilaciones: el resultado ha sido deslumbrante. Decía: "La vida y la obra de los poetas se confunden. Viven sus sueños, sueñan su existencia, escriben sus dolores y sufren sus poemas". Y produjo un ballet que en vez de exponer la biografía del poeta o ilustrar sus poemas se convirtió en una especie de "Pasión según Baudelaire". Alrededor de algunos temas evidentes (la mujer, los paraísos artificiales, la música, Wagner) y de un texto sacado del "Spleen de París", Béjart corporizó la trayectoria dolorosa de un extranjero errante a través de un mundo que agoniza ante sus ojos.

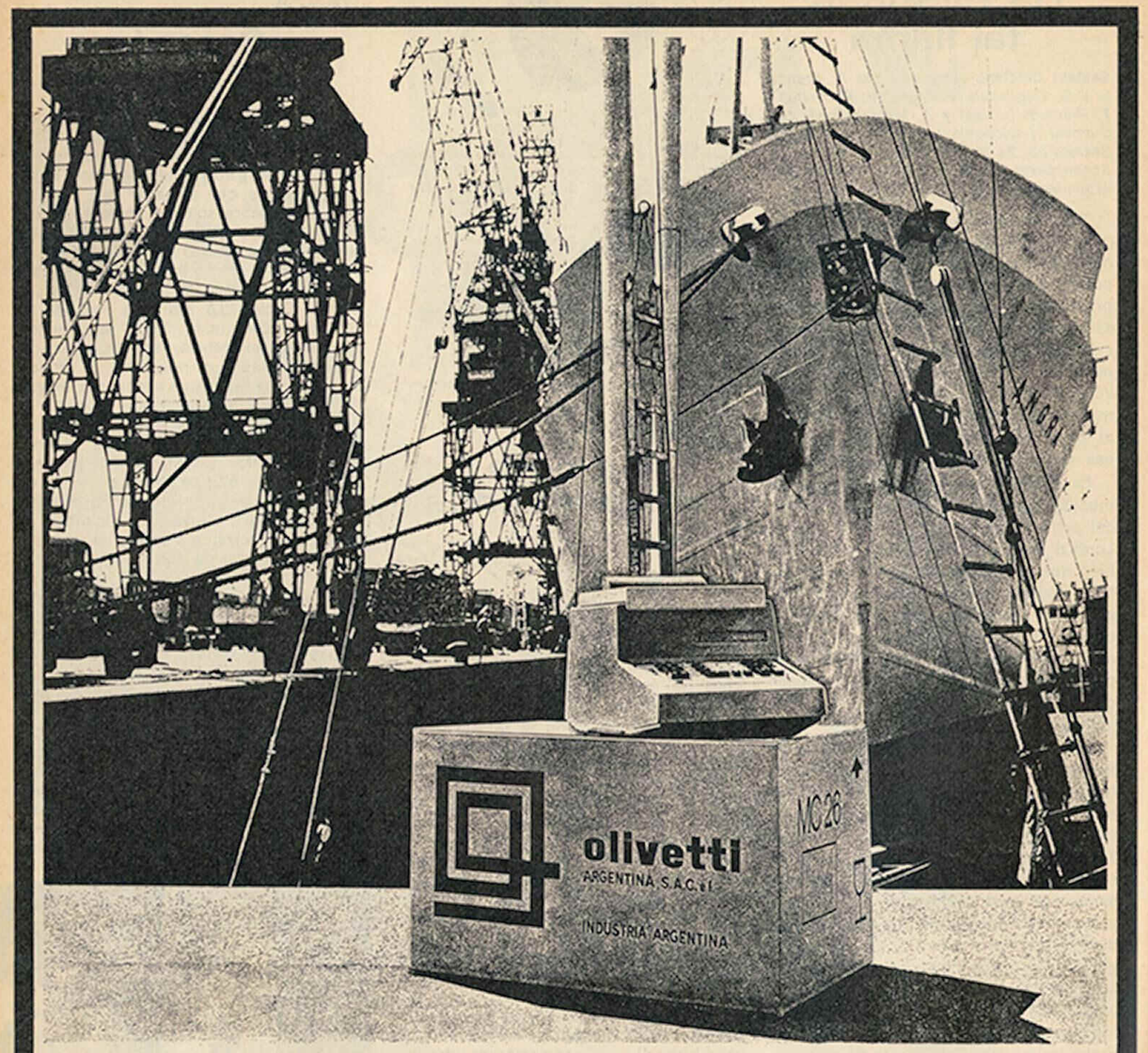
Al hombre enigmático, al extranjero, se le pregunta: ¿A quién quieres? Ni padre ni madre lo ligan al mundo. Su patria —la verdadera— se oculta bajo latitudes desconocidas. Encuentra que la belleza es "amarga" y el oro es tedioso. El espectáculo finaliza con la misma pregunta que el poeta no osa responder. El círculo se cierra, Satanás ha sido invocado, los amantes han muerto, las drogas llevan a la nada, la muchedumbre primero exalta al poeta, luego lo lacera. Este ha muerto, quizá venga el fin del mundo.

Tras esta imagen pesimista se nota una obsesiva coordinación de acciones: "los



Textos de Baudelaire hechos movimiento.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Olivetti exporta industria argentina

De 1962, año en que Olivetti Argentina inauguró sus exportaciones, a 1968 en que el proceso superó los 5.500.000 dólares, los embarques ascendieron a 17.553.000 dólares, es decir 6.000.000.000 de pesos al cambio corriente. Según datos oficiales disponibles, en el año 1967, las máquinas y equipos de Olivetti Argentina aportaron al país el 92,7% de las divisas generadas por exportaciones de máquinas tradicionales de oficina.

EE. UU. y los países de la ALALC importan máquinas e imagen argentinas hechas por Olivetti Argentina.

Exportamos máquinas e imagen argentinas, porque nosotros también somos el país.

OLIVETTI ARGENTINA S. A.



Béjart, un "evolucionario" de la danza.

gestos humanos tienen límites que el alma desconoce". Béjart los multiplicó mediante invenciones que no agotan el poema y en cambio traducen sus anhelos. Los textos de Baudelaire —reiterados, gritados o borrados por la música— se mezclan íntimamente con el movimiento. No hay frontera entre palabra, gesto, ritmo, música. Sólo, de tanto en tanto, el silencio que Béjart emplea con maestría para preparar sus habituales desencadenamientos.

Junto a Wagner está presente Debussy, y también el jazz, el folklore, la música "pop". En el coreógrafo predomina la tendencia de actualizarlo todo, y durante las "Letanías de Satanás" ello se justifica con una histeria admirablemente calculada. En otras partes del montaje sonoro la misma puede resultar molesta, pero su clara definición la evidencia como matiz ineludible. Toda época no puede tener un Baudelaire y Béjart ofrece el suyo, colocado a la hora del hombre de hoy. El poeta maldito resucita en un contexto cargado de presagios siniestros, en un mundo actual sobrecargado de violencia, miedo y autodestrucción.

Béjart, con todos sus ballets —ya sean los del llamado "ciclo de la búsqueda" como grandes espectáculos populares que devuelven a la danza su función original y ritual— ha llevado una revolución al corazón de la danza. Sin embargo, desecha el término, no cesa de repetir una palabra con la que gusta definirse: "soy un evolucionario". Respeta una tradición que no es precisamente la estática del museo sino la vital del creador. Y su manera de serle fiel es hacerla estallar para reconstruirla luego. Béjart preserva la técnica académica y ha sabido crear un lenguaje para el presente. Sobre una roca antigua, su Ballet del Siglo XX alza un templo donde la danza hierve inflexiblemente bajo una nueva y orgullosa arquitectura. ♦

TEATRO

Opera policial con final previsible

El segundo disparo, *de Robert Thomas. Dirección, Daniel Tinayre. Elenco: Ubaldo Martínez, Thelma Biral, Sergio Renán, Isidro Fernán Valdez y C. Biondo. Escenografía, Mario Vanarelli. Teatro Odeón.*

Cuatro potentes focos rojos se encienden y apagan intermitentemente desde escenario a platea sobre desprevenido público. Un ululante sonido de sirena completa el efecto. Ocurre al promediar el primer acto, cuando Susana (Thelma Biral) requiere los servicios de una ambulancia tras simulado intento de suicidio. Es el recurso más detonante que ha logrado el director Daniel Tinayre para su puesta en escena. En "El proceso de Mary Duggan" (último trabajo teatral) su arsenal de "impactos" era mucho más copioso. Comenzaba en el hall del teatro (el Cómico) y terminaba con la caída final del telón. Aquí optó por la sobriedad expresiva, por lo menos en lo que se refiere a "invenciones" formales. Claro que al final no pudo con su genio y concluyó por cargar en algunos rubros lo omitido en otros.

Por ejemplo, la interpretación supergrandilocuente marcada a Thelma Biral (aceptada entusiastamente por ésta), que llora hasta el desgarro en varias secuencias, unas veces bajando escaleras, otras subiéndolas; o la escenografía de Mario Vanarelli, saturada de "rincones" y "ambientes" y ornamentos de una "modernidad" tan suntuosa como fría e impersonal.

Claramente, la obra de Robert Thomas no daba para mucho más. Consiste en el típico enredo policial con sorpresas —aparentemente— imprevisibles que serán reveladas en las últimas páginas del libro. La mecánica narrativa, en este caso, tiene parentesco con algunas piezas y novelas de Agatha Christie, pero la comparación no debe ir más allá de la superficie.

No obstante, un enfoque más humilde pudo trasformarla en una obra discretamente verosímil. Tinayre optó por hacerla "importante" e hipertrofió hasta el delirio una sustancia ínfima, secundaria. El resultado, obviamente, se traduce en pretensioso gigantismo.

Ubaldo Martínez rescata algunos gestos humanos en la composición de su comisario inspector. Su trabajo llega a ser un modelo de sobriedad y decoro, si se consideran las injustificadas tiradas trágidas de Thelma Biral. Sergio Renán e Isidro Fernán Valdez aportan oficio, pero sin excesos.

De la obra se recomienda "no contar el final". El consejo sobra, ya que cualquier lector de acertijos policiales con desenlace en la última página puede adivinar fácilmente el final largamente demorado por Thomas. Tan previsible y trillada es la cosa. ♦

Agenda

CINE

Ceremonia secreta – Liz Taylor y Mia Farrow se engañan recíprocamente al aceptar el juego de fingirse madre e hija. Esa débil anécdota no resiste la carga de morbo y folletín que Joseph Losey agregó a esta adaptación de un cuento argentino (Broadway).

Las demoledoras – Reiterada aventura de espionaje a cargo de Matt Helm, por el también reiterado Dean Martin con las bellezas del caso: Elke Sommer, Sharon Tate, Nancy Kwan (Gran Rex).

Funny Girl – Revelación de la envolvente Barbra Streisand, como actriz y como cantante, en célebre comedia musical americana, tan emotiva como divertida. Dirigió William Wyler (América).

Oliver – Un refinado esplendor visual caracteriza esta adaptación musical inglesa del "Oliver Twist" de Dickens, dirigida por Carol Reed. Música, canto y baile contribuyeron a los seis Oscars de la Academia (Ambassador).

Shalakó – Un "western" como cualquier otro, bastante violento y caro, pero sin brillo propio. Con un excelente Sean Connery y una invisible Brigitte Bardot (Monumental).

Tortúrame y bésame – Alegre comedia italiana apoyada en Nino Manfredi, Pamela Tiffin y un notable sordomudo por Ugo Tognazzi (Luxor).

Escritores americanos – Adaptaciones cinematográficas de Faulkner, Hemingway, Steinbeck, Inge, O'Neill y otros figuran en un ciclo especial programado por Cinemateca Argentina (Teatro San Martín).

LIBROS

Sarmiento, por Ezequiel Martínez Estrada. El autor formula a través del prócer nacional un lúcido y fervoroso diagnóstico sobre el país, con su margen personal de arbitrariedad, pero obteniendo páginas brillantes (Sudamericana).

DISCOS

Debussy, Cuarteto en sol menor; **Ravel,** Cuarteto en fa mayor, por el Cuarteto Italiano. Los dos mejores cuartetos que produjo el impresionismo, presentados con lujo sonoro e infinita pulcritud estilística por cuatro italianos que conocen a fondo la música francesa (Philips).

TEATRO

Con los ojos muertos, de Jean Cau. El ex secretario de Jean-Paul Sartre se complace en abstrusas especulaciones sobre el amor y la culpa, logrando impactos apenas literarios. Muy buen trabajo de Luisa Vehil y nada más (Embassy).

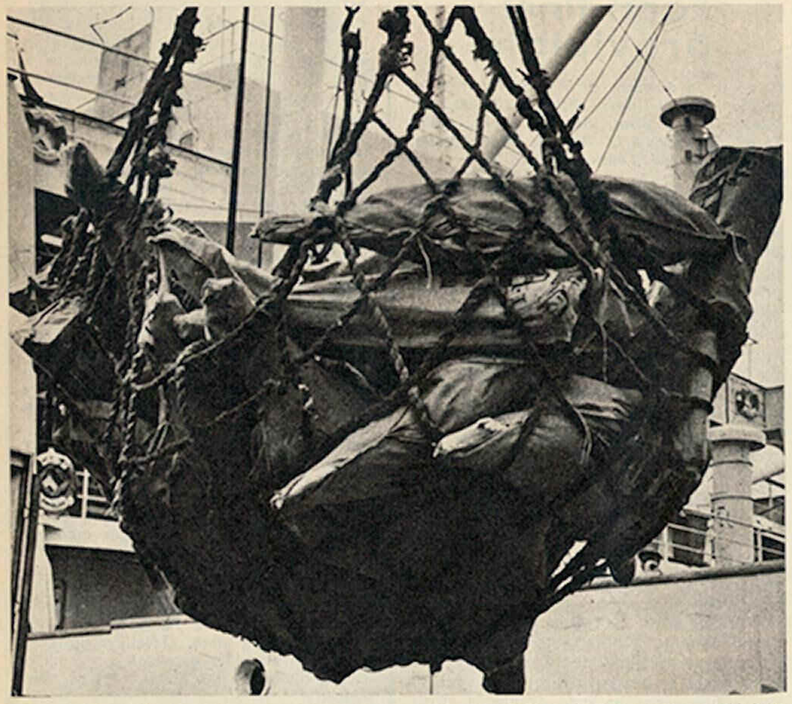
Los enanos, de Harold Pinter. El infernal mundo del subconsciente en enfoque casi delirante. La puesta de Jorge Petraglia es muy aguda y salva muchos excesos retóricos del libro (Instituto Torcuato di Tella).

La valija, de Julio Mauricio. Sueños y frustraciones de tres típicos integrantes de la clase media argentina, expuestos con estilo realista superado pero honesto. Logrados trabajos de Elsa Berenguer y Héctor Alterio (Nuevo Teatro).

ARTES PLASTICAS

Hilda Hisas – Una serie de 15 dibujos expondrá en la Galería Arthea, Esmeralda 1037, del 5 al 15 de mayo.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Para la Comisión Northumberland la imagen resulta anacrónica: son los cuartos prohibidos.

FOR EXPORT

LOS PECADOS DE LA CARNE

"Parece una sentencia de Salomón. Quiere satisfacer por igual a los proveedores tradicionales y al potente **lobby** de agricultores británicos que exigen severa restricción de las importaciones de carne". Prominente ganadero comentó así la flamante decisión británica sobre el comercio en cuestión. El 1° de mayo, después de catorce meses de investigaciones, se divulgó en Londres la primera parte del informe de la comisión ad hoc que preside lord Northumberland. Las 200 carillas del estudio (la segunda parte, sobre aspectos técnicos, se difundirá a fines de año) analiza la epizootia de aftosa y aconseja la política a seguir para evitar la repetición de epidemias como la que hace un año obligó a sacrificar 430 mil cabezas de ganado en Inglaterra. Fue cuando se impuso la veda (duró seis meses) para el ingreso de carnes argentinas.

El gobierno de Wilson anunció el mismo día la política a seguir:

- Mantener la prohibición vigente para las importaciones de carne de cordero, capón y cerdo, así como la de menudos no procesados de países donde la aftosa es endémica, lo que incluye a la Argentina y Uruguay.
- Limitar las compras a carne vacuna desosada y menudencias vacunas procesadas.
- Iniciar conversaciones con los países interesados para reducir los actuales derechos aduaneros del veinte por ciento para la carne sin hueso.
- Considerar —"con las salvaguardas adecuadas"— la reanudación de compras de carnes vetadas por el informe Northumberland, cuando provengan de áreas libres de aftosa (región patagónica argentina).

Sin tradiciones

La decisión no sorprendió a los exportadores del país. Tampoco, según los expertos, los perjudicará. La intención salomónica, en este sector, quedaría cumplida.

Ambas faltas (de sorpresa y de perjuicios) obedecen fundamentalmente a los cambios operados durante el último año en los negocios argentinos. El primero del año pasado se derogó el sistema de ventas en consignación y ahora se vende FOB en Buenos Aires. Con lo cual se eliminó la cuota de incertidumbre que rodeaba cada envío argentino. También desapareció el sistema de cupos que regía desde principios de siglo. Ahora es libre y cualquier frigorífico que esté habilitado por el Reino Unido puede exportar.

Asimismo, la limitación dispuesta (sólo carne desosada) no ofrece alternativas nuevas. Confirma la tendencia operante en la comercialización: más del 60 por ciento de la carne se manda actualmente en cortes (sin hueso), en fundas de **cryo-vac** y al vacío. La modalidad se ha convertido en moderno **boom** frigorífico. Los **cortes especiales,** que no tenían cabida (en las exportaciones) a principios de 1967 y apenas alcanzaron a u$s 4,5 millones en el primer trimestre de 1968, sumaron u$s 25 millones en el mismo período (enero-febrero-marzo) de este año.

Para Humberto Volando, directivo de la Federación Agraria Argentina: "Esto permite, en primer lugar, bajar el precio de los fletes y, en segundo lugar, entrar con un producto contra el cual no pueden competir Uruguay, Australia, Rhodesia ni los países del Este". Hay que agregar dos consecuencias trascendentes para el país: 1) este tipo de exportaciones insume mayor valor agregado en los productos (fuentes de trabajo, salarios); 2) con igual volumen (que los envíos tradicionales) reditúa mayor cantidad de divisas.

No se agotan ahí las ventajas: los frigoríficos tuvieron que recurrir a nuevas tecnologías para abastecer la modernización comercial. Ahora están a punto para acogerse a las exigencias británicas. No corren la misma suerte los establecimientos uruguayos, afectados por veto inglés a propósito de deficientes condiciones sanitarias de sus plantas.

En cuanto a los derechos aduaneros, no acumulan demasiadas expectativas. "El gravamen no influye demasiado en nuestros negocios", confiaron a **Panorama** destacados comerciantes. Sus esperanzas, en cambio, están depositadas en la apertura del Mercado Común Europeo. Eufóricos funcionarios oficiales exhiben la autorización concedida —el 28 de abril— por los seis países miembros de la Comunidad para que se realicen conversaciones (primer paso hacia futuro convenio comercial) entre su comisión ejecutiva y las autoridades argentinas. El optimismo experimentó brusca aceleración con el forzoso alejamiento del general De Gaulle. La euforia —oficial y privada— especula con que el desplazamiento provoque la modificación de las conocidas tesis del "Gran Charles" sobre barreras proteccionistas en Europa.

Estrany Gendre: ¿cómo disipar la sombra?



La resolución británica también incluye dosis de satisfacción para las demandas de sus productores agrarios: aunque no golpea los aspectos económicos del comercio con la Argentina, establece condiciones factibles de considerarse como una discriminación. El comunicado-declaración de la Cancillería —concebido por Estrany Gendre, subsecretario de Relaciones Económicas— soslaya el tema. Se limita a expresar benévola crítica por la "base incierta" (no se pudo comprobar origen de la epidemia de 1967) de la determinación. Y a valorar "favorable disposición" de la administración Wilson a negociar la rebaja aduanera y a considerar las posibilidades patagónicas.

La discriminación comercial de algún modo crea un cono de sombra en las relaciones anglo-argentinas. La postergación de la respuesta local no la elimina. Apenas demora su dilucidación. ♦

Anra | Archivo Histórico de Revistas Argentinas



Todos los sectores agrarios con secretario García Mata. Incomprendidos, se retiraron.

CAMPO

Crisis entre las vacas y el trigo

El 27 de abril último se remató parte de la producción de "La Biznaga", una de las estancias y cabañas más generosamente dotadas del país. Los diarios consignaron el resultado de la venta: 24.544.000 pesos se pagaron por 682 animales, entre ellos 13 toros y 38 vaquillonas servidas, de pedigree. Se trata en realidad de la décima parte de la producción de la cabaña, uno de cuyos propietarios, Carlos Pedro Blaquier, acaba de publicar un interesante trabajo sobre los beneficios de la explotación agropecuaria en la Argentina de estos días. "La Biznaga" vende al año hacienda por más de 200 millones de pesos. A esa suma hay que agregar lo que obtiene por granos y otros productos, hasta alcanzar los 320 millones. Sin embargo —y no obstante tratarse de un establecimiento moderno, con abundante equipo—, el ejercicio cierra con un magro beneficio. Es de 3,5 % con respecto al capital invertido en instalaciones y mejoras: 1.150 millones, sin contar la tierra misma.

Faltó decir que si se procurara establecer hoy una explotación de esta naturaleza, la inversión tendría que ser muchísimo mayor, prácticamente imposible de ensayar. En estas condiciones se explica que el valor de la tierra haya bajado en el último tiempo (supera el 20 % en algunas zonas) y que comience en el hasta ayer invulnerable campo argentino un proceso de desnacionalización, tal como el que se viene dando en el agro brasileño desde hace algunos años. La voz se corre entre viejas familias de estancieros: "Los yanquis quieren comprar". Y hay asombro, pero también esperanza, porque el área del dólar es aún generosa en los pagos.

Este proceso, que se desarrolla desde hace tiempo, se agudiza ahora por factores externos e internos. No siempre hay mercados en el exterior —Gran Bretaña define su política importadora limitando las compras a la carne deshuesada (ver página 64)— entre otras razones, por la tendencia al autoabastecimiento que se acentúa en las naciones industrializadas, como lo acaba de reiterar el último informe de la Cepal sobre la materia. La política impositiva y la tendencia a mantener bajos los precios internos para solventar la canasta familiar se unen a los altos costos de la mecanización (sigue constante la disminución de la venta de tractores; primer trimestre de 1968: 2.218; primer trimestre de 1969: 1.823).

Paradójicamente esta tendencia se da con un gobierno preocupado por mantener el equilibrio agro-industria. El presidente de la República señaló durante su reciente viaje a la Patagonia un porvenir con vacas y ovejas que, sin embargo, resulta ya de difícil realización, al menos en las actuales condiciones.

Representantes de los distintos sectores del agro reiteran protestas desde el año anterior por el nuevo gravamen a la tierra, percibido bajo forma de impuesto a los réditos. En la última semana de abril volvieron a desfilar por el despacho presidencial (Federación Agraria Argentina, Sociedad Rural, CARBAP), donde se enteraron de que el ensayo proseguirá sin vacilaciones. (El 29 de abril dio comienzo un implacable empadronamiento).

El general Onganía habría justificado la conducta gubernamental: El sector agropecuario se caracteriza por el tono sectorial que imprime a sus reclamos. Cada entidad enfoca los problemas de acuerdo con sus intereses particulares. No hay unidad de criterio y, por ende, opinión realmente representativa. De esta manera se resta colaboración eficaz a la tarea del gobierno. Los dirigentes ruralistas dicen: "no queremos esto"; pero no acompañan claras y, sobre todo, unificadas opiniones sobre lo que sí quieren. En esas condiciones, el gobierno tiene que tomar sus propias decisiones, conforme a su criterio y leal entender. Si se equivoca, no vacilará en corregirse. No tiene otro remedio que acudir a la práctica concreta para definir la orientación.

En efecto, hay gran cantidad de entidades representativas del agro, como son diversos los sectores e intereses que lo integran. Sin embargo, todos ellos estaban representados ante la Secretaría de Agricultura integrando una Comisión Asesora que se retiró, justamente, en oportunidad de decidirse sobre el impuesto a la tierra: alegó no ser escuchada.

Con opinión

Panorama entrevistó a Jorge Zorrigueta, presidente de la Comisión Coordinadora de Entidades Agropecuarias, cuya existencia constituye una respuesta a la presunta afirmación presidencial sobre la dispersión de opiniones.

Zorrigueta coincide con el cabañero Blaquier. La explotación agropecuaria no renta más del 3 por ciento; excepcionalmente alcanza un punto más. Las causas se multiplican, pero ofrece una que está a la vista. Mientras en Estados Unidos se puede comprar un tractor con el valor de 16 novillos, entre nosotros hacen falta 82.

Define su filosofía: "Queremos una política agropecuaria coherente y continua; en cambio de ello, se suceden políticas coyunturales. Es necesario procurar una política de ingresos con un nivel de rentabilidad suficiente. La estabilidad sin desarrollo no tiene sentido; no existe. Es una condición necesaria, pero no suficiente para el crecimiento económico del país". No encuentra viable el impuesto a la renta potencial de la tierra y a cambio del mismo sugiere la actualización del impuesto a los réditos. Concluye: "En la Argentina el problema está dado no por los latifundios sino por las pequeñas explotaciones no rentables".

La Federación Agraria Argentina (agrupa a los pequeños productores), campeona de la reforma agraria en el país

aprobó en principio el nuevo impuesto. Ahora lo rechaza frontalmente: aduce que se lo ha cambiado. Conforme a su interpretación, el régimen castiga a la pequeña explotación y exime de mayores tributos a la grande y no trabajada, cuando debiera ocurrir a la inversa. En su presentación ante el presidente urgió también el anuncio de los precios para la próxima cosecha.

También se espera el varias veces anunciado discurso de Krieger Vasena sobre política agraria. Por primera vez se anticipó tal definición cuando se advirtió que el primer magistrado la había omitido en su balance de marzo último (discurso ante 200 funcionarios en Casa Rosada).

Para CARBAP —Confederación de Asociaciones Rurales de Buenos Aires y La Pampa— ya no se trata sólo de cuestionar el impuesto a la tierra sino toda la política económica del gobierno. Reunidos en abril último, sus representantes impugnaron la forma en que se procura la estabilidad, aunque aceptan que es necesaria. Puntualizaron resultados e intenciones:

- deterioro comparativo de los valores agropecuarios;
- tendencia a deprimir los precios;
- absorción por el fisco de los escasos recursos reservados a la capitalización;
- amenaza de nuevas gabelas "de imprevisible proyección futura".

En consecuencia, esa política "ha originado el estancamiento de la producción con tendencia al retroceso; la paralización de la inversión y el abandono obligado de los productores de programas de modernización y tecnificación de las explotaciones".

Guerra social

La Sociedad Argentina de Hacendados y la Confederación de Sociedades Rurales del Litoral hicieron público un comunicado en el que se quejan y protestan por declaraciones de un asesor del Ministerio de Economía e interventor en la Dirección de Rentas de Corrientes. Enrique Díaz (el inculpado) reconoció haber dicho que "los ganaderos hacen brillantes negocios con créditos obtenidos de las instituciones bancarias a bajo interés y que en algunos casos se traducen en préstamos usurarios". Se repite así en el litoral el episodio tucumano, cuando Horacio Ponce Martínez (delegado de la Secretaría de Gobierno para el Noroeste) debió renunciar por agraviar a la población norteña. Al parecer, se trata de imprevista forma de guerra social, encabezada por funcionarios, contra los productores.

En este punto, las expectativas en torno al anunciado mensaje de Krieger Vasena cobran dramatismo en los medios rurales. Y es lógico, cuando se importa trigo no se pueden comprar tractores, la carne vacuna se vende por el 60 % de su precio promedio en la década y comienzan a venderse a empresas norteamericanas tradicionales campos argentinos. ◆



Más de la mitad del sueldo en comida. Aun así hay que cuidar el volumen de la compra.

CANASTA FAMILIAR

Precios en el sube y baja

Si su proyecto incluye la compra de un escritorio modular, o una mesa de trabajo de ese sistema, alégrese: tales artículos, de una marca determinada, se venden ahora rebajados (entre un 20 y un 40 %) y mantendrán el precio reducido hasta noviembre de este año.

Quienes incluyen la leche en su dieta pagarán, en cambio, todos los días, un 33 % de aumento sobre los precios de ayer no más. (Con anterioridad y desde marzo de 1967 la leche aumentó su precio en un 88 %).

Ambas noticias completan el cuadro de la política de precios que sigue el gobierno. Los escritorios modulares y otros artículos (fósforos, calefactores, hilados para neumáticos, estireno monómero, insecticidas, algunas gaseosas) aparecieron el miércoles último en una lista de artículos rebajados por diez empresas proporcionada por la Subsecretaría de Comercio Interior. El equipo económico trata de expresar el triunfo de la estabilidad de costos. En cambio, el aumento de la leche y sus productos se volcará en lista aún no confeccionada. En ella figurarán otras alzas probables: tarifas de ferrocarriles (25 %), del trasporte automotor (seguramente entre el 10 y el 15 %), la nafta (7 pesos por litro) y los materiales de construcción (variados porcentajes). Para estos artículos y servicios parece no regir la estabilidad de costos. Quizá porque tales rubros reflejan mejor las fallas estructurales de la economía argentina. También porque aquellos artículos (los rebajados) tengan que ampliar su demanda para mantener un desarrollo armónico, consecuentemente han de apelar a rebajas de precio. Tal sucede, aunque la estadística no lo refleje, con la vestimenta y los tejidos que, independientemente de los costos, bajan para sostener la ficción de un [illegible] ◆

Durante el breve lapso que fue de febrero a marzo último los gastos de médico y farmacia subieron 11.4 puntos en la estadística oficial, mientras el nivel general lo hizo sólo en un 1.1 por ciento.

Por otra parte, la presión de los precios modifica constantemente la composición del gasto de la familia obrera. El Sindicato de Luz y Fuerza constató que en enero de 1967 el rubro alimentación insumía (en la Capital) el 55,2 % del total del salario; en diciembre de 1968 había trepado al 58,1 %. Cuando el 60 % de un salario de 40.000 pesos mensuales se va en comida sólo quedan 16.000 para subvenir a las necesidades de vivienda, vestuario, educación de los hijos, trasporte, salud y diversiones.

Balance: la incidencia de la rebaja de precios anunciada es del 0.5 % del total de la canasta familiar. La leche, en cambio, pesa en un 5.5 %; los gastos de trasporte un 2.5 %; los combustibles casi el 2.0 %. El 90 por ciento restante seguirá sin cambios.

La conducción económica reunió la información sobre las 10 empresas que reducen precios para atenuar el impacto psicológico de los otros aumentos que se ciernen sobre la canasta familiar. No es éste el único recurso que busca cubrir con optimistas apariencias realidades menos positivas. Tal lo que ocurre con la carne vacuna, cuyo bajo precio permite mantener el costo de la vida a niveles satisfactorios, mientras se precipita honda crisis sobre la producción ganadera. Después de todo, la presencia de la carne en la mesa familiar oculta qué puede ocurrir en el futuro. Y siempre hay tiempo para remediar aquello que ha de suceder más tarde. Esta reflexión, tan "electoralista", puede florecer también [illegible] ◆

Fiesta

ETIQUETAS. Como parte de actos atinentes al encuentro de rectores universitarios del Paraguay y la Argentina, el presidente Alfredo Stroessner recibió —en reunión protocolar— a los argentinos que acompañaron al ministro Astigueta.

El presidente paraguayo —rodeado, en su despacho, de enorme pato embalsamado, no menos enorme réplica de la "Sapacay" (primera locomotora del país), pilas de libros y revistas amontonadas en las sillas y, sobre el escritorio, especie de velador con pantalla móvil llena de figuras—, aseguró que cargos como el suyo obligan a "la soledad, la responsabilidad", e inmediatamente confesó que, de los apellidos de quienes lo entrevistaban, le había interesado especialmente uno: "El del rector de la universidad del Nordeste, Carlos M. Walker, porque es también el nombre de mi aperitivo preferido". Y dirigiéndose al rector, perplejo, el general se esperanzó: "Espero que usted también sea etiqueta negra. Es el que más me gusta".

CLAUSURAS. El estreno de la comedia musical **Lock up your daughters** ("Cerrad bajo llave a vuestras hijas") —en el Mermaid Theatre de Londres— reveló un curioso retorno al pretérito: tuvo mucho éxito exposición —adjunta al espectáculo— de cinturones de castidad.

De copias, por supuesto: los organizadores no pudieron encontrar un solo original, ya polvo bajo el tiempo. Tampoco jovencitas o modelos que los exhibieran: "¡Es tan difícil hallar en estas épocas a muchachas obedientes como lo eran las esposas de los cruzados!", se melancolizó Gerard Frow, director del teatro. Hay, sin embargo: la preparación de la muestra reveló que no pocas inglesas usan —o les hacen usar— cinturones de castidad. "Hay tantos pedidos —se justificó la fábrica (en funcionamiento) que suministró los modelos— que nos atrasamos un poco para cumplir con el Mermaid."

No aclaró la fábrica si los cinturones cumplen, hoy, idéntico papel clausurador que hace siglos. Según un diario londinense, se usan "for fun" (para diversión). Según Jim Fowler —artesano de Ridgeway, Inglaterra, que fabrica decenas de cinturones de castidad, cada mes, para compradores de los EE. UU.— "no se sabe si los maridos norteamericanos los adquieren en broma o en serio. En todo caso, los quieren con una sola llave, y suelo recibir cartas de esposas que me piden, a escondidas, una copia".

DIPUTACIONES. Edward Taylor —diputado conservador del parlamento de Glasgow, Escocia— ha pedido, enojadísimo, al gobierno inglés la apertura de una investigación o encuesta "para establecer la eficacia relativa de curas diversas de la calvicie, ofrecidas por clínicas privadas y avisos comerciales". Taylor, profundizando, también quiso saber del ministro de Comercio, Anthony Crossland, si el público británico está protegido contra tanto charlatán que especula con legítimas aspiraciones (reverse el pelo, en este caso), sólo para volverse millonario.

Parece que no mucho. Son decenas de miles, por ejemplo, los calvos ingleses que —de 4 años a esta parte— se frotan vigorosa, desesperadamente la calvicie con excrementos de pollito, triturados y convertidos en un polvillo gris que el agricultor John Jackson vende a 10 chelines la bolsita (420 pesos argentinos). Jackson ha visto crecer rápidamente sus ingresos. Los clientes, su pelo, no.

"Un muy amigo mío —tronó Taylor en la Cámara— se gastó 35 esterlinas (unos 30 mil argentinos) en botellitas, pociones y lociones, sin que haya variado un ápice la situación de su cabello. Cuando volvió al instituto donde se atendió, le dijeron que debía gastar otro tanto para obtener algún resultado." Y agregó, rápido o veloz: "No soñaría en hacerle perder tiempo al Parlamento si sólo se tratara de un asunto personal." Muchos colegas sonrieron: a los 31 años de edad, Taylor luce calvicie espléndida y aún llena de fulgor. Perdió el pelo de estudiante. Desde entonces no hubo botellita, poción o loción que se lo devolviera.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

Llámase a concurso de antecedentes a consultores para la realización de los siguientes estudios:

— Incorporación de nuevas áreas al sistema mecanizado de control impositivo en el Ministerio de Economía. (Provincia de Buenos Aires.)
Apertura de las presentaciones: 2 de junio de 1969, 14 horas.

— Plan de desarrollo turístico. (Provincia del Chubut.)
Apertura de las presentaciones: 2 de junio de 1969, 17 horas.

— Actuarial, financiero y administrativo-legal para el Instituto de Previsión Social. (Provincia de Misiones.)
Apertura de las presentaciones: 3 de junio de 1969, 14 horas.

— Preparación de un programa de tareas para un estudio integral de los bajos submeridionales. (Provincia de Santa Fe.)
Apertura de las presentaciones: 3 de junio de 1969, 17 horas.

— Fortalecimiento y diversificación de las actividades económicas en el área de Comodoro Rivadavia. (Provincia del Chubut.)
Apertura de las presentaciones: 4 de junio de 1969, 14 horas.

— Anteproyecto de ley de Catastro y decreto reglamentario; fundamentos y comentarios. (Provincia de San Luis.)
Apertura de las presentaciones: 4 de junio de 1969, 17 horas.

Valor de cada pliego: $ 1.000.—

Pliego a disposición de los interesados a partir del 12 de mayo en Alsina 1401, Capital Federal, Mesa de Entradas del C. F. I., de 13 a 18 horas.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

1955 - Los años críticos - 1970



Primer 25 de Mayo en el gobierno y primer solemne Tedéum. Todavía el vice Alejandro Gómez aparece al lado de Arturo Frondizi.



Rial: discurso subversivo que no fue.



El presidente anuncia un 60 % de aumento, pero cuando se hicieron cuentas fue menos.



Carlos H. Perette, temprana condena a A. F.



Quaranta y Hartung, exilio de embajadas.

DE PERON A ONGANIA (XXVII)

PASOS EN LA TORMENTA: FRONDIZI PRESIDE YPF

El 13 de noviembre de 1955 se cerraba el primer ciclo de la Revolución Libertadora que había inaugurado el general Eduardo Lonardi bajo el lema "Ni vencedores ni vencidos". A partir de allí, el nuevo presidente provisional Pedro Eugenio Aramburu, rodeado por un equipo de tendencia liberal, inició una política marcadamente antipopular: intervino la CGT, dictó una legislación represiva y adoptó las líneas del plan Prebisch.

Presionado por los partidos políticos y con su prestigio seriamente deteriorado por los fusilamientos con que castigó el movimiento revolucionario de junio de 1956, el Poder Ejecutivo convocó a elecciones generales. Pero antes se eligieron convencionales constituyentes, a fin de legitimar la derogación de la Constitución de 1949 —resuelta ya por decreto— y determinar el sistema electoral que se adoptaría para las elecciones nacionales.

La Constituyente dio por terminadas sus sesiones sin sancionar más que la vigencia de la Constitución del 53 y los derechos sociales. Las elecciones generales se hicieron de acuerdo con la Ley Sáenz Peña. Los peronistas, dispuestos a dar sentido positivo a su mayoría, resolvieron apoyar al candidato cuyas líneas programáticas se ajustaban más a su doctrina. Sucesivas conversaciones determinaron un cuestionado pacto de mutuos compromisos entre Perón y Frondizi. Las elecciones del 23 de febrero de 1958 dieron el triunfo absoluto a la UCRI. El 1° de mayo asumió Arturo Frondizi la presidencia con un mensaje-programa, algunos de cuyos anuncios suscitaron agudas críticas. Formó su gabinete y designó a Rogelio Frigerio secretario de Asuntos Económico-sociales de la presidencia.

Los plazos que se cumplieron

Cuando el equipo de gobierno se instaló en la Casa Rosada ya estaban marcadas las grandes líneas a seguir. Desde el 23 de febrero en un departamento de la calle Quintana se habían tomado los contactos necesarios y organizado la puesta en marcha de los planes expuestos durante un a[illegible] por la revista "Qué expresión de [illegible]

"Nuestro plan aspiraba a trasformar las estructuras social-económicas de la Argentina pastoril" —explica Arturo Frondizi—. Para lograrlo se fijaron los propósitos fundamentales:

1) Explotar las fuentes energéticas (petróleo, carbón, fuerza hidráulica);

2) Sentar las bases de la siderurgia y petroquímica;

3) Intensificar y tecnificar la explotación agropecuaria;

4) Combatir la inflación y crear condiciones para una mayor productividad en todos los sectores económicos.

Aferrado a esas prioridades, el gobierno se dio a la tarea con rapidez. "Sabíamos que el factor sorpresa era fundamental para evitar que las estructuras y los monopolios nos paralizaran", confía a **Panorama** Rogelio Frigerio. Se llamó a los productores de acero ofreciéndoles créditos y garantías. Era necesario acelerar la puesta en marcha y la total integración de la siderurgia de San Nicolás, ayudada por Zapla. Importar 1.500.000 toneladas costaba 185 millones de dólares. San Nicolás [illegible] producía [illegible]

planta industrial ocuparía 300 Ha y produciría un valor equivalente a las divisas que podía proporcionar la exportación de trigo obtenida mediante el cultivo de 2 millones 500.000 Ha. Previendo el crecimiento del consumo, la producción debía ser reforzada sin más tardanza, estableciendo una nueva planta de gran capacidad. Se aprovecharía para ello el mineral de hierro de Sierra Grande y el carbón de Río Turbio combinado con la utilización de la energía hidroeléctrica que podía proporcionar la usina proyectada para El Chocón. "Casi todos los productores eran cola de león de los grandes monopolios. Sólo Acindar era genuinamente argentina; pero demoró la decisión", informa Frigerio.

La política petrolera tendría muchas más posibilidades dentro del gobierno frondicista. Encuadraba dentro de una fórmula de desarrollo que aspiraba a crear las condiciones para el incremento de las industrias básicas. El otro término de la fórmula debía buscarse en la expan[illegible] de la explotación [illegible] y [illegible] [illegible] técnicos [illegible]. De tal manera se acuñó la siguiente ecuación: carne + petróleo = acero.

Analizados los índices de factibilidad y apelando a aquel "factor sorpresa", el gobierno se decidió por los contratos petroleros por negociación directa y sin licitación. "Operamos así sabiendo hasta qué punto se nos atacaría tomando como pretexto los contratos, porque a la luz de la experiencia del país resultaba evidente que si no se procedía con rapidez las fuerzas aferradas a la vieja estructura, impedirían el cambio", corrobora Frondizi, y agrega: "Por eso asumí directamente la presidencia de YPF y coloqué en ese puesto clave a un delegado personal". Y enumera las etapas que se cumplieron en los plazos previstos: en 90 días se firmaron los contratos, en 6 meses se producía petróleo y en 30 meses se alcanzaba el autoabastecimiento.

No hacían falta plazos

El clima no era muy propicio para tan [illegible] [illegible]. Pocos días después de la [illegible] del mando por las nuevas autoridades, una reunión en el tercer piso del Centro Naval (el domingo 18 de mayo) giraba en torno a la posibilidad de un golpe. Habían asistido a la misma los generales Juan C. Quaranta, Emilio Bonnecarrere y Bernardino Labayrú, el contralmirante Arturo Rial, el brigadier Jorge Rojas Silveyra y otros oficiales de menor graduación de las tres armas. Los civiles opositores (se comentaba que Miguel Angel Zavala Ortiz, Carlos Perette, Manuel Ordóñez, entre otros), en una quinta de Del Viso unos días después, habían aprobado un plan de acción. Los objetivos eran tres: máximo —caída total del gobierno—; mediano —renuncia de Frondizi y asunción por Alejandro Gómez, "fácilmente controlable"— y mínimo —desgaste del gobierno para impedirle cumplir su programa.

Los golpistas buscaron el apoyo de los nombres más representativos: Pedro E. Aramburu e Isaac F. Rojas, que no se plegaron, por lo menos de inmediato.

Se había iniciado una era de conspiración que ya no se interrumpiría hasta marzo de 1962. La primera manifesta-

Ahora | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ción visible surgió a raíz de los términos del discurso del presidente del Centro Naval, contralmirante Rial, en el que llamaba a la subversión. Como consecuencia el presidente Frondizi se negó a concurrir a la tradicional comida de camaradería de las FF. AA. en conmemoración del 9 de Julio y aplicó al jefe naval ocho días de arresto. La comida se suspendió, y si bien el hecho fue atribuido en distintos sectores a la reacción que en las otras armas provocó el anuncio de que la Marina tendría su portaaviones, muchos tuvieron la sensación exacta de que la guerra entre gobierno y opositores se había declarado abiertamente.

"Todos los días había reuniones" —revela a **Panorama** Zavala Ortiz—. "Los golpistas me consultaban pero yo no conspiré contra Frondizi aunque veía con simpatía los esfuerzos por derrocarlo. La conspiración en general no fue obra de civiles sino de militares".

El gobierno no quería romper sus relaciones con las FF. AA. que habían posibilitado el cumplimiento de la decisión electoral", explicaría Frondizi. Respondía también a la actitud del secretario de Aeronáutica —comodoro Roberto Huerta—, que advertía que "trataría de no innovar y de hermanar el arma como una familia" y del secretario de Ejército —general Héctor Solanas Pacheco—: "Servir en forma irrevocable, obstinada e inexorablemente al poder civil es misión del Ejército". La Marina, mientras tanto, guardaba obstinado silencio. Como muestra de ese espíritu de conciliación, el Poder Ejecutivo —con la firma de Frondizi y el ministro Vitolo— envió a las Cámaras un proyecto de ley de homenaje al pueblo de la República y a las Fuerzas Armadas: "El pronunciamiento del pueblo" —decía en el mensaje que acompañaba el proyecto— "permitió una salida pacífica y constructiva de una situación ardua y llena de peligros. La conducta de las Fuerzas Armadas creó, a su vez, las condiciones que hicieron posible ese desenlace".

La bancada intransigente de Diputados —Senadores no tenía oposición— adhirió plenamente. La radical del Pueblo sólo aceptaba el homenaje en cuanto se incluyera en él a la Revolución Libertadora. "Estaremos junto a ustedes para defender las instituciones de la República; pero no olviden que empiezan con un saldo desfavorable su gestión parlamentaria al retacear un homenaje a la Revolución Libertadora, que no sólo por el comicio, sino muy especialmente por la caída del oprobioso régimen de Perón, permitió que entráramos a la legalidad de una vez por todas", acusó Rodríguez Araya —entonces radical del Pueblo.

En medio de esos sectores, de esas presiones, de esos enfrentamientos, Arturo Frondizi comenzaba a ensayar su política de equilibrio.



El ministro más joven, para trabajo. Gremialista Alfredo Allende y equipo (sin sacos).



Donato del Carril (Economía), Rogelio Frigerio (paralelo) y José Ortiz (Comercio).

Gobierno y trabajadores

Uno de los grupos de presión más poderosos y con el que más compromisos se habían concretado, era el de los trabajadores. Dos aspectos llamaban, fundamentalmente, su atención: la política de salarios y la normalización sindical. A los dos se refirió concretamente el presidente en su mensaje del 1° de mayo. Para llevarlos a la práctica designó subsecretario de Trabajo y Previsión. El importante ministerio, de decisiva gravitación en la estructura económico-social del país, había quedado desmantelado institucional y orgánicamente. Sucesivas reestructuraciones terminaron por anularlo. Por último, la restitución del edificio al Concejo Deliberante le quitó hasta el ámbito físico. En ese momento funcionaba en el edificio de Industria y Comercio. El secretario general del Sindicato del Seguro, 27 años, Alfredo Allende, fue designado para ocupar el cargo: "Fui bien recibido" —se envanece ante **Panorama**—. "Los peronistas conocían mi militancia sindical; los antiperonistas sabían que también yo lo había sido. Pero todos estaban seguros de que tenía conciencia de mi responsabilidad". Asumió el 8. El día antes, los actos recordativos del nacimiento de Eva Perón habían reunido a los trabajadores y retemplado su ánimo. Estaban pendientes un conflicto con el gremio de la madera y las secuelas de la huelga bancaria. Además, una intensa expectativa rodeaba al nuevo subsecretario: todos esperaban verlo actuar.

El primer acto fue firmar el Decreto 89/58, que establecía el 60 % de aumento en las remuneraciones. "Demagógico, inflacionario", lo calificaron voceros de la oposición. "La industria no está en condiciones de soportar el impacto del 60 por ciento de aumento en los salarios", decía a la prensa Pedro Gambino, presidente de la Unión Industrial. Quienes hacían números, porque tenían que cobrar, pensaban lo contrario. El decreto fijaba el aumento sobre las remuneraciones que se percibían al 1° de febrero de 1956; los que habían recibido aumentos posteriores veían disminuido ese porcentaje. Metalúrgicos y textiles no alcanzarían a cobrar el 30 %; los que trabajaban a destajo y comisión sólo el término medio de lo recibido en un año a partir de esa fecha. En los astilleros [illegible]



Alte. Adolfo Estévez y Gral. H. Solanas Pacheco, secretarios y amigos de Frondizi.



Roberto Etchepareborda preside un Concejo Deliberante ampliamente oficialista.

gimen de cobro, quedaba aún más retaceado. Y hubo serios conatos de huelga. La medida de fuerza más amenazadora era la de los "32 gremios democráticos".

Frente al presidente, en una audiencia concedida a la Comisión Administradora Provisional de la CGT, exigieron la normalización de la situación gremial. "El presidente quiere designar un interventor", acusó indignado ante los periodistas el dirigente municipal Francisco Pérez Leirós. Y presionaron con el paro, que no se realizó porque no había unanimidad en la decisión por parte de los gremios y afloraban serias discrepancias internas en el más importante: Empleados de Comercio (Armando March versus Salvador Marcovecchio. Ganador absoluto: March).

En cambio, Frondizi salió con la suya. Nombró interventor en la CGT a Alfredo Isaurralde, antiguo amigo y compañero de escuela. Y devolvió sindicatos intervenidos a sus autoridades estatutarias: Personal de la Industria de la Carne, Trabajadores de la Sanidad, Unión Obrera Metalúrgica, Asociación Obrera Textil, Unión Tranviarios Automotor y Federación Bancaria, intervenidos porque "hacían política en los sindicatos". Los "32 gremios" dieron un comunicado de repudio porque "es la vuelta de la tiranía depuesta, entronizada en los sindicatos".

Una de las primeras medidas fue el anuncio de que se rematarían las empresas DINIE, de la Dirección Nacional de Industrias del Estado. La mayor parte de las 58 firmas (farmacéuticas, químicas industriales, metalúrgicas, eléctricas, textiles, constructoras, extractoras y alimentarias) eran alemanas incautadas en 1947 por el gobierno argentino a raíz de la legislación de guerra sobre la propiedad enemiga, pero "el pueblo argentino, los obreros y técnicos argentinos las acrecentaron con su esfuerzo", afirmó Perette —radical del Pueblo.

Ese espíritu —sentir a DINIE arraigada al patrimonio nacional— despertaba sospechas ("Son demasiados millones los que están en juego para no tener influjo corruptor" —Carlos Sánchez Viamonte, socialista)— e inflamaba el nacionalismo. ("Dichos bienes hacen al sentir, al bienestar y al querer del pueblo argentino" —Antulio Pozzio, radical del Pueglo)—. Pero además inspiraba manifestaciones callejeras a 25 mil obreros y empleados que temían perder sus fuentes de trabajo y dividían al bloque oficialista de diputados en las reuniones (después votó disciplinadamente en el recinto).

Lo que no todos sabían era que la punta de esa peligrosa mecha arrancaba del plan Prebisch, donde estaba prevista la desnacionalización de las fábricas y empresas DINIE.

Esa posición y después la concertación de los tratados llamados del Club de París y de Bonn, firmados por los delegados del gobierno de la Revolución Libertadora, llevaron al Poder Ejecutivo a firmar los decretos que establecían: devolución sin cargo de marcas y patentes; venta y remate de todas las empresas. (A esta situación se sumaba la deuda de 147 millones de dólares a Alemania, cuyo incumplimiento podía significar el cierre del comercio exterior).

La primera batalla

El gobierno de Frondizi, dispuesto a resolver definitivamente los problemas que amenazaban con el aislamiento económico —DINIE, ANSEC, CADE—, enfrentó esta primera batalla contra su plan. "La situación económico-financiera y de la balanza de pagos hace indispensable contar con la confianza de todas las naciones del mundo", explicaba el mensaje a las Cámaras. Aclaraba luego: "Este Poder Ejecutivo, que no tuvo ninguna participación en la firma del llamado Convenio de Bonn, ha dispuesto su cumplimiento, pues está de por medio la palabra de la Nación", y ofrecía una pequeña esperanza: "Referente a la promoción de cooperativas y otorgamiento de créditos por institutos nacionales, se ha dispuesto un rápido estudio de los mismos".

Sobre la opinión convulsionada por el caso DINIE se volcarían los contratos petroleros. Frondizi estaba dispuesto a cumplir sus prioridades, aunque la tierra se abriera a sus pies. ♦

Próximo capítulo: **PETROLEO PARA EL DESARROLLO DE LA ARGENTINA**



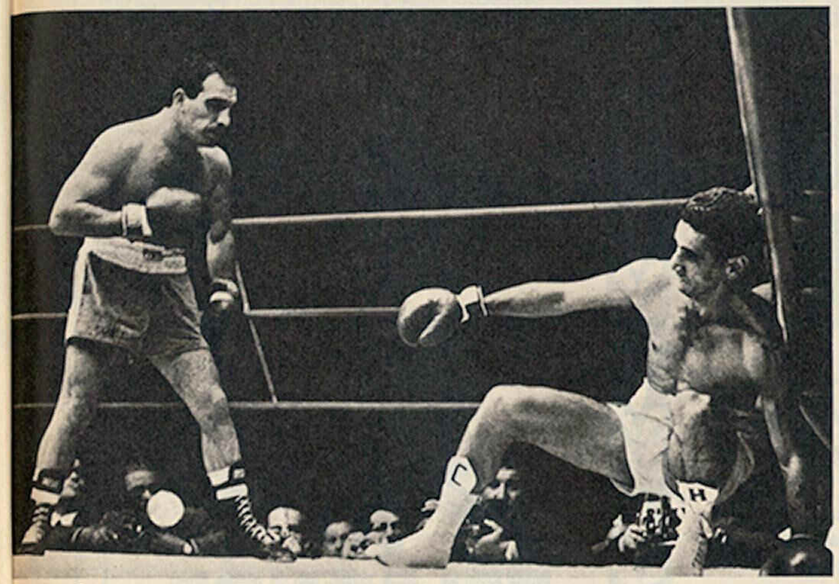
- **El estudio de las posibilidades: una acusación a la historia.**
- **Las tentativas, las aventuras, las especulaciones.**
- **Los contratos. Los que quedaron en el camino por su culpa.**
- **Las cifras del desarrollo.**

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

LO IMPOSIBLE ESTA EN EL

Canal 9

Si. ¡Lo imposible!. Aún aquello que su rica imaginación compone dentro de lo fantástico, de lo inusual, de lo insólito. Porque Canal 9, el canal de la creatividad, crea pensando en lo que a usted le gusta, en lo que lo entretiene... ¿Imposible?. ¡Quédese en el 9 y lo comprobará!



Sin reciedumbre ¡Locche impuso su clase. "Morocho" se derrumba ante el genio.



Hernández se bambolea. No coordina.

CAMPEON LOCCHE

EL CHAPLIN CON SIETE ONZAS

"Locche es un peleador incómodo" tartamudeó Carlos "Morocho" Hernández en su camarín. El rostro amoratado y la mirada impotente habían trasformado el semblante del aguerrido luchador venezolano. Todo en él fue naufragio. Durante 45 minutos, sobre el ring del Luna Park, se empeñó en quebrar la invulnerabilidad de Nicolino Locche. Sólo lo consiguió en el final del segundo round cuando un poderoso hook de derecha sumió al estadio en un profundo silencio porque el campeón del mundo había caído.

De allí en más la potencia y el fatigoso esfuerzo de Hernández se estrellaron frente a esa conjunción de genio y artesano, de atleta y Chaplin que compone la personalidad pugilística de Locche.

El venezolano realizó una labor lógica de acuerdo con sus características de temible pegador. En algún momento —en "ese momento"— pudo definir el combate a su favor; con indudables fallas técnicas, empeñado en una ofensiva descontrolada en la que buscó su suicidio, pero donde residía el irrevocable argumento de su potencia (la trágica verdad que suelen esgrimir quienes sólo son fuertes) logró la hazaña de dar por tierra con Locche y de justificar sus pretensiones al reinado de los welter juniors.

El campeón mundial opuso su rica gama de conocimientos y recursos: el orden, la creación, el talento. Esa capacidad intuitiva que le permite trasformar el boxeo en un espectáculo brillante. Al gre, ajeno a lo morboso (ver **Panorama** Nº 86), marcó el ritmo y el compás de la lucha. Entre ambos adversarios se advirtió una diferencia que desnivelaba profundamente sus respectivas posibilidades; mientras en Locche todo fue inteligencia al servicio del esfuerzo físico, en su rival los músculos dominaron el cerebro.

El gran Chaplin

El mayor mérito de Hernández fue no ceder nunca, en un intento por repetir durante toda la pelea la situación del segundo asalto. Sus golpes —preferentemente ganchos abiertos de ambas manos— surcaron el aire, furibundos. La unilateralidad de sus recursos lo obligó a una tarea agotadora y se brindó a ella honestamente. No fue suficiente. Por momentos caminó por el ring como un poseído, recibió justas réplicas entre sus amenazantes puños y sentido, llegó a bambolearse. Nicolino Locche, por obra de su arte y su astucia, trasformó al peleador irrenunciable que tenía enfrente en un grotesco muñeco desarticulado.

Tal vez de todos los adversarios del "Intocable" haya sido "Morocho" Hernández el que menos se dejó influenciar por su personalidad de frustrador. Ignoró la carcajada ruidosa y humillante del público cada vez que sus envíos describían raras parábolas sin destino. Sin embargo, la impotencia lo llevó a transitar peligrosamente por los umbrales del knock-out en un afán por imponer su instinto indómito a la habilidad del púgil argentino.

Desde estas mismas páginas (**Panorama** Nº 105) se abrió un interrogante sobre la integridad física de "Morocho" Hernández. Aquello quedó develado. Se trata de un boxeador con dinamita en sus manos, que además tiene vivo ese fuego sagrado de los hombres que nunca se dan por vencidos, pero carece de coordinación y sus movimientos son por momentos absolutamente torpes. El pasado oscuro de su vida privada dejó imborrables secuelas que no llegan a disimularse totalmente. El boxeo no perdona y Hernández padece su implacable impiedad. Es indudable que si intenta continuar en el duro quehacer pugilístico su futuro asoma incierto. Más aún, puede llegar a ser protagonista de uno más de esos sórdidos dramas que a veces suelen encerrar las sogas de un ring.

El triunfo de Locche no sólo significa una inmensa alegría para los aficionados argentinos. Es también el triunfo del boxeo como actividad inteligente. Es el premio a algo que siempre merece respeto: el talento. Por encima de la agresividad, de los puños lacerantes y de los físicos heridos, el boxeo (Locche apenas logró dañar a su adversario) de este campeón es el triunfo de un genio que llegó a trasformar el espectáculo. Porque Nicolino Locche es una especie de Carlitos Chaplin, pero con las manos enguantadas en siete onzas. ◆

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Un hombre destrozado por la fuerza de su propio poder!

ALFREDO ALCON

en

CALIGULA

de ALBERT CAMUS

Puesta en escena: **Osvaldo Bonet**
Dirección de Cámaras: **Nicolás del Boca.**
Escenografía: **Horacio Esquivel**
Producción: **Devill S.A.**

con
EVA DONGE
LUIS BRANDONI
JORGE RIVERA LOPEZ
LUIS BARRON
y un gran elenco!

VIERNES 9 A LAS 21.00
OTRO IMPACTO
EXCLUSIVO
DE
PREMIER 70
TELEONCE



Mundo Empresario



Leslie B. Cort.

BRITANICO EN EL SALVADOR. Presentación magistral sobre "La publicidad en Europa" realizó (abril 28) el presidente de la CPV Internacional, Leslie B. Cort. El experto inglés inició sus actividades como publicitario en 1921 (Reckitt & Sons Ltd.) y es uno de los pioneros en la infusa ciencia de la Investigación de Mercado. La presidencia de Colman, Prentis & Varley Ltd. (CPV) lo diseña como uno de los VIP's en la publicidad del Viejo Mundo.

INDUSTRIALIZACION EN TUCUMAN. En Cruz Alta (cercanías de la ciudad de Tucumán) el gobernador de la provincia (Roberto Avellaneda) inauguró nueva planta (Fil-Flo Tucumana SA) productora de tierras filtrantes para diversas industrias (alimentos, farmacia, vinos, etc.) que permitirán sustancial sustitución de importaciones: las tierras filtrantes se compraban hasta ahora en ultramar. Fil-Flo abre nueva fuente de trabajo en Tucumán y también en Salta, donde está ubicada Hafen SA, empresa proveedora de la materia prima.

DECISION MAKER FRANCES. Llegó a Buenos Aires Fernando Boul, director de exportaciones de la Compañía Dubonnet de Francia. Cooperará en el lanzamiento de Dubonnet en Argentina, definido como "trago elegante" similar al whisky y los aperitivos. La firma Cusenier es la encargada de encarar la producción y comercialización del nuevo drink after six. La estrategia de lanzamiento fue diseñada por Flash Publicidad.

LES BEAUX ARTS. Singular merge circunstancial celebraron una empresa bancaria (Banco Popular Argentino) y una sofisticada galería de arte (Kromos) para celebrar muestra de cinco pintores argentinos en el piso 10 del establecimiento bancario. Berni. Chab. Mollari, Conti y Mac Entyre fueron los pinceles elegidos. La iniciativa significa para Kromos un paso más en su objetivo de conectar las bellas artes con la gran empresa. Para el Banco Popular Argentino, una nueva etapa en su deseo de poner el arte nacional al alcance de sectores cada vez más amplios de la población nativa.

BARBA NATIVA EN EUROPA. El arquitecto Carlos Méndez Mosquera está cumpliendo vagarosa gira por Europa y los EE.UU. Gerente general de Cicero Publicidad y uno de los más afamados creativos del Cono Sur (seamos modestos), el viajero declaró como objetivo de su viaje: establecer contactos profesionales y realizar gestiones vinculadas con la marcha de su agencia publicitaria, en pleno proceso de expansión. De paso aireará su barba en la sutil primavera del Viejo Continente.

ASAMBLEA DE SHEAFFER. Celebró en estos días con asistencia de importante grupo de accionistas argentinos. Se reeligió como presidente de la corporación a Geoffrey Bishop y como vicepresidente a León Black, aprobándose el Balance y la Memoria del Directorio.

INGLEMERE EN BELGRANO. En Juramento y O'Higgins, dominando toda la esquina del elegante Juramento Shopping Center y a pocos pasos de las Barrancas de Belgrano, Inglemere instaló suntuosa y confortable sucursal, dedicada a la venta de ropa de alta calidad para hombre.

F. Boul: experto en lanzamientos.



Ejecutivología

BREVES NOCIONES DE DUDATICA

por Miguel Brascó



Ejecutivólogos de renombre (*) al ocuparse de las características esenciales de la **factualidad** corporativa afirman que "en las empresas las cosas nunca son como parecen ser ni tampoco todo lo contrario". Observada desde el organigrama, la realidad no se presenta como un hecho asertivo y concreto, sólidamente encajado en el tiempo, predeterminado por causas específicas y generador de consecuencias probables. Al asomarse a los vericuetos que comunican el cálido interior de la pirámide con el desapacible espacio exterior (extrauterino) los decision makers ven perfectamente bien que la realidad está formada por una sucesión de episodios inconexos y de índole extremadamente vagarosa, que se entrechocan al impulso de los arteros vientos del "tal vez" o derivan por la materia acuosa y tétrica del "a-lo-mejor" (que la mayor parte de las veces suele ser más bien "a-lo-peor"). Este espectáculo abominable los sume en el T.F. (Terror Factual) y entonces corren a guarecerse en sus despachos climatizados, alfombrados, fortificados, donde poco a poco van controlando los escalofríos y la arritmia cardíaca y recobran la imperturbable serenidad que caracteriza a los capitanes de la industria.

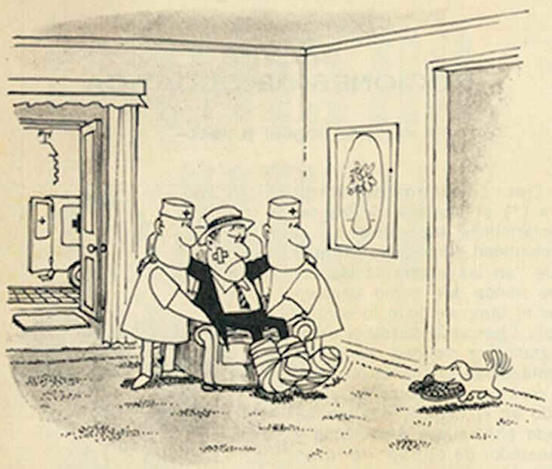
Para evitarse estas desprolijas inquietudes, los decision makers se asoman cada vez menos al mundo exterior. Mantener contacto asiduo con esa jungla mórbida, por donde reptan los sórdidos batracios (astutos e inescrupulosos) denominados La Competencia y acechan toda clase de zoologías depredatorias (como los inspectores de la DGI y las Señoras Encantadoras de Tobillos Gruesos que dicen "su-empresa-no-puede-estar-ausente-de-esta-obra-de-elevado-interés-público"), es una función que delegan en las grises criaturas del área PGR (Pobre Gente Resignada). Ellos son los encargados de procesar el confuso caos del mundo y traducirlo en informes pulcros, cuantificaciones estadísticas y hermosos gráficos imperecederos. Empero los decision makers saben que Allá Afuera **nada es seguro salvo que nada es seguro** y que no se puede confiar ni siquiera en las estadísticas, pues ellas son como señoras gordas y algo disolutas que dicen "sí" o dicen "no" según sea el lugar donde se les apoye la mano (*). Esta certidumbre genera en ellos el depresivo germen de La Duda. Las actitudes características que asumen los seres suelen estar determinadas de una manera inevitable por la mera naturaleza de las cosas: el pez sabe que el mundo es sumamente acuoso y entonces agita sus aletas y nada; el pájaro sabe que su habitat es el flexible aire y consecuentemente mueve sus alas y vuela; los decision makers no ignoran que la realidad es confusa y siempre distinta de como uno desearía que fuese. Y entonces se muerden las uñas y Dudan.

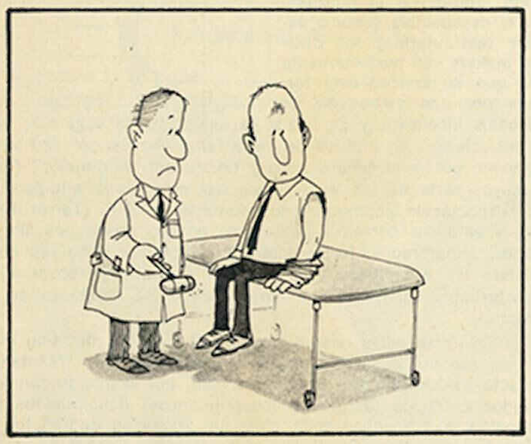
(*) Ambas frases pertenecen al ejecutivólogo nacional Manuel Gurría.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas

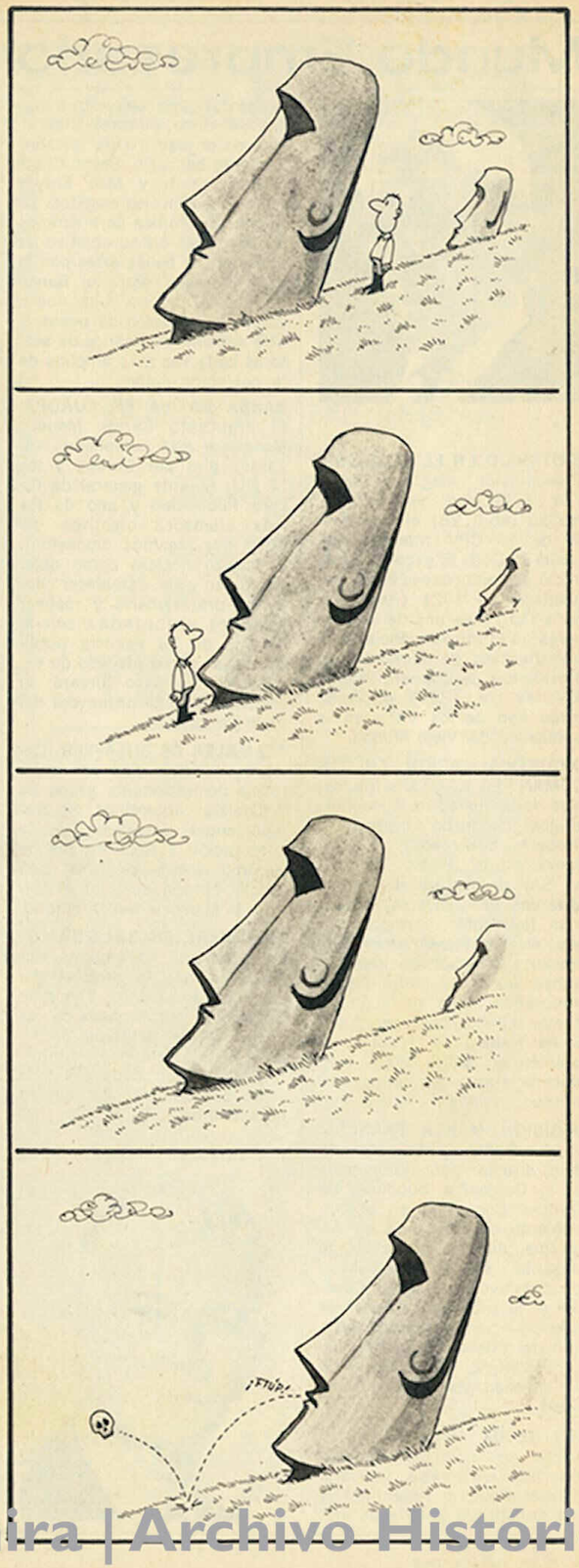
humor

por QUINO









Qué es lo que hace que una nafta además de ser nueva sea un tiro?

Que el motor proporcione el máximo de su potencia brindando más kilometraje por litro de nafta consumido.

Que permita a su coche una rápida aceleración o "pique" (Sprint).

Que caliente rápidamente el motor para que éste pueda desarrollar toda su potencia en forma inmediata.

Que bajo cualquier condición de clima permita el arranque fácil del motor.

Que prolongue la vida útil de las bujías.

Que mantenga limpio el carburador y el sistema de admisión.

Que permita que el sistema de combustible esté libre de corrosión.

Y para lograrlo se requiere la incorporación de activísimos componentes fosfo-orgánicos que sólo Shell ofrece con su vasta experiencia tecnológica internacional, aplicada en las plantas modelo de Alkilación y Polimerización.

Por todo esto, SuperShell Sprint es un tiro.

SHELL

nueva nafta SUPERSHELL *SPRINT* es un tiro!

COMPRUEBELO: AMBAS NAFTAS SHELL SON NUEVAS Y SUPERIORES.

Ahira | Archivo Histórico de Revistas Argentinas